



File - Prov. G.



DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Paskantoor Geregistree)



THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

PRYS: S.A. 10c

OORSEE 15c

PRICE: S.A. 10c

OVERSEAS 15c

VOL 214

PRETORIA

19 JANUARIE
19 JANUARY,

1972

3552

No. 17 (Administrateurs-), 1972.

PROKLAMASIE

*deur Sy Edele die Administrateur van die
Provinsie Transvaal.*

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967) ontvang is van Joy Maureen Stein om 'n sekere beperking wat op Lot No. 423 geleë in die dorp Saxonwold, distrik Johannesburg, Transvaal, bindend is, op te hef;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdheid my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. F.486/1960 ten opsigte van genoemde Lot No. 423, dorp Saxonwold, deur die opheffing van voorwaarde (b).

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 20ste dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Een-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
P.B. 4/14/2/1207-2

No. 18 (Administrateurs-), 1972.

PROKLAMASIE

*deur Sy Edele die Administrateur van die
Provinsie Transvaal.*

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967) ontvang is van Charles Lawrie Read en Frederick Herbert Mitchell om 'n sekere beperking wat op Lotte Nos. 91 en 92 geleë in die dorp Linksveld, distrik Johannesburg, Transvaal, bindend is, op te hef;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

No. 17 (Administrator's), 1972.

PROCLAMATION

*by the Honourable the Administrator of the
Province Transvaal.*

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) has been received from Joy Maureen Stein for a certain restriction which is binding on Lot No. 423 situated in the township of Saxonwold, district Johannesburg, Transvaal, to be removed and;

And whereas it is provided by section 2 of the abovementioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the abovementioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer F.486/1960 pertaining to the said Lot No. 423 township, by the removal of condition (b).

Given under my Hand at Pretoria this 20th day of December One thousand Nine hundred and Seventy-One.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
P.B. 4/14/2/1207-2

No. 18 (Administrator's), 1972.

PROCLAMATION

*by the Honourable the Administrator of the
Province Transvaal.*

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) has been received from Charles Lawrie Read and Frederick Herbert Mitchell for a certain restriction which is binding on Lots Nos. 91 and 92 situated in the township of Linksveld, district Johannesburg, Transvaal, to be removed;

And whereas it is provided by section 2 of the abovementioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdheid my verleen soos vermeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 10064/1944 ten opsigte van genoemde Lotte Nos. 91 en 92, dorp Linksfield, deur die opheffing van voorwaarde 1(c)(i).

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 20ste dag van Desember Eenduisend Negehoenderd een-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
P.B. 4-14-2-776-1.

No. 19 (Administrateurs-), 1972.

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal.

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967) ontvang is van Winifred Joyce Davies, 'n weduwee, om 'n sekere beperking wat op Lotte Nos. 659 en 855 geleë in die dorp Parkwood, distrik Johannesburg, Transvaal, bindend is, op te hef.

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdheid my verleen soos vermeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 16144/1971 ten opsigte van genoemde Lotte Nos. 659 en 855, dorp Parkwood, deur die opheffing van voorwaarde 1(m).

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 5de dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd Twee-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
P.B. 4-14-2-1015-5.

No. 20 (Administrateurs-), 1972.

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal.

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 14(3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie 20 van 1943), proklameer ek hierby dat die gebiede omskryf in die Bylae hierby uit die regsgebied van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede met ingang van die datum van hierdie proklamasie gesny word.

And whereas all the provisions of the abovementioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. 10064/1944 pertaining to the said Lots Nos. 91 and 92, Linksfield township, by the removal of condition 1(c)(i).

Given under my Hand at Pretoria this 20th day of December One thousand Nine hundred and Seventy-One.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
P.B. 4-14-2-776-1.

No. 19 (Administrator's), 1972.

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) has been received from Winifred Joyce Davies, a widow, for a certain restriction which is binding on Lots Nos. 659 and 855 situated in the township of Parkwood, district Johannesburg, Transvaal, to be removed;

And whereas it is provided by section 2 of the abovementioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the abovementioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. 16144/1971 pertaining to the said Lots Nos. 659 and 855 Parkwood township, by the removal of condition 1(m).

Given under my Hand at Pretoria this 5th day of January, One thousand Nine hundred and Seventy-two.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
P.B. 4-14-2-1015-5.

No. 20 (Administrator's), 1972.

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.

Under the powers vested in me by section 14(3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943 (Ordinance 20 of 1943), I do hereby proclaim that the area described in the Schedule hereto, shall be excluded from the area of jurisdiction of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas with effect from the date of this proclamation.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 5de dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd Twee-en-Seventig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
 Administrateur van die Provinsie Transvaal.
 P.B. 3-2-3-10 Vol. 2.

BYLAE.

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE: BESKRYWING VAN GEBIEDE UITGESNY.

- (i) Gedeelte 200 ('n gedeelte van Gedeelte 5) van die plaas Roodekopjes of Zwartkopjes 427-JQ, groot 8,9936 hektaar, volgens Kaart L.G. A.593/24.
- (ii) Gedeelte 491 ('n gedeelte van Gedeelte 294) van die plaas Roodekopjes of Zwartkopjes 427-JQ, groot 2,5696 hektaar, volgens Kaart L.G. A.1164/43.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS

Administrateurskennisgewing 1 5 Januarie 1972.

MARBLE HALL GESONDHEIDSKOMITEE: VOORGESTELDE VERHOOGING VAN STATUS TOT 'N DORPSRAAD.

Hierby word ingevolge artikel 10 van Ordonnansie 17 van 1939 bekend gemaak dat die Marble Hall Gesondheidskomitee ingevolge artikel 9(1)(a) van genoemde Ordonnansie 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het om 'n dorpsraad vir die Marble Hall Gesondheidskomitee in die plek van die bestaande Gesondheidskomitee in te stel.

Enige belanghebbende persoon is bevoeg om binne dertig dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, 'n teenpetisie aan die Administrateur voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

P.B.3-6-5-2-95.

Administrateurskennisgewing 78 19 Januarie 1972

MUNISIPALITEIT SPRINGS: WYSIGING VAN DIE ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Springs, afgekondig by Administrateurskennisgewing 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in item 7 van die Elektrisiteitstarief onder Bylae 3 die syfer "R1" deur die syfer "R5" te vervang.

P.B. 2-4-2-36-32.

Given under my Hand at Pretoria on this 5th day of January, One thousand Nine hundred and Seventy-two.

S. G. J. VAN NIEKERK,
 Administrator of the Province Transvaal.
 P.B. 3-2-3-10 Vol. 2.

SCHEDULE.

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS: DESCRIPTION OF AREAS EXCLUDED.

- (i) Portion 200 (a portion of Portion 5) of the farm Roodekopjes or Zwartkopjes 427-JQ, in extent 8,9936 Hectares, vide Diagram S.G. A.593/24.
- (ii) Portion 491 (a portion of Portion 294) of the farm Roodekopjes or Zwartkopjes 427-JQ, in extent 2,5696 Hectares, vide Diagram S.G. A.1164/43.

ADMINISTRATOR'S NOTICES

Administrator's Notice 1 5 January, 1972.

MARBLE HALL HEALTH COMMITTEE: PROPOSED RAISING OF STATUS TO A VILLAGE-COUNCIL.

It is hereby notified in terms of section 10 of Ordinance 17 of 1939, that the Marble Hall Health Committee has, in terms of section 9(1)(a) of the said Ordinance, submitted a petition to the Administrator to constitute a town Council for the Marble Hall Health Committee in lieu of the existing Health Committee.

It shall be competent for any persons interested within thirty days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter petition setting forth the grounds of opposition to the said proposal.

P.B.3-6-5-2-95.

Administrator's Notice 78 19 January, 1972

SPRINGS MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Springs Municipality, published under Administrator's Notice 491, dated 1 July 1953, as amended are hereby further amended by the substitution in item 7 of the Electricity Tariff under Schedule 3 for the figure "R1" of the figure "R5".

P.B. 2-4-2-36-32.

Administrateurskennisgewing 79 19 Januarie 1972.

KENNISGEWING VAN VERBETERING

MUNISIPALITEIT RUSTENBURG: HERINDELING VAN WYKE.

Administrateurskennisgewing 1458 van 20 Oktober 1971, word hierby as volg verbeter:—

1. Deur in die Bylae, in die beskrywing van Wyk 2, in die tiende en elfde reëls, die woord "Smithstraat" deur die woord "Smitstraat" te vervang.

2. Deur in die Bylae, in die beskrywing van Wyk 3, paragraaf (a) in die eerste reël, die woord "Smithstraat" deur die woord "Smitstraat" te vervang.

3. Deur in die Bylae, in die beskrywing van Wyk 3, paragraaf (d) die woord "Meijes" deur die woord "Meÿjes" te vervang.

4. Deur in die Bylae, in die beskrywing van Wyk 6, paragraaf (a) in die—

- (i) vyfde reël die woord "suidwestelike" deur die woord "suidelike" te vervang;
- (ii) agste reël die woord "noordwestelike" deur die woord "westelike" te vervang; en
- (iii) elfde reël die woord "noordoostelike" deur die woord "noordelike" te vervang.

5. Deur in die Bylae, in die beskrywing van Wyk 7, in die sewende, agtste en tiende reëls, die syfers "102" en "86" deur die syfers "1866" en "1858" onderskeidelik, te vervang.

P.B. 3-6-3-2-31.

Administrateurskennisgewing 80 19 Januarie 1972.

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE: VERORDENINGE VIR DIE BEHEER VAN ONTVLAMBARE VLOEISTOWWE EN STOWWE.

Administrateurskennisgewing 1685 van 24 November 1971 word hierby soos volg verbeter:—

1. Deur in paragraaf 2(b) die syfers "100" deur die syfers "500" te vervang.

2. Deur in paragraaf 35(c) die woord "duim" deur die woord "voet" te vervang.

3. Deur in paragraaf 36(a) die syfers "0,60" deur die uitdrukking "0,60 mm" te vervang.

P.B. 2-4-2-49-146.

Administrateurskennisgewing 81 19 Januarie 1972

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE: WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 16(3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1963, en Proklamasie 6 (Administrateurs-) van

Administrator's Notice 79 19 January, 1972.

CORRECTION NOTICE.

RUSTENBURG MUNICIPALITY: RE-DIVISION OF WARDS.

Administrator's Notice 1458 dated 20 October, 1971, is hereby corrected as follows:—

1. By the substitution in the tenth and eleventh lines of the description of Ward 2, under the Schedule in the Afrikaans text, for the word "Smithstraat" of the word "Smitstraat".

2. By the substitution in the first line paragraph (a) of the description of Ward 3, under the Schedule in the Afrikaans text, for the word "Smithstraat" of the word "Smitstraat".

3. By the substitution in paragraph (d) of the description of Ward 3, under the Schedule, for the word "Meijes" of the word "Meÿjes".

4. By the substitution in paragraph (a) of the description of Ward 6 under the Schedule in the—

- (i) fifth line, for the word "south westerly" of the word "southern";
- (ii) eighth line, for the word "north westerly" of the word "western"; and
- (iii) eleventh line, for the word "north-easterly" of the word "northern".

5. By the substitution in the seventh, ninth and tenth lines of the description of Ward 7, under the Schedule, for the figures "102" and "86" of the figures "1866" and "1858", respectively.

P.B. 3-6-3-2-31.

Administrator's Notice 80 19 January, 1972.

CORRECTION NOTICE.

CARLETONVILLE MUNICIPALITY: BY-LAWS FOR THE CONTROL OF INFLAMMABLE LIQUIDS AND SUBSTANCES.

Administrator's Notice 1685, dated 24 November 1971, hereby corrected as follows:—

1. By the substitution in paragraph 2(b) of the Afrikaans text for the figures "100" of the figures "500".

2. By the substitution in paragraph 35(c) of the Afrikaans text for the word "duim" of the word "voet".

3. By the substitution in paragraph 36(a) of the Afrikaans text for the figures "0,60" of the expression "0,60 mm".

P.B. 2-4-2-49-146.

Administrator's Notice 81 19 January, 1972.

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS: AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance 1939, read with section 16(3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, and Proclamation 6 (Administrator's) of 1945, publishes the by-laws set forth

1945, die verordening hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van eersgenoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebied, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1240 van 8 September 1971 soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Deur item 12 van Deel III van die Tarief van Gelde onder Bylae 1 deur die volgende te vervang:—

“12 Van toepassing op Verbruikers wat direk voorsien word uit die Hoofwaterpyp na Rosslyn.

(1) Gelde vir die lewering van water, per meter, per maand.

(a) Vir elke kl of gedeelte daarvan tot en met 140 kl: 8,3c.

(b) Vir elke kl of gedeelte daarvan bo 140 kl: 25c.”

2. Deur na item 13 van Deel III van die Tarief van Gelde onder Bylae 1 die volgende by te voeg:—

“14 Van toepassing op Verbruikers wat deur die skema van Komatiepoort bedien word of bedien kan word.

(1) Basiese heffing.

’n Basiese heffing van R40 per jaar word gehef ten opsigte van elke erf wat by die Raad se hoofwaterpyp aangesluit is of, na die mening van die Raad daarby aangesluit kan word of water verbruik word al dan nie.

(2) Gelde vir die lewering van water, per meter, per maand.

Vir elke kl of gedeelte daarvan: 10c.

(3) Besinkte, Ongesuiwerde Water.

Vir besinkte ongesuiwerde water vir lokomotiewe van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, vir elke kl of gedeelte daarvan: 2,2c.”

P.B. 2-4-2-104-111.

Administrateurskennisgewing 82 19 Januarie 1972

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT: TARIEF VAN GELDE VIR AMBULANSDIENSTE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

TARIEF VAN GELDE VIR AMBULANSDIENSTE.

Die volgende gelde is betaalbaar vir die gebruik van die ambulansdienste van die Stadsraad van Nelspruit vir die vervoer van persone:—

1. Vir die vervoer van persone binne die munisipaliteit, per rit:—

	Blankes R	Nie-Blankes R
(1) Armlastige pasiënte	Gratis	Gratis
(2) Persone beseer in straatongelukke en ongevalle in openbare plekke	Gratis	Gratis
(3) Persone wat nie onder sub-items (1) en (2) geklassifiseer is nie:—		
(a) By kontantbetaling	3,00	1,00
(b) As vordering teen ’n rekening gedebiteer word	4,00	2,00

hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the firstmentioned Ordinance.

The Water Supply By-laws of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, published under Administrator’s Notice 1240, dated 8 September 1971, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the substitution for item 12 of Part III of the Tariff of Charges under Schedule 1 of the following:—

“12 Applicable to Consumers, Supplied Directly from the Main to Rosslyn.

(1) Charges for the supply of water, per meter, per month.

(a) For every kl or part thereof up to and including 140 kl: 8,3c.

(b) For every kl or part thereof above 140 kl: 25c.”

2. By the additions after item 13 of Part III of the Tariff of Charges under Schedule 1 of the following:—

“14. Applicable to Consumers supplied by or who can be supplied by the Komatiepoort Scheme.

(1) Basic Charge

A basic charge of R40 per annum shall be levied in respect of every erf which is or, in the opinion of the Board, can be connected to the Board’s main, whether water is consumed or not.

(2) Charges for the supply of water, per meter, per month

For every kl or part thereof: 10c.

(3) Settled, Unpurified Water

For settled unpurified water for use in locomotives of the South African Railways, for every kl or part thereof: 2,2c.”

P.B. 2-4-2-104-111.

Administrator’s Notice 82 19 January, 1972

NELSPRUIT MUNICIPALITY: TARIFF OF CHARGES FOR AMBULANCE SERVICES.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

TARIFF OF CHARGES FOR AMBULANCE SERVICES.

The following charges shall be payable for the use of the ambulance services of the Town Council of Nelspruit for the conveyance of persons:—

1. For the conveyance of persons within the municipality per trip:—

	Whites R	Non-Whites R
(1) Indigent patients	No charge	No charge
(2) Persons injured in street accidents and mishaps in public places	No charge	No charge
(3) Persons not classified under sub-items (1) and (2):—		
(a) If cash payment is made	3,00	1,00
(b) If charges are debited to an account	4,00	2,00

2. *Vir die vervoer van persone na of vanaf plekke buite die munisipaliteit:—*

	<i>Nie-Blankes</i>	
	R	R
(1) Basiese vordering per rit Plus	6,00	3,00
(2) Vordering per km of gedcelte daarvan	0,20	0,10

P.B. 2-4-2-7-22.

Administrateurskennisgewing 83 19 Januarie 1972.

MUNISIPALITEIT WITBANK: WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hiermee, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Publieke Gesondheidsverordeninge van die Munisipaliteit Witbank, afgekondig by Administrateurskennisgewing 11 van 12 Januarie 1949, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 44 van Hoofstuk 1 van Deel IV soos volg te wysig:—

1. Deur subartikel (a) deur die volgende te vervang:—

“(a) Die okkuperder verskaf vullisblikke en alle huisvullis uit private wonings en vullis uit besigheidspersele, hotelle, restaurants, losieshuise, woonstelle, kamers, kantiene, teaters, musieksale, bioskope, en ander vermaaklikheidsplekke moet slegs in sodanige vullisblikke gegooi word.”

2. Deur in subartikel (b) die woorde “en hy is verantwoordelik vir enige moedswillige beskadiging van sodanige bak” te skrap.

3. Deur in subartikel (d) die woord “Raad”, waar dit die eerste keer voorkom, deur die woord “okkuperder” te vervang.

4. Deur subartikel (e) te skrap en subartikel (f), (g) en (h) onderskeidelik te hernoem (e), (f) en (g).

5. Deur in subartikel (g) die woord “Raad” waar dit die eerste keer voorkom, deur die woord “okkuperder” te vervang.

P.B. 2-4-2-77-39.

Administrateurskennisgewing 84 19 Januarie 1972.

MUNISIPALITEIT BREYTON: WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsienings tarief van die Munisipaliteit Breyton, afgekondig by Administrateurskennisgewing 348 van 29 April 1964, soos gewysig, word hierby soos volg gewysig:—

1. Deur in Tarief 1 —

(a) in item 1(1) die uitdrukking “3,000 gellings” en die syfer “2 50” onderskeidelik deur die uitdrukking “15 kl” en die syfer “3 000” te vervang;

(b) in item 1(2) die uitdrukking “1,000 gellings” en die syfer “0 45” onderskeidelik deur die uitdrukking “4 kl” en die syfer “0 40” te vervang;

2. *For the conveyance of persons to or from places outside the municipality:—*

	<i>Whites</i>		<i>Non-Whites</i>	
	R	R	R	R
(1) Basic charge per trip Plus	6,00	3,00		
(2) Charges per km or part thereof	0,20	0,10		

P.B. 2-4-2-7-22.

Administrator's Notice 83 19 January, 1972.

WITBANK MUNICIPALITY: AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Public Health By-laws of the Witbank Municipality, published under Administrator's Notice 11, dated 12 January 1949, as amended are hereby further amended by amending section 44 of Chapter 1 of Part IV as follows:—

1. By the substitution for subsection (a) of the following:—

“(a) The occupier shall provide refuse receptacles and all domestic refuse from private dwellings and refuse from business premises, hotels, restaurants, boarding houses, flats, rooms, canteens, theatres, music halls, bioscopes, and other places of entertainment shall be deposited in such refuse receptacles.”

2. By the deletion in subsection (b) of the words “and shall be liable for any wilful damage to such receptacle”.

3. By the substitution in subsection (d) for the word “Council” where it occurs for the first time, of the word “occupier”.

4. By the deletion of subsection (c) and the renumbering of subsections (f), (g) and (h) to read (c), (f) and (g) respectively.

5. By the substitution in subsection (g) for the word “Council”, where it occurs for the first time, of the word “occupier”.

P.B. 2-4-2-77-39.

Administrator's Notice 84 19 January, 1972.

BREYTON MUNICIPALITY: AMENDMENT TO WATER TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Water Tariff of the Breyton Municipality, published under Administrator's Notice 348, dated 29 April 1964, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. By the substitution in Tariff 1—

(a) in item 1(1) for the expression “3,000 gallons” and the figure “2 50” of the expression “15 kl” and the figure “3 00” respectively;

(b) in item 1(2) for the expression “1,000 gallons” and the figure “0 45” of the expression “4 kl” and the figure “0 40” respectively;

- (c) in item 1(3) die syfer "2 50" deur die syfer "3 00" te vervang.
 - (d) in item 2 die uitdrukking "1,000 gellings" deur die uitdrukking "4 kl" te vervang;
 - (e) in item 3(1) die uitdrukking "20,000 gellings" deur die uitdrukking "90 kl" te vervang; en
 - (f) in item 3(2) d'e uitdrukking "1,000 gellings" en die syfer "0 45" onderskeidelik deur die uitdrukking "4 kl" en die syfer "0 40" te vervang.
2. Deur in Tarief 2 die uitdrukking " $\frac{3}{4}$ duim", in item 1(a) en (b) deur die uitdrukking "20 mm" te vervang.
3. Deur in Tarief 5—
- (a) in item 1(2) die uitdrukking " $\frac{1}{2}$ duim" deur die uitdrukking "12 mm" te vervang;
 - (b) in item 2(3) die uitdrukking " $\frac{1}{4}$ duim" deur die uitdrukking "6 mm" te vervang; en
 - (c) in item 3(2) die uitdrukking " $\frac{5}{8}$ duim" deur die uitdrukking "15 mm" te vervang.

P.B. 2-4-2-104-49.

Administrateurskennisgewing 85 19 Januarie 1972.

MUNISIPALITEIT BREYTON: WYSIGING VAN VAKUUMTENKVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Vakuumentenilverordeninge van die Munisipaliteit Breyten, afgekondig by Administrateurskennisgewing 923 van 17 Desember 1958, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Deur paragraaf (a) en (b) van artikel 1 deur die volgende te vervang:—
- "(a) van die Spoorweginstituut, Hotel, Suid-Afrikaanse Polisie, Landdroskantoor, Poskantoor, Departement van Onderwys en besigheidspersoneel is R5 vir die verwydering van tot en met 45 kl rioolwater en daarna 33c per kl of gedeelte daarvan;
 - (b) Spoorweghostel: R10 vir die eerste 45 kl en daarna 33c per kl of gedeelte daarvan;
2. Deur in artikel 5—
- (a) in paragraaf (a) die uitdrukking "1,000 gellings" deur die uitdrukking "4,5 kl" te vervang;
 - (b) in paragraaf (b) die uitdrukking "50 gellings" deur die uitdrukking "227 l" te vervang; en
 - (c) in paragraaf (c) die uitdrukking "1,000 gellings" deur die uitdrukking "4,5 kl" te vervang.
3. Deur artikel 7 deur die volgende te vervang:—
- "7. Elke tenk moet gebou word volgens die voorgeskrewe plan wat by die Stadsclerk verkrygbaar is."

P.B. 2-4-2-153-49.

Administrateurskennisgewing 86 19 Januarie 1972

MUNISIPALITEIT WAKKERSTROOM: WYSIGING VAN SANITÊRE- EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

- (c) in item 1(3) for the figure "2 50" of the figure "3 00";
 - (d) in item 2 for the expression "1,000 gallons" of the expression "4 kl";
 - (e) in item 3(1) for the expression "20,000 gallons" of the expression "90 kl"; and
 - (f) in item 3(2) for the expression "1,000 gallons" and the figure "0 45" of the expression "4 kl" and the figure "0 40" respectively.
2. By the substitution in Tariff 2 for the expression " $\frac{3}{4}$ inch" in item 1(a) and (b) of the expression "20 mm".
3. By the substitution in Tariff 5—
- (a) in item 1(2) for the expression " $\frac{1}{2}$ inch" of the expression "12 mm".
 - (b) in item 2(3) for the expression " $\frac{1}{4}$ inch" of the expression "6 mm"; and
 - (c) in item 3(2) for the expression " $\frac{5}{8}$ inch" of the expression "15 mm".

P.B. 2-4-2-104-49.

Administrator's Notice 85 19 January, 1972.

BREYTEN MUNICIPALITY: AMENDMENT TO VACUUM TANK BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Vacuum Tank By-laws of the Breyten Municipality published under Administrator's Notice 923, dated 17 December 1958, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the substitution for paragraph (a) and (b) of section 1 of the following:—
- "(a) from the Railway Institute, Hotel, South African Police, Magistrate's Office, Post Office, Education Department and business premises shall be R5 for the removal of up to and including 45 kl sewage, and thereafter 33c per kl or part thereof;
 - (b) Railway Hostel: R10 for the first 45 kl and thereafter 33c per kl or part thereof."
2. By the substitution in section 5—
- (a) in paragraph (a) for the expression "1,000 gallons" of the expression "4,5 kl";
 - (b) in paragraph (b) for the expression "50 gallons" of the expression "227 l"; and
 - (c) in paragraph (c) for the expression "1,000 gallons" of the expression "4,5 kl".
3. By the substitution for section 7 of the following:—
- "7. Every vacuum tank shall be constructed according to the plan obtainable from the Town Clerk."

P.B. 2-4-2-153-49.

Administrator's Notice 86 19 January, 1972.

WAKKERSTROOM MUNICIPALITY: AMENDMENT TO SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Die Sanitêre en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Wakkerstroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing 985 van 13 Desember 1950, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in item 1(a)(iii) die syfer "0 2 6" deur die syfer "50c" te vervang.
2. Deur item 2 deur die volgende te vervang:—
"2. *Tarief vir die verwydering van rioolvuil.*
Verwydering van rioolvuil per vrag van 4 kl of gedeelte daarvan: R1,20".
3. Deur in item 3(1) die syfer "25c" deur die syfer "R1" te vervang.
4. Deur in item 3(2) die syfer "55c" deur die syfer "R1" te vervang.

P.B. 2-4-2-81-72.

Administrateurskennisgewing 87 19 Januarie 1972

MUNISIPALITEIT VANDERBIJLPARK: WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Vanderbijlpark, afgekondig by Administrateurskennisgewing 23 van 13 Januarie 1960, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur item 1 van Aanhangsel 1 by Hoofstuk 3 deur die volgende te vervang:—

"1. (1) *Gelde vir die lewering van Water aan Enige Verbruiker, uitgesonderd Woonstelle en Munisipale Departemente, per maand.*

- (a) Vir die eerste 10 kl, per kl of gedeelte daarvan: 15c
- (b) Daarna tot en met 87 000 kl, per kl of gedeelte daarvan: 8c
- (c) Alle verbruik bo 87 000 kl, per kl of gedeelte daarvan: Randwaterraadtarif plus .435c.
- (d) Minimum vordering: 75c

(2) *Gelde vir die Lewering van Water aan Woonstelle, per Maand.*

- (a) Vir die eerste 10 kl per woonstel, per kl of gedeelte daarvan: 15c
- (b) Daarna per kl of gedeelte daarvan: 8c
- (c) Minimum vordering: 75c

(3) *Munisipale Verbruik van Water.*

Gelde vir die lewering van water aan munisipale departemente, die Bantoewoongebiede en die Bantohostel word teen koste gehef."

P.B. 2-4-2-104-34.

Administrateurskennisgewing 88 19 Januarie 1972

MUNISIPALITEIT WITBANK: MARKVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Woordomskrywing.

1. In hierdie verordeninge, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken —

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Wakkerstroom Municipality, published under Administrator's Notice 985, dated 13 December 1950, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. By the substitution in item 1(a)(iii) for the figure "0 2 6" of the figure "50c".
2. By the substitution for item 2 of the following:—
"2. *Tariff for Sewage Removals.*
Removals of sewage per load of 4 kl or part thereof: R1,20".
3. By the substitution in item 3(1) for the figure "25c" of the figure "R1".
4. By the substitution in item 3(2) for the figure "55c" of the figure "R1".

P.B. 2-4-2-81-72.

Administrator's Notice 87 19 January, 1972.

VANDERBIJLPARK MUNICIPALITY: AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Water Supply By-laws of the Vanderbijlpark Municipality, published under Administrator's Notice 23, dated 13 January 1960, as amended, are hereby further amended by the substitution for item 1 of Annexure 1 to Chapter 3 of the following:—

"1. (1) *Charges for the Supply of Water to Any Consumer, except Flats and Municipal Departments, per Month.*

- (a) For the first 10 kl, per kl or part thereof: 15c.
- (b) Thereafter up to and including 87 000 kl, per kl or part thereof: 8c.
- (c) All consumption in excess of 87 000 kl, per kl or part thereof: Rand Water Board tariff plus .435c.
- (d) Minimum charge: 75c.

(2) *Charges for the Supply of Water to Flats, per Month.*

- (a) For the first 10 kl per flat, per kl or part thereof: 15c
- (b) Thereafter per kl or part thereof: 8c
- (c) Minimum charge per flat: 75c

(3) *Municipal Consumption of Water.*

Charges for the supply of water to municipal departments, the Bantu Townships and the Bantu Hostel shall be levied at cost."

P.B. 2-4-2-104-34.

Administrator's Notice 88 19 January, 1972

WITBANK MUNICIPALITY: MARKET BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Definitions.

1. In these by-laws, unless the context otherwise indicates —

“artikel” of ‘produk’ enige soort voedsel, plant of enige ander produk, dier of ding wat gewoonlik op ’n produkte-mark te koop aangebied word;

“besending” enige hoeveelheid produkte wat bestaan uit afsonderlike eenhede van dieselfde soort produk wat tegelykertyd vir verkoop namens enige persoon aan die Markmeester of ’n markagent toevertrou word;

“eenheid” die hoeveelheid van enige produk wat die grondslag vir die berekening van die prys van sodanige produk vorm;

“geen aanbod”-markbrief” ’n amptelike dokument wat aantoon dat die produkte waarna dit verwys nie verkoop is nie omdat geen bod of aanbod daarvoor verkry kon word nie;

“houer” enige kis, platkissie, krat, sak, pakkie of ander bevatte;

“mark” omvat die mark aangrensend aan Diederichstraat, Uitbreiding 19, Witbank, asook enige ander plein of plek of gebou waarop of waarin die Raad van tyd tot tyd besluit om die verkoop van artikels ooreenkomstig hierdie verordeninge of wysigings daarvan toe te laat en dit sluit voorts ook enige gebied in rondom die mark wat vir doeleindes wat op die mark betrekking het, uitgehou word;

“markagent” enige persoon, vennootskap of maatskappy wat deur die Raad gelisensieer, geregistreer of andersins gemagtig is om namens produsente of ander persone produkte op ’n kommissiebasis op die mark te verkoop, en omvat die Markmeester wanneer hy as markagent optree;

“markbrief” ’n dokument wat amptelik deur die Markmeester uitgereik word;

“markgelde” ook markkommissie of agentskapsgelde;

“Markmeester” die persoon wat dan die amp van Markmeester by die Raad beklee en omvat ook enigeen wat wettiglik in daardie hoedanigheid waarnem en enige behoorlik gemagtigde assistent;

“markverkoop” enige verkoping wat op die mark plaasvind of andersins deur die Markmeester gemagtig is;

“onverkoop”-markbrief” ’n amptelike dokument wat aandui dat die produkte waarna dit verwys nie verkoop is teen die hoogste bod of aanbod wat daarvoor verkry is nie;

“Raad” die Stadsraad van Witbank en omvat die Bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampte deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiegings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960) aan hom gedelegeer is;

“Stadsgesondheidshoof” die mediese praktisyn of gemagtigde gesondheidsbeampte wat dan die amp van Stadsgesondheidshoof beklee en omvat enige mediese praktisyn wat wettiglik in daardie hoedanigheid waarnem of behoorlik daartoe gemagtig is;

“verkoop” verkoop soos dit in artikel 1 van die Bemarkingswet 1937 (Wet 26 van 1937), soos gewysig, omskryf is;

“verkoopagent” ’n persoon wat in diens by ’n markagent is, wat namens sodanige markagent in enige transaksie op die mark optree en wat as verkoopsman ingevolge artikel 8 van Wet 2 van 1961 en by die Markafdeling geregistreer is;

“verkoopprys” die bedrag waarvoor enige artikel of produk aan ’n koper verkoop is;

“verkoper” iemand wat produkte vir verkoping na ’n mark stuur of bring. Met dien verstande dat die Markmeester nie as ’n verkoper beskou word wanneer hy verkopings namens agente waarneem nie.

“article” or “produce” means any kind of food, plant or any other product, animal or thing commonly offered on a produce market;

“consignment” means any quantity of produce consisting of distinct units of the same kind of produce simultaneously entrusted to the Market Master or a market agent for sale on behalf of any person;

“container” means any box, tray, crate, bag, package or other receptacle;

“Council” means the Town Council of Witbank and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

“market” includes the market adjacent to Diederich Street, Extension 19, Witbank, as well as any other square or place or building upon or in which the Council may from time to time decide to permit the selling of articles in accordance with these by-laws or any amendments thereto, and further includes any area surrounding the market which is set aside for purposes appertaining to the market;

“market agent” means any person, partnership or company licensed, registered or otherwise authorised by the Council to sell produce on a commission basis on a market on behalf of producers or other persons and includes the Market Master when acting as a market agent;

“market dues” means and includes market commission or agency fees;

“Market Master” means the person for the time being holding office under the Council as Market Master, and also includes any person lawfully acting in that capacity and any duly authorised assistant;

“market note” means any document officially issued by the Market Master;

“market sale” means any sale which takes place on a market or which is otherwise authorised by the Market Master;

“Medical Officer of Health” means the medical practitioner or authorised health officer for the time being holding office under the Council as Medical Officer of Health, and includes any medical practitioner lawfully acting in that capacity or duly authorised to do so;

“no offer” market note” means an official document which indicates that the produce to which it refers was not sold because no bid or offer could be obtained therefor;

“no sale” market note” means an official document which indicates that the produce to which it refers was not sold at the highest bid or offer obtained therefor;

“salesman” means a person in the employ of a market agent, who acts on behalf of such market agent in any transaction on the market and who is registered as such in terms of section 8 of Act 2 of 1961, and with the Market Department;

“sell” means sell as defined in section 1 of the Market-in Act, 1937 (Act 26 of 1937), as amended;

“selling price” means the amount for which any article or produce has been sold to a buyer;

“unit” means the quantity of any produce which is the basis upon which the prices of such produce are calculated;

“vendor” means a person who consigns or brings produce to a market for sale. Provided that when the Market Master conducts sales on behalf of agents he shall not be regarded as a vendor.

Bestuur en Beheer.

2. Die bestuur van die mark word deur die Markmeester beheer ooreenkomstig alle toepaslike wette en Raadsbesluite en alle persone op die mark moet sy wettige opdragte en alle sodanige toepaslike wette en besluite, met inbegrip van die bepalings van hierdie verordeninge, gehoorsaam.

Markure.

3. Die mark is oop op die dae en gedurende die tye wat die Markmeester bepaal.

Aanvang en Sluiting van Verkope.

4.(1) Verkope neem 'n aanvang en sluit op tye wat deur die Markmeester bepaal word, en geen verkope mag op enige ander tyd gehou word nie.

(2) Die Markmeester moet 'n klok laat lui of 'n ander geluid laat maak as 'n teken vir die aanvang of sluiting van verkope.

(3) Die lui van sodanige klok of die maak van sodanige ander geluid word beskou as die tekens vir onderskeiendlik die aanvang en sluiting van alle verkope en geen artikel mag voor sodanige aanvang of na sodanige sluiting te koop aangebied of verkoop word nie.

Toegang tot die Mark.

5.(1) Die reg van toegang tot die mark word voorbehou.

(2) Die Markmeester kan weier om iemand toe te laat om die mark binne te gaan of om enige dier, voertuig of enigiets anders daarin te bring, en hy kan enigeen gelas om die mark te verlaat of om 'n dier, voertuig of enigiets anders daarvandaan te verwyder indien die dan heersende omstandighede na sy mening sodanige weiering of lasgewing regverdig.

Gedrag van Persone op die Mark.

6. Niemand mag op die mark —

- (a) rook in enige deel waar 'n kennisgewing wat rook verbied, vertoon word nie;
- (b) 'n vuur aansteek nie, behalwe op sodanige tye en plekke as wat die Markmeester goedkeur;
- (c) op of teen enige artikel of houer staan, sit of lê nie;
- (d) iets na enigiemand of voorwerp gooi nie;
- (e) sonder 'n wettige rede met enige artikel wat vir verkoping uitgesit is of vertoon word, of met 'n houer of enige etiket op sodanige artikel of houer peuter, dit verwyder of laat verwyder nie;
- (f) sonder die skriftelike toestemming van die Markmeester, 'n bykomende heining of gebou oprig op 'n perseel wat van die Raad gehuur word nie, of bestaande geboue omskep of afskortings oprig of bestaande water- of elektrisiteitsleidings of toebehore verleng nie, of enige ander verandering van 'n soortgelyke aard op sodanige perseel aanbring nie;
- (g) veroorsaak of toelaat dat enige stof wat 'n verstopping of skade kan veroorsaak in enige riool of rioolput inloop nie of dat enige drekwater, olie, vuil water of ander aanstootlike stof in enige stormwaterriool inloop nie;
- (h) vrugte, groente of enige ander artikel sonder die Markmeester se toestemming was, pak, sorteer, graad of skoonmaak nie;
- (i) hom met enige ander persoon bemoei of hom molesteer nie, of klante lok of die behoorlike uitoefening van enige besigheid belemmer nie;

Conduct and Control.

2. The conduct of the market shall be under the control of the Market Master, in accordance with all relevant laws and resolutions of the Council, and all persons on the market shall obey his lawful instructions and all such relevant laws and resolutions, including the provisions of these by-laws.

Market Hours.

3. The market shall be open on such days and during such hours as the Market Master may determine.

Commencement and Closing of Sales.

4. (1) Sales shall commence and close at such times as may be determined by the Market Master, and no sales shall be held at any other time.

(2) The Market Master shall cause a bell to be rung or some other sound to be made as a signal for the commencement or the closing of sales.

(3) The ringing of such bell or the making of such other sound shall be deemed to mark the commencement and closing, respectively, of all sales, and no article shall be offered for sale, or be sold before such commencement or after such closing.

Entry to the Market.

5. (1) The right of entry into the market shall be reserved.

(2) The Market Master may refuse to allow any person to enter the market or to bring thereon any animal, vehicle or other thing whatsoever, and may instruct any person to leave the market or to remove therefrom any animal, vehicle or other thing whatsoever, if in his opinion circumstances then existing justify such refusal or instruction.

Behaviour of Persons on the Market.

6. No person shall, on the market —

- (a) smoke in any part where a notice prohibiting smoking is displayed;
- (b) light a fire, save at such times and in such places as have been authorised by the Market Master;
- (c) stand, sit or lie upon or against any article or container;
- (d) throw anything at any person or object;
- (e) without lawful reason tamper with or remove or cause to be removed any article placed or exposed for sale, or any container, or any label on such article or container;
- (f) without the written permission of the Market Master erect any additional fence or building on premises hired from the Council or convert existing buildings or erect partitions or install or extend existing water or electrical leadings or fittings or make any other changes of a like nature on such premises;
- (g) cause or allow any matter likely to cause blockage or damage to enter any drain or gully, or any sewage, oil, foul water or other objectionable substance to enter any stormwater drain;
- (h) without the permission of the Market Master wash, pack, sort, grade or clean fruit, vegetables or any other article;
- (i) interfere with or molest any other person or tout for custom or interfere with the proper carrying on of any business;

- (j) op dae of op tye wanneer die mark toe is, enige deel daarvan binnegaan of daarop bly nie, behalwe met toestemming van die Markmeester;
- (k) nalaat of weier om weg te gaan of om enige voertuig, dier of ander ding daarvan te verwyder indien die Markmeester hom wettiglik gelas om dit te doen nie;
- (l) nalaat of weier om enige voertuig wat onder sy beheer is te plaas op die plek wat deur die Markmeester aan sodanige voertuig toegewys is nie;
- (m) enige voertuig of dier op so 'n wyse dryf of ry dat dit mense of eiendom in gevaar stel nie;
- (n) spuug, 'n misstand veroorsaak of rondrentel nie, of dreigende, onwelvoeglike, skel-, driftige beledigende of afstootlike taal besig of enige luide of onbetaamlik geraas of steurnis veroorsaak nie;
- (o) 'n vergadering organiseer of hou sonder die Markmeester se voorafverkreë skriftelike toestemming nie;
- (p) bedwelmende drank in sy besit hê, dit bring of toelaat dat dit vir verbruik gebring word of onder die invloed daarvan verkeer nie;
- (q) aan enige artikel wat vir verkoop uitgestal is, raak, proe, ruik, of dit hanteer of verskuif op so 'n wyse dat dit besmet kan word nie;
- (r) enige eiendom moedswillig beskadig of skend nie;
- (s) vrugteskille, groenteblare of ander vuilgoed van enige aard hoegenaamd weggooi of stort op enige plek nie behalwe in die houers wat daarvoor verskaf word.

Honde.

7. Niemand, wat die eienaar van 'n hond of die persoon in beheer daarvan is of wat in sy besit het, mag op enige tydstip so 'n hond in die markgeboue bring nie, en so 'n persoon mag ook op geen tydstip toelaat dat so 'n hond rondloop of hom op die mark volg nie. Enige hond wat in die markgebou aangetref word kan, tensy die eienaar dit onmiddellik opeis en verwyder, deur die Markmeester of enige polisiebeampte, konstabel of munisipale beampte of dienaar gevang, verwyder en daarna mee gehandel word soos in die munisipale verordeninge bepaal word.

Verantwoordelikhed vir Dinge wat op die Mark Gebring word.

8. Iedereen wat 'n voertuig, dier of enigiets anders op die mark bring, is verantwoordelik daarvoor en aanspreeklik vir enige skade, besering, gevaar, belemmering en ongerief wat dit mag veroorsaak.

Ongemagtigde Bedrywigheede.

9.(1) Niemand mag enige artikel op die mark verkoop, te koop aanbied, dit daarop bring, daarmee smous of vir verkoping rondra sonder dat die Markmeester se toestemming daartoe vooraf verkry is nie.

(2) Niemand mag enige artikel wat na die mark gebring is of enige gebou of eiendom wat aan die Raad behoort, beskadig, verniel of daarmee peuter nie. Enigeen wat hierdie verordeninge oortree, moct, benewens die boete vir die oortreding van hierdie verordening, die bedrag waarop die skade te staan kom aan die Raad betaal.

Kokery op die Mark.

10. Niemand mag op enige deel van die mark kook, brood rooster of tee of koffie maak behalwe op plekke wat vir dié doel gereserveer mag wees nie: Met dien verstande dat die Markmeester kan toelaat dat tee

- (j) enter or remain, or cause any vehicle, animal or other thing to enter or remain on any part on days or at times when the market is shut, save with the permission of the Market Master;
- (k) neglect or refuse to depart or to remove any vehicle, animal or other thing therefrom if lawfully instructed by the Market Master to do so;
- (l) neglect or refuse to place any vehicle under his control in the position assigned to such vehicle by the Market Master;
- (m) drive or ride any vehicle or animal in such a way as to endanger persons or property;
- (n) spit, commit a nuisance or loiter, or use any threatening, obscene, abusive, violent, offensive or disgusting language, or make any loud or unseemly noise or disturbance;
- (o) organise or conduct a meeting without the previous consent of the Market Master;
- (p) have in his possession, bring, cause to be brought to consume, or be under the influence of intoxicating liquor;
- (q) touch, taste, smell, handle or move any article exposed for sale in such a way as to make it liable to contamination;
- (r) wilfully damage or deface any property;
- (s) throw away or deposit in any place other than in receptacles provided for the purpose any fruit peel, vegetable leaves or other refuse of any kind whatsoever.

Dogs.

7. No person, being the owner or in charge or possession of any dog, shall bring such dog into the market buildings at any time, nor shall any such person suffer or allow any such dog to wander or stray or follow him on the market at any time. Any dog found within the market may, unless the owner shall immediately claim and remove the dog, be captured and removed by the Market Master or any police officer, constable or municipal officer or servant, and dealt with thereafter as provided in the municipal by-laws.

Responsibility for Things Brought onto the Market.

8. Every person who brings any vehicle, animal or other thing whatsoever onto the market shall be responsible therefor, and liable for any damage, injury, danger, obstruction or inconvenience that it may cause.

Unauthorised Activities.

9. (1) No person shall sell, or offer, introduce, hawk or carry about for sale any article on the market without the prior permission of the Market Master.

(2) No person shall damage, ruin, or tamper with any article brought to the market, or any building or property belonging to the Council. Any person committing a breach of this by-law shall pay to the Council the amount of the damage done, as well as the penalty for the breach of this by-law.

Cooking on the Market.

10. No person shall cook food, toast bread or make tea or coffee in any part of the market other than in such places as may have been set aside for the purpose: Provided that the Market Master may allow tea or coffee to

of koffie gemaak word in persele wat vir markbesigheid gereserveer is, mits sodanige persele netjies en skoon gehou word.

Reg om te Okkupeer of Handel te Dryf.

11. Niemand mag enige kantoor, gebied, standplaas, kraampie of ander plek okkupeer of daaruit handel dryf nie tensy hy vooraf die Markmeester se toestemming daartoe verkry het en enige huurgeld of bedrag betaal het wat wettiglik ten opsigte daarvan betaalbaar is. Geen huurder mag enige sodanige kantoor, gebied, standplaas, kraampie of ander plek sonder die Markmeester se skriftelike toestemming onderverhuur nie.

Dumping en Herverkoop.

12. Behalwe met die Markmeester se toestemming mag niemand enige artikel wat hy op die mark gekoop het op die mark dump of herverkoop nie en niemand mag enige artikel na die mark bring om dit daar te dump of te berg totdat die eienaar of koper dit in ontvangs kan neem nie, en die Markmeester moet enigiemand wat dit probeer doen, waarsku teen sodanige dumping, herverkoop of berging. Indien enige artikel of artikels so gedump word, word berggeld daarvoor gevra ooreenkomstig die waarde daarvan. Die waardasie van sodanige artikel, soos die Markmeester dit bepaal, is afdoende en bindend.

Verwydering van Belemmerings.

13. Iedereen wat 'n voorwerp in enige deel van die mark plaas op sodanige wyse dat dit ongerief of 'n belemmering veroorsaak of sodat dit die behoorlike vee, was of skoonmaak van die markperseel verhoed, moet sodanige voorwerp onmiddellik verwyder indien die Markmeester hom opdrag gee om dit te doen. Indien so iemand weier of nalaat om aan sodanige opdrag gehoor te gee, of indien die Markmeester nie weet waar hy hom bevind nie, kan die Markmeester die belemmering sonder kennisgewing verwyder en nóg hy nóg die Raad is aanspreeklik vir enige skade, besering of verlies wat as gevolg van sodanige verwydering ontstaan; en die Markmeester is geregtig om die koste verbonde aan sodanige verwydering te verhaal op die persoon wat die belemmering veroorsaak.

Afkeuring van Artikels.

14. Die Markmeester kan enige artikel van die mark af laat verwyder en kan enige artikel vir verkoop op die mark weier indien dit bedorwe, onsuiver, ongesond of ongeskik vir gebruik is of indien dit verpak is in 'n houer wat dit, of enige ander artikel waarmee dit in aanraking kom, kan besmet. Die Stadsgeondheidshoof kan enige sodanige artikel of houer onverwyld in besit neem om dit te laat vernietig.

Afgekeurde Artikels of Produkte.

15. Alle artikels en produkte wat ingevolge die Volksgezondheidswet, 1919 afgekeur word, moet vernietig word en die Raad betaal geen vergoeding ten opsigte daarvan nie.

Sindelikhed van Persele.

16. Enigiemand aan wie enige kantoor, gebied, standplaas, kraampie of ander plek toegewys is waarin, waarop of waarvandaan hy besigheid moet doen, moet sodanige kantoor, gebied, standplaas, kraampie of ander plek, en alle aangrensende rypaaie, loopgange of deurgange

be made in premises set aside for market business subject to such premises being kept neat and clean.

Right to Occupy or Trade.

11. No person shall occupy or trade from any office, area, stand, stall or other place, unless he has obtained the prior permission of the Market Master, and has paid in advance any rent or fee lawfully due in respect thereof. No tenant shall sub-let any such office, area, stand, stall or other place without the written consent of the Market Master.

Dumping and Re-selling.

12. Except with the permission of the Market Master, no person shall dump or re-sell on the market any article which he has purchased on the market, nor shall any person bring any article to the market for dumping or storing thereon until delivery can be taken by the owner or buyer, and the Market Master shall warn any person trying to do so against such dumping, re-selling or storing. Should any article or articles be so dumped, storage in respect thereof shall be charged in accordance with the value thereof. The value of such article as assessed by the Market Master shall be final and binding.

Removal of Obstructions.

13. Any person who places any object in any part of the market so as to cause inconvenience or obstruction or so as to prevent the proper sweeping, washing or cleaning of the market shall immediately remove such object when instructed to do so by the Market Master. Should any such person refuse or neglect to comply with such instruction, or should his whereabouts be unknown to the Market Master, the Market Master may without notice remove the obstruction, and no liability shall rest on him or on the Council for any damage, injury or loss resulting from such removal; and the Market Master shall be entitled to collect the cost of such removal from the person causing such obstruction.

Rejection of Articles.

14. The Market Master may reject from the market or may refuse for sale on the market any article which is diseased, unsound, unwholesome, or unfit for consumption or contained in a container likely to contaminate it or any other article with which it may come into contact. The Medical Officer of Health may take any such article or container into his possession forthwith for the purpose of its destruction.

Condemned Articles or Produce.

15. All articles and produce condemned in terms of the Public Health Act, 1919, shall be destroyed and no compensation shall be paid by the Council in respect thereof.

Cleanliness of Premises.

16. Every person to whom there has been allocated any office, area, stand, stall or other place in, on or from which to carry on business shall at all times keep such office, area, stand, stall or other place, and any roadways, gangways or passages adjoining it, neat and clean, and

netjies en skoon hou en moet onmiddellik enigiets daaruit verwyder wat die Markmeester hom gelas om te verwyder. Die Markmeester kan te eniger tyd enige sodanige kantoor, gebied, standplaas, kraampie of ander plek, asook enige sodanige ryppaai, loopgange of deurgange, en enige voertuig of houer wat daarin of daarop is, inspekteer.

Veegsel- en Vuilgoedhouers.

17. Iemand wat 'n perseel op die mark huur, moet 'n voldoende aantal veegsel- en vuilgoedhouers van 'n tipe en grootte wat die Markmeester goedkeur, verskaf vir gebruik op sodanige perseel en niemand mag enige aanstootlike stof in sodanige houers plaas of laat plaas nie, en dit is die verantwoordelikheid van elke persoon wat sodanige perseel huur om toe te sien dat sodanige houers gereeld verwyder en leeggemaak word op 'n plek wat die Markmeester moet aanwys.

Hoe Artikels Verkoop Moet Word.

18. Geen artikel mag verkoop word behalwe volgens kwaliteit, massa, aantal, hoeveelheid of soos andersins per wet voorgeskryf of deur die Markmeester bepaal word nie. Wanneer 'n artikel volgens massa verkoop word, moet dit netto massa wees.

Inspêksie, Gradering, Verpakking en Merk.

19. Geen artikel wat volgens wet gegradeer moet word, mag te koop aangebied of verkoop word nie tensy dit deur die betrokke markagent of verkoper vir inspeksie voorgelê en na vereiste van die wet geïnspekteer is en die graad wat op grond van sodanige inspeksie daaraan toegeken is duidelik deur sodanige markagent, verkoper of inspekteur daarop aangebring is, en geen artikel wat na vereiste van die wet volgens massa te koop aangebied of verkoop moet word of wat op 'n voorgeskrewe wyse verpak, gemerk en gegradeer moet word, mag te koop aangebied of verkoop of van die mark af verwyder word nie tensy dit in elke opsig aan die vereistes van sodanige wet voldoen nie: Met dien verstande dat die Markmeester na goeiddunke enige artikel kan verkoop of gelas dat dit verkoop moet word indien hy dit gerade ag.

Variasie in Kwaliteit.

20. Niemand mag enige produkte na die mark bring of daar te koop aanbied wat op so 'n wyse verpak is dat die produkte wat bo, in of aan die kante van die houer is van 'n beter kwaliteit of groter omvang is as die produkte in die ander dele van die houer nie.

Verkoping per Massa.

21. Indien enige produk of artikel op die mark volgens wet of op grond van die Markmeester se opdrag in massa-eenhede verkoop moet word, moet sodanige produk of artikel die juiste voorgeskrewe massa hê voordat dit uitgestal, te koop aangebied of verkoop word, en die massa moet duidelik en leesbaar op sodanige produk of artikel of op die houer aangebring word en dit is die betrokke markagent of verkoper se verantwoordelikheid om te verseker dat daar aan hierdie vereistes voldoen word. In alle sodanige gevalle is die massa die netto massa.

Die Weeg van Artikels.

22.(1) Die Markmeester kan enige artikel op 'n munisipale skaal laat weeg deur 'n persoon wat hy geskik ag.

shall immediately remove therefrom anything which the Market Master may instruct him to remove. The Market Master may at any time inspect any such office, area, stand, stall or other place, and any such roadways, gangways or passages, and any vehicles or containers therein or thereon.

Sweeping and Rubbish Receptacles.

17. Every person hiring premises on the market shall provide an adequate number of sweeping or rubbish receptacles of a type and size approved by the Market Master for use on such premises, and no person shall place or cause to be placed any objectionable matter in any such receptacles, and it shall be the responsibility of every person hiring such premises to ensure that the contents of such receptacles are regularly removed and dumped in a place to be determined by the Market Master.

How Articles are to be Sold.

18. No article shall be sold except according to quality, mass, number, quantity or as otherwise prescribed by law or as determined by the Market Master. If an article is sold by mass the mass shall be net weight.

Inspection, Grading, Packing and Marking.

19. No article required by law to be graded shall be offered for sale or sold unless it has been submitted by the market agent or vendor concerned for inspection, and has been inspected as prescribed by law, and the grade assigned to it as a result of such inspection has been clearly marked on it by such market agent, vendor or inspector, and no article required by law to be offered for sale or sold by mass, or to be packed, marked or graded in a prescribed manner shall be offered for sale or sold or removed from the market unless it complies in every respect with the requirements of such law: Provided that the Market Master, may, in his discretion, sell any article or direct that it be sold if he deems it expedient to do so.

Variation in Quality.

20. No person shall bring or offer for sale on the market any produce which is so packed that the produce at the top or sides of the container is of better quality or larger size than the produce in the other parts of the container.

Sale by Mass.

21. If any produce or articles on a market are required by law or by direction of the Market Master, to be sold in mass units, such produce or articles shall be of the correct prescribed mass before they are displayed or offered for sale or sold, and such mass shall be clearly and legibly marked on such produce or articles, or on their containers; and it shall be the responsibility of the market agent or vendor concerned to ensure that these requirements are complied with. In all such cases the mass shall be net mass.

Weighing of Articles.

22. (1) The Market Master may require any article to be weighed on a municipal scale by such person as he

Vir elke keer wat daar op die skale geweeg is, kan 'n bedrag van 5 sent op elke markbrief afgetrek word van die bedrag wat aan die verkoper betaal word. Die weeg op sodanige munisipale skale word in alle gevalle deur beide partye as afdoende beskou.

(2) Wanneer 'n artikel volgens massa te koop aangebied of verkoop word, kan die Markmeester gelas dat sodanige artikel in die teenwoordigheid van 'n koper of voornemende koper geweeg word op sodanige plek en op sodanige skaal as wat die Markmeester bepaal.

Afwyking van Monster.

23. Geen markagent of verkoper mag 'n monster uitstal van enige artikel wat te koop aangebied word of enige artikel per monster verkoop nie tensy sodanige monster werklik verteenwoordigend van die hele besending is en die Markmeester kan homself op 'n wyse wat hy bepaal daarvan oortuig dat die hele besending werklik verteenwoordig word deur die monster wat aldus uitgestal of te koop aangebied word of verkoop is.

Minderwaardige Artikels.

24. Geen koper is verplig om enige artikel te aanvaar wat na die Markmeester se mening minderwaardig is aan of nie ooreenkom met die monster wat by die veiling vertoon is nie, of wat nie ooreenkom met die verklaring wat ten tyde van die veiling deur die Markmeester of die markagent of die verkoper gedoen is nie, mits die koper die Markmeester dienooreenkomstig ver-wittig onmiddellik nadat aflewering aan hom geskied het en die omstrede artikel nie uitepak, hersorteer of van die mark af verwyder is of daarmee gepeuter is nie. Enige geskil betreffende enige artikel of die verkoop daarvan moet deur die Markmeester besleg word wie se beslissing in alle sodanige gevalle van geskil of klagte afdoende en bindend is.

Verantwoordelikheid vir Afwyking van Monster.

25. Elke markagent of verkoper is verantwoordelik vir enige skade, ongerief of verlies wat gely word deur iemand wat per monster 'n artikel koop wat weselik verskil van die monster wat uitgestal of te koop aangebied is. Die Markmeester se beslissing ten opsigte van die feit of die uitgestalde of aangebode monster werklik verteenwoordigend is van die verkoopte artikel is afdoende en bindend.

Aanspreeklikheid vir Foute.

26. Nóg die Raad nóg die Markmeester is aanspreeklik vir enige fout ten opsigte van die beskrywing, die tekort of oorskot in hoeveelheid of gebrek aan kwaliteit van enige artikel wat op die mark verkoop word.

Aanspreeklikheid vir Verlies en Skade.

27. Nóg die Raad nóg die Markmeester is aanspreeklik vir skade aan enige artikel of verlies om watter rede ook al of gebrek aan kwaliteit of vir onreëlmatigheid met of ontstentenis van aflewering van enige artikel wat op die mark verkoop of te koop aangebied word.

Onopgeëiste Artikels.

28. Enige artikel wat op die mark laat staan word en nie voor die aanvang van verkope op die volgende dag opgeëis word deur die persoon wat daarop geregtig is nie, word deur die Markmeester verkoop op 'n wyse

thinks fit. For each weighing on the scales a charge of 5 cents on each market note may be deducted from the amount paid to the vendor. The test of such municipal scales shall be regarded as final by both parties in every case.

(2) When an article is offered for sale or sold by mass, the Market Master may direct that such article be weighed in the presence of a buyer or prospective buyer at such place and on such scale as the Market Master may determine.

Variation from Sample.

23. No market agent or vendor shall display a sample of any article for sale or sell any article from sample unless such sample is truly representative of the entire consignment and the Market Master may satisfy himself in such manner as he may determine that the entire consignment is truly represented by the sample so displayed or offered for sale or sold.

Inferior Articles.

24. No buyer shall be obliged to accept any article which, in the opinion of the Market Master, is inferior to, or does not conform to the sample exposed at the sale, or which does not conform to the declaration made at the time of sale by the Market Master, the market agent, or vendor, provided the buyer notifies the Market Master accordingly immediately after delivery has been made to him, and the article in dispute has not been tampered with, unpacked, re-sorted or removed from the market hall. Any dispute regarding any article or the sale thereof shall be decided by the Market Master, whose decision, in all such cases of dispute or complaint, shall be final and binding.

Responsibility for Variation from Sample.

25. Every market agent or vendor shall be responsible for any damage, inconvenience or loss suffered by any person who buys from sample an article that differs materially from the sample displayed or offered for sale. The decision of the Market Master as to whether the sample displayed or offered is truly representative of the article sold shall be final and binding.

Liability for Error.

26. Neither the Council nor the Market Master shall be liable for any error of description, shortage or excess in quantity or lack of quality in respect of any article sold on the market.

Liability for Loss or Damage.

27. Neither the Council nor the Market Master shall be liable for damage to any article or loss due to any cause whatsoever or lack of quality or irregularity in or failure of delivery of any article sold or offered for sale upon the market.

Unclaimed Articles.

28. Any article left on the market and not claimed by the person entitled thereto before commencement of sales on the succeeding day shall be sold by the Market Master in a manner to be determined by him, and the Market Master shall hold the proceeds of such sale, less all dues

wat hy moet bepaal en die Markmeester moet die opbrengs van sodanige verkoping, min alle bedrae en hef-fings wat wettiglik daarop betaalbaar is, hou ten behoeve van enigeen wat sy aanspraak daarop behoorlik bewys: Met dien verstande dat geen aanspraak erken word na verloop van ses maande van die datum van verkoop af nie: Voorts met dien verstande dat die Raad geregtig is om grootboeckgelde te hef teen 10c per maand of gedeelte daarvan waartydens die geld onopgeëis is.

Artikels op Markagent of Verkoper se Risiko.

29. Alle artikels wat na die mark gebring word, is te alle tye op die markagent of verkoper se risiko totdat verkoping en aflewering daarvan plaasgevind het.

Artikels op Koper se Risiko.

30. Elke verkoopte artikel is geheel en al op die koper se risiko en vir sy rekening van die oomblik af dat dit verkoop is en die markagent of verkoper is gebonde en verplig om die verkoopte artikel aan die koper af te lewer onmiddellik nadat verkoping geskied het.

Weiering of af te Lewer.

31. Die Markmeester kan weier om enige artikel af te lewer of te oorhandig indien dit na sy mening nodig is ten einde hierdie verordeninge ten uitvoer te bring.

Verwydering van Artikels van die Mark Af.

32. Tensy die Markmeester hom skriftelik anders opdrag gee, moet elke koper alle artikels wat hy gekoop het binne twee uur daarna van die mark af verwyder.

Gebruik van Stootkarretjies en Ander Vervoermiddels in die Marksaal.

33.(1) Geen stootkarretjie of ander vervoermiddel behalwe dié wat deur die Raad verskaf en vir die vervoer van produkte na en van die laaivakke of vir enige ander doel gebruik word, word in die marksaal toegelaat nie.

(2) Die tarief vir die huur van elke stootkarretjie wat deur die Markmeester verskaf word, is 20c (twintig sent) per dag of gedeelte daarvan en is vooruitbetaalbaar.

Registrasie van Kruiers of Draers.

34.(1) Niemand mag teen huur as kruier of draer op die mark optree nie tensy hy behoorlik as sodanig teen 25c per week of gedeelte daarvan by die Markmeester geregistreer is.

(2) Enigiemand wat teen huur as kruier of draer op die mark optree moet 'n genommerde oorpak dra soos deur die Markmeester gelas word.

(3) Geen kruier of draer op die mark mag te eniger tyd wanneer hy nie gehuur of te huur is op enige deel van die mark wees nie behalwe in 'n afskorting of gebied wat deur die Markmeester vir daardie doel gereserveer is.

(4) Geen kruier of draer op die mark mag homself te huur aanbied of huur werf deur te skreeu of 'n koper of 'n waarskynlike koper aanhoudend te volg, of in gebreke bly om sy persoon en klere in 'n skoon en netjiese toestand tot bevrediging van die Markmeester te hou nie.

(5) 'n Geregisteerde kruier of draer wat subartikel (4) oortree moet deur die Markmeester gelas word om die mark te verlaat en sodanige kruier of draer se registrasie kan deur die Markmeester gekanselleer word.

and charges lawfully due thereon, on behalf of any person duly establishing a claim thereto: Provided that no claim shall be recognised after the expiration of six months from the date of sale: Provided further that the Council shall be entitled to charge a ledger fee of 10c per month or portion thereof during which such money shall be unclaimed.

Articles at Risk of Market Agent or Vendor.

29. Every article brought onto the market shall at all times be at the risk of the market agent or vendor until the sale and the delivery thereof have been effected.

Articles at Risk of Buyer.

30. Every article sold shall be at the buyer's sole risk and expense from the moment it is sold, and the market agent or the vendor shall be bound and obliged immediately the sale has been effected to deliver the article sold to the buyer.

Refusal to Deliver.

31. The Market Master may refuse to deliver or convey any article if, in his opinion, it is necessary to do so in order to give effect to these by-laws.

Removal of Articles from Market.

32. Unless otherwise directed by the Market Master in writing every buyer shall remove all articles bought by him from the market within two hours after purchase.

Use of Handcarts or Other Vehicles in the Market Hall.

33. (1) No handcart or other vehicle save and except those supplied by the Council and used for the purpose of transporting produce to or from the loading bays or for any other purpose shall be allowed in the market hall.

(2) The tariff for the hire of each handcart supplied by the Market Master shall be 20c (twenty cents) per day or part thereof, payable in advance.

Registration of Porters or Carriers.

34. (1) No person shall ply for hire as a porter or carrier on the market unless he is duly registered as such by the Market Master at a fee of 25c per week or part thereof.

(2) Any person plying for hire as a porter or carrier on the market shall wear a numbered overall as directed by the Market Master.

(3) No porter or carrier on the market shall, at any time while he is not engaged or plying for hire, be upon any portion of the market other than an enclosure or area set aside by the Market Master for such purpose.

(4) No porter or carrier on the market shall ply or canvass for hire by shouting or by persistently following a buyer or prospective buyer or fail to keep his person and clothing in a clean and tidy condition to the satisfaction of the Market Master.

(5) A registered porter or carrier contravening subsection (4) shall be ordered off the market by the Market Master and the registration of such porter or carrier may be cancelled by the Market Master.

Afsondering van 'n Gedeelte of Gedeeltes van die Mark vir die Uitsluitlike Gebruik deur Blanke of Nie-Blanke Groepe.

35.(1) Die Raad kan, onderworpe aan die bepalings van die Wet op Groeps-gebiede, 1957 (Wet 77 van 1957) of enige ander toepaslike wet, te eniger tyd 'n gedeelte of gedeeltes van die mark afsonder vir die uitsluitlike gebruik deur lede van die publiek wat tot óf die Blanke óf die Nie-Blanke groep behoort.

(2) Enige lid van 'n bepaalde groep wat, nadat so 'n aparte gedeelte of sulke aparte gedeeltes van die mark afgesonder is, gebruik maak van 'n gedeelte of gedeeltes wat vir die ander groep afgesonder is, is skuldig aan 'n misdryf.

(3) Hierdie artikel is nie van toepassing op die Markmeester of enige persoon op die mark wat in die loop en binne die bestek van sy pligte as 'n werknemer van die Raad of enige Staatsdepartement of enige beheerraad wat betrokke is by artikels wat op die mark verkoop of van die hand gesit word of van 'n markagent en sy personeel optree nie.

Veilings deur Markmeester.

36. Elke artikel wat te koop aangebied of per openbare veiling verkoop word moet deur die Markmeester opgeveil word of deur iemand wat deur hom daartoe gemagtig is, en niemand anders mag enige veiling organiseer of hou nie.

Persone wat Binne Afskortings Toegelaat Word.

37. Niemand, behalwe 'n markampenaar, markagent, lede van hul personeel, of verkopers word binne die afskorting of gebied waar verkopings plaasvind, toegelaat nie, behalwe met die toestemming van die Markmeester en enigeen moet onverwyld sodanige afskorting of gebied verlaat indien hy deur die Markmeester daartoe gelas word.

Die Merk van Houers.

38. Die naam en adres van die afsender moet duidelik en leesbaar in hoofletters op elke houer, of op 'n etiket wat stewig daaraan vasgeheg is, aangebring wees. Alle ander name, adresse, of merke, uitgesonderd die naam, adres of merk van die ontvanger en sodanige ander merke of etikette wat wetlik vereis word, moet uitgewis word. Geen artikel mag vir verkoping uitgestal: te koop aangebied of verkoop word tensy die houer aldus gemerk is nie.

Insluiting van Houers.

39. Tensy die Markmeester anders gelas of tensy dit deur die markagent of verkoper as 'n verkoopvoorwaarde gestel word, sluit die aankoms daarvan onmiddellik by die markagent of die Markmeester registreer, wat 'n afleveringsbrief moet uitreik of laat uitreik wat deur hom en sodanige persoon onderteken is en waarop aangedui word —

Afleveringsbriewe.

40.(1) Enigiemand wat enige artikel na die mark bring of laat bring om dit te koop te laat aanbied, moet sodanige artikel by die aankoms daarvan onmiddellik by die markagent of die Markmeester registreer, wat 'n afleveringsbrief moet uitreik of laat uitreik wat deur hom en sodanige persoon onderteken is en waarop aangedui word —

Setting apart Portion or Portions of Market for Exclusive Use of White or Non-White Groups.

35. (1) The Council may, subject to the provisions of the Group Areas Act, 1957 (Act 77 of 1957), or any other relevant law, at any time set apart any portion or portions of the market for the exclusive use of members of the public belonging to White or non-White groups.

(2) Any member of a particular group who, after such separate portion or portions of the market have been set apart, makes use of a portion or portions set apart for another group shall be guilty of an offence.

(3) This section shall not apply to the Market Master, or to any person on the market acting in the course and scope of his duties as an employee of the Council, or of any Government Department, or of any board of control concerned with articles sold or disposed of on the market or of a market agent and his staff.

Auctions by Market Master.

36. Every article offered for sale or sold by public auction shall be auctioned by the Market Master or by some people authorised by him to do so, and no other person shall organise or conduct any auction sale.

Persons Allowed within Enclosure.

37. Except with the permission of the Market Master, no person other than a market official, market agent or members of their staffs, or vendors, shall be allowed within the enclosure or area in which sales are held, and every person shall forthwith leave such enclosure or area when directed to do so by the Market Master.

Marking of Containers.

38. Every container shall have the name and address of the consignor clearly and legibly marked in capital letters on such container or on a label securely attached to it. All other names, addresses or marks, except the name, address or mark of the consignee and such other marks or labels as are required by law to appear, shall be obliterated. No articles shall be displayed for sale, offered for sale or sold unless the container is so marked.

Inclusion of Containers.

39. Unless otherwise directed by the Market Master or unless it be declared a condition of sale by the market agent, or vendor, the purchase price of articles sold in containers shall include such containers. The Market Master may, however, direct that containers shall not be removed from the market, or that they be returned by the buyers, or that a deposit, to be determined by the Market Master, be paid by the buyer to the agent or vendor on any container.

Delivery Notes.

40. (1) Every person bringing or causing to be brought to the market any article to be offered for sale thereon shall, immediately on its arrival, register such article with the market agent or the Market Master who shall issue or cause to be issued a delivery note signed by him and by such person showing —

- (a) die datum van aankoms;
- (b) die volle naam en adres van die verkoper;
- (c) die beskrywing van die artikel;
- (d) die beskrywing van die houer;
- (e) die massa of hoeveelheid;
- (f) die soort of kwaliteit;
- (g) die naam of kodemerk van die markagent of ontvanger aan wie sodanige artikel gestuur is;
- (h) die registrasienommer van die voertuig, indien enige;
- (i) alle ander besonderhede wat die Markmeester van tyd tot tyd mag vereis.

(2) Die markagent of die Markmeester moet een afskrif van die afleweringbrief vir rekorddoeleindes hou.

Afleweringbrief moet voor Veilings Ingedien word.

41. Voordat 'n veiling begin, moet die betrokke markagent of verkoper 'n eensluitende afskrif van 'n behoorlike voltooide afleweringbrief ten opsigte van die betrokke ware aan die Markmeester oorhandig.

Geleibriewe.

42. Die markagent moet van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawensadministrasie 'n afskrif verkry van elke afleweringbrief of geleibrief wat deur die voormelde Administrasie uitgereik is, asook alle ander besonderhede wat hy nodig het, ten opsigte van elke artikel wat deur die voormelde Administrasie by die mark gelewer is, ongeag of sodanige artikel per spoor of per pad vervoer is. Elke markagent moet die voormelde Administrasie magtig om die Markmeester te voorsien van 'n afskrif van elke sodanige afleweringbrief of geleibrief ten opsigte van artikels wat aan hom gestuur is.

Aflaai by Aankoms.

43. Elke artikel wat op die mark te koop aangebied word moet by aankoms aan óf die Markmeester óf 'n markagent oorhandig word, wat dan onmiddellik alle reëlins moet tref wat die Markmeester nodig ag om sodanige artikel te laat aflaa en te plaas in die ruimte of afskorting wat daarvoor verskaf is.

Verkopers by Verkope.

44. Geen verkoper mag die Markmeester of 'n markagent help of probeer help met die uitstal of verkoop van sy ware of hom op enige wyse met hulle bemoei of hulle hinder nie. Enige opdrag wat sodanige verkoper wil gee in verband met sodanige ware moet óf mondelings óf, indien die Markmeester dit gelas, skriftelik gegee word voordat die verkope 'n aanvang neem.

Stapeling, Rangskikking en Uitstalling.

45.(1) Elke markagent of verkoper moet alle reëlins tref wat die Markmeester nodig ag om alle artikels wat hy ontvang op die tyd wat die Markmeester bepaal te plaas, te stapel, te rangskik en uit te stal op so 'n wyse dat dit 'n ordelike voorkoms het, opvallend is vir voornemende kopers en voldoende van ander artikels geskei is, hetsy die artikels soortgelyk is en van een en dieselfde verkoper afkomstig is al dan nie. Die Markmeester kan te eniger tyd 'n verkoper of markagent gelas om alle of sommige van sodanige artikels na 'n ander ruimte of afskorting te verwyder, of om dit oor te stapel, te herrangskik of opnuut uit te stal.

(2) Alle lewende pluimvee wat vir verkoping op die mark gebring word, moet in 'n gesonde toestand, vry van siektes en goed vertoon wees in hokke, kratte of kiste, en moet maklik vir die publiek sigbaar wees; die pote mag nie vasgebind wees nie.

- (a) the date of arrival;
- (b) the full name and address of the vendor;
- (c) the description of the article;
- (d) the description of the container;
- (e) the mass or quantity;
- (f) the variety or quality;
- (g) the name or code mark of the market agent or consignee to whom such article is sent;
- (h) the registration number of the vehicle, if any;
- (i) any other particulars that may from time to time be required by the Market Master.

(2) The market agent or the Market Master shall retain one copy of the delivery note for record purposes.

Delivery Note to be Delivered Before Auctions.

41. Before a sale by auction begins, the market agent or vendor concerned shall hand to the Market Master a true copy of a properly completed delivery note in respect of the goods concerned.

Way-Bills.

42. The market agent shall obtain from the South African Railways and Harbours Administration a copy of every delivery note or way-bill issued by the said Administration and any other particulars required by him, in respect of every article delivered at the market by the said Administration, irrespective of whether such article has been transported by rail or by road. Every market agent shall authorise the said Administration to furnish the Market Master with a copy of every such note or bill, relating to articles consigned to him.

Off-Loading on Arrival.

43. Every article offered for sale on the market shall, on arrival, be handed either to the Market Master or to a market agent, who shall immediately make all arrangements deemed necessary by the Market Master to off-load and to place such article in the space or enclosure provided for it.

Vendor at Sale.

44. No vendor shall assist or attempt to assist the Market Master or a market agent with the display or sale of his goods or interfere with or obstruct them in any way. Any instructions that such vendor wishes to give regarding such goods shall be given either verbally, or if so directed by the Market Master in writing, before the sale begins.

Stacking, Arrangement and Display.

45. (1) Every market agent or vendor shall make all arrangements deemed necessary by the Market Master to place, stack, arrange and display all articles received by him, at such time as the Market Master may determine separated from other articles, whether or not the articles be of the same commodity or come from the same vendor. The Market Master may at any time direct a vendor or market agent to remove some or all of such articles to another space or enclosure, or to re-stack, re-arrange or re-display them.

(2) All live poultry brought upon the market for sale shall be in a healthy condition and free from disease, well exposed in pens, crates, or boxes, well open to public view and not tied by the legs.

Afsondering van Produkte.

46. Elke markagent of verkoper moet enige artikel wat te eniger tyd bedorwe of beskadig is of tekens daarvan vertoon, verwyder of doeltreffend afsonder van alle produkte wat hy ontvang, en hy moet sodanige produkte hersorteer of verpak indien dit na die Markmeester se mening nodig is.

Oorstapelning van Onverkoopte Produkte.

47. Elke markagent of verkoper moet na afloop van elke dag se verkope alle onverkoopte produkte op so 'n wyse oorstapel dat dit 'n ordelike voorkoms het en in so 'n posisie dat dit tydens die volgende dag se verkope vir voornemende kopers duidelik sigbaar sal wees; en hy moet redelike voorsorg tref om te verhoed dat enige oorblywende onverkoopte artikel bederf of beskadig word.

Bekendmaking voor Veilings.

48. Voordat 'n openbare veiling 'n aanvang neem, moet die betrokke markagent of verkoper die graad, kwaliteit, toestand, massa, soort en presiese beskikbare hoeveelheid van die artikels wat te koop aangebied word aan die Markmeester bekend maak. Die Markmeester moet die bekendmaking wat aldus gedoen is en die minimum hoeveelheid wat deur elke koper gekoop moet word aankondig aan alle persone wat die veiling bywoon, en sodanige aankondiging geld as verkoopvoorwaardes saam met alle ander voorwaardes wat die Markmeester van tyd tot tyd ople.

Procedure voor Verkopings.

49. Geen artikel mag uitgestal of te koop aangebied word of verkoop word nie voordat die bepalings van artikel 43 of 45, al na die geval, nagekom is, of tensy die afleweraar van enige artikel of die markagent of ander persoon aan wie dit afgelewer is, in besit is van of die oorspronklike of 'n eensluitende afskrif van die dokumente waarna in gemelde artikels verwys word, watter ook al van toepassing is. Geen afskrif, behalwe 'n deurslag van die oorspronklike, word as 'n eensluitende afskrif beskou nie tensy dit as sodanig deur die Markmeester gesertifiseer is.

Procedure by Veilings.

50.(1) Elke artikel wat per openbare veiling te koop aangebied word, word geag aan die hoogste bieder, verkoop te wees nadat die woord 'toegewys' deur die afslaer ten opsigte van die artikel uitgespreek is, mits die markagent of verkoper bereid is om die prys wat behaal is te aanvaar. Indien nie, moet die markagent of verkoper die reserweprys aan die afslaer bekend maak, en die afslaer moet sodanige prys aankondig aan alle persone wat die verkoping bywoon en die hoogste bieder kan daarna sodanige prys aanvaar of verwerp. Daarna en mits die hoogste bieder die artikel teen reserweprys aanneem en nie die hele klomp koop nie, kan ander persone wat die verkoping bywoon teen sodanige bekendgemaakte reserweprys koop wat hulle nodig het. Wanneer 'n prys bekend gemaak is, soos hierbo beskryf is, mag dit nie gewysig word nie en die aanvanklike verkoopvoorwaardes mag geensins verander word nie tensy die Markmeester se toestemming vooraf verkry is.

(2) Wanneer 'n markagent of verkoper weier om die hoogste bod te aanvaar wat by die veiling as verkoopprijs vir enige artikel verkry is, moet hy 'n reserweprys bekendmaak. Die hoogste bod, tesame met die re-

Separation of Produce.

46. Every market agent or vendor shall remove and effectively separate from any produce received by him any article which at any time is, or shows signs of being deteriorated or damaged, and shall re-sort or re-pack such produce, if in the opinion of the Market Master, it is necessary to do so.

Re-Stacking of Unsold Produce.

47. Every market agent or vendor shall, at the conclusion of each day's sales, re-stack all unsold produce in such a way as to give it an orderly appearance, and in a position from which it will be clearly visible to intending buyers during the following days's sales, and shall take every reasonable precaution to prevent deterioration of or damage to any article remaining unsold.

Declaration before Auction.

48. Before a sale by public auction begins, the market agent or vendor concerned shall declare to the Market Master the grade, quality, condition, mass, variety and exact quantity available of the articles offered for sale. The Market Master shall announce the declaration so made, together with the minimum quantity that shall be bought by each buyer, to all persons attending the sale, and such announcement shall constitute the conditions of sale, together with such other conditions as the Market Master may from time to time impose.

Procedure before Sales.

49. No article shall be displayed or offered for sale or sold until the provisions of section 43 or 45, as the case may be, have been complied with, or unless the deliverer of any article, or the market agent or other person to whom it has been delivered, has in his possession either the original or a true copy of the documents referred to in the said sections, whichever may be applicable. No copy, except a carbon copy of the original shall be deemed to be a true copy unless certified as such by the Market Master.

Procedure at Auction.

50. (1) Every article offered for sale by public auction shall be deemed to be sold to the highest bidder after the word 'Gone' has been declared by the auctioneer in respect of such article, provided the market agent or vendor is willing to accept the price so realised. If not, the market agent or vendor shall declare the reserve price to the auctioneer, and the auctioneer shall announce such price to all persons attending the sale, and the highest bidder may thereafter accept or reject such price. Thereafter, provided the highest bidder accepts the article at the reserve price and does not purchase the lot, other persons attending the sale may obtain their requirements at such declared reserve price. Once a price has been declared as described above, it shall not be changed and the original conditions of sale shall not be changed in any way, except with the prior permission of the Market Master.

(2) If the market agent or vendor refuses to accept the highest bid obtained at the sale as a selling price for any article, he shall declare a reserve price. The highest bid,

serweprys, moet deur die afslaer op die markverkoopbrief aangeteken word en indien niks teen sodanige reserweprys verkoop word nie, moet die woorde "onverkoop" deur die afslaer op die markverkoopbrief aange-teken word, wat dan as 'n "onverkoop markbrief" be-skou word.

(3) Indien geen aanbod ontvang word vir 'n artikel wat te koop aangebied word nie, moet die afslaer 'n "geen aanbod markbrief" ten opsigte daarvan uitreik deur die woorde "geen aanbod" op die markverkoop-brief aan te bring.

(4) Bieëry moet in antwoord op die Markmeester se versoek om hoër botte geskied, en die bedrae van soda-nige botte moet deur die Markmeester gereël word.

(5) Die Markmeester se beslissing oor wie die hoogste bod gebie het, is afdoende en bindend.

Afsonderlike Verkoopbriewe.

51. Elke markagent of ontvanger wat artikels te koop aanbied moet elke besending produkte wat hy van ver-kopers ontvang, of namens hulle te koop aanbied, af-sonderlik verkoop en afsonderlike markverkoopbriewe daarvoor verkry, ongeag of sodanige besending soortgelyk en van een en dieselfde verkoper afkomstig is.

Markverkoopbriewe by Veiling.

52.(1) Die Markmeester moet ten tyde van 'n open-bare veiling 'n markverkoopbr.cif opstel waarop aange-duit word —

- (a) die nommer van die afleweringsbrief;
- (b) die volle naam van die verkoper;
- (c) die naam of kodemerk van die markagent;
- (d) die datum waarop die veiling gehou word;
- (e) 'n beskrywing van die artikel en houer;
- (f) die soort;
- (g) die graad;
- (h) die plek van herkoms;
- (i) die massa of hoeveelheid wat ontvang is;
- (j) die hoeveelheid wat vir verkoping beskikbaar is;
- (k) die kwaliteit;
- (l) die prys per eenheid;
- (m) die naam of nommer van die koper;
- (n) enige ander inligting wat hy goeiddunk om by te voeg.

(2) Die Markmeester moet die betrokke markagent of verkoper voorsien van 'n afskrif van elke sodanige br'ef sodra die besending of deel daarvan verkoop is of, indien dit nie verkoop word nie, met 'n "onverkoop" of "geen aanbod" markbrief, al na die geval, voordat die Mark-meester aangaan na die volgende besending.

Gelde Wanneer "Onverkoop" en "Geen Aanbod" Mark-briewe Uitgereik word.

53. 'n Bedrag van 5 (vyf) sent word gehef vir elke "geen aanbod" en "onverkoop" markbrief wat uitgereik word.

Wysigings op Markverkoopbriewe.

54. Die afslaer moet elke wysiging op 'n markver-koopbrief parafeer en die Markmeester moet die brief wat aldus gewysig is mede-onderteken nadat hy hom van die rede vir sodanige wysiging oortuig het.

Uitreik van Dokumente.

55. Niemand, behalwe die Markmeester of 'n persoon wat deur hom daartoe gemagtig is, mag markverkoop-briewe of enige ander dokument wat op verkope betrek-king het, uitreik of laat uitreik nie.

together with the reserve price, shall be inscribed on the market sales note by the auctioneer, and if no sale is made at such reserve price, the words "not sold" shall be inscribed by the auctioneer on the market sales note, which shall then be deemed to be a "no sale" market note.

(3) If no offer is made for an article offered for sale, the auctioneer shall issue a "no offer" market note in respect thereof, by inscribing on the market sales note the words "no offer".

(4) Bidding shall be in response to the Market Master's call for higher bids, the amount of such bids shall be regulated by the Market Master.

(5) The decision of the Market Master as to the highest bidder shall be final and binding.

Separate Sales Notes.

51. Every market agent or consignor offering articles for sale shall sell separately, and obtain separate market sales notes for, every consignment of produce received from vendors, or which he sells on their behalf, notwith-standing the fact that such consignments may be the same commodity and from the same vendor.

Market Sales Note at Auction.

52. (1) The Market Master shall, at the time of sale by public auction, prepare a market sales note, having inscribed thereon —

- (a) the number of the delivery note;
- (b) the full name of the vendor;
- (c) the name or code-mark of the market agent;
- (d) the date on which the sale is held;
- (e) a description of the article and container;
- (f) the variety;
- (g) the grade;
- (h) the place of origin;
- (i) the mass or quantity received;
- (j) the quantity available for sale;
- (k) the quality;
- (l) the price per unit;
- (m) the name or number of the buyer;
- (n) such other information as he may see fit to add.

(2) The Market Master shall provide the market agent or vendor concerned with a copy of every such note as soon as the consignment or part thereof is sold or, if it is not sold, with a "no sale" or "no offer" market note as the case may be before the Market Master passes on to the next consignment.

Dues when "No Offer" and "Not Sold" Market Notes Issued.

53. A charge of 5 (five) cents shall be made for every "no offer" and every "no sale" market note issued.

Alterations in Market Sales Notes.

54. The auctioneer shall initial every alteration in a market sales note, and the Market Master shall, after satisfying himself as to the reason for such alteration, countersign the note so altered.

Issue of Documents.

55. No person other than the Market Master, or a person authorised by him to do so, shall issue or cause to be issued market sale notes or any other documents relating to sales.

Herveiling.

56. Wanneer die afslaer 'n artikel op die hoogste bieder toegeslaan het en die verkoping deur die markagent of verkoper bevestig is en die hoogste bieder sy benodigdhede verkry het, en 'n aantal ander kopers wat die veiling bywoon dan versoek om teen dieselfde prys bedien te word, kan die afslaer die oorblywende gedeelte van die besending weer opveil indien dit na sy mening voordel'g sal wees om dit te doen. Nóg die Markmeester nóg die Raad is egter aanspreeklik indien 'n laer prys betaal word wanneer die artikel weer te koop aangebied word, maar die Markmeester of die markagent of verkoper het die reg om 'n reserweprys gelyk aan die oorspronklike hoogste bod op die artikel te plaas indien 'n bod wat laer is as die oorspronklike hoogste bod ontvang word wanneer die artikel weer opgeveil word.

Twyfel en Geskille.

57. Indien die Markmeester twyfel oor die hoogste bod of oor wé dít gebie het, of indien die persoon op wie 'n artikel toegeslaan is die verkoping onmiddellik betwis, moet die Raad weer opgeveil word en nóg d'e Raad nóg die Markmeester is aanspreeklik vir enige verlies wat uit sodanige herveiling ontstaan.

Weiering om Bod te Aanvaar.

58. Die Markmeester het die mag om te weier om botte te aanvaar van enige persoon wat d'e markprocedure belemmer of vertraag of hom daarmee inmeng of nie gehoor gee aan die Markmeester se opdragte nie, of wat in gebreke bly met die betaling vir artikels wat op die mark gekoop is.

Die Markmeester se Beslissing is Afdoende.

59. Die Markmeester se beslissing oor botte en alle sake wat met verkope in verband staan, is afdoende en bindend.

Twyfel oor Besit.

60. Die Markmeester kan weier om enige artikel op te veil indien hy rede het om te glo dat sodanige artikel nie die verkoper se eiendom is nie, of hy kan sodanige artikel opveil op voorwaarde dat die opbrengs van die opveiling in sy besit bly tot tyd en wyl hy oortuig is betreffende die besit van die artikel, en nóg hy nóg die Raad is aanspreeklik vir enige verlies of skade wat enigiemand mag ly as gevolg van sodanige weiering om te verkoop of verkoping op die voorwaarde wat hierbo uiteengesit is.

Afhaal en Aflewering.

61. Elke koper is verantwoordelik vir die afhaal van sy aankope sodra dit gereed is vir aflewering aan hom en elke markagent of verkoper is vir aflewering aan die koper van sy aankope verantwoordelik sodra hy die prys betaal het of sodra die markagent of verkoper deur die Markmeester daartoe gelas word. Die markagent of verkoper is verantwoordelik vir die aflewering aan die koper van die hoeveelheid, massa, kwaliteit, graad, soort en houër, al na d'e geval, wat hy gekoop het, en die koper is geregtig om van die markagent of verkoper te eis en deur hom vergoed te word vir enige verlies of ongerief wat gely is omdat die markagent of verkoper nie hierdie bepaling nagekom het nie.

Re-Auction.

56. If, after the auctioneer has knocked an article down to the highest bidder, and the sale is confirmed by the market agent or vendor, and the highest bidder has obtained his requirements, and a number of other buyers attending the sale ask to be served at the same price, the auctioneer may put the rest of the consignment up again for auction if, in his opinion, it will be advantageous to do so. No responsibility shall, however, devolve upon the Market Master or the Council should a lower price be realised when the article is again put up for sale, but the Market Master or the market agent or vendor shall have the right to place a reserve price equivalent to the original highest bid on the article if a bid lower than the original highest bid is received when the article is re-auctioned.

Doubts and Disputes.

57. If the Market Master is doubtful as to the highest bid or bidder or if the person to whom an article is knocked down immediately disputes the sale, the article shall again be put up for sale, and no responsibility shall devolve on the Council or the Market Master for any loss resulting from such re-sale.

Refusal to Accept Bid.

58. The Market Master shall have the power to refuse to accept bids from any person who obstructs, delays, interferes with the market procedure or disobeys instructions of the Market Master, or who may be in default in payment for articles purchased on the market.

Market Master's Decision Final.

59. The decision of the Market Master as regards disputes on bids and all matters connected with sales shall be final and binding.

Doubts as to Ownership.

60. The Market Master may refuse to put any article up for sale if he has reason to believe that such article is not the property of the vendor, or he may put such article up for sale on condition that the proceeds of the sale remain in his possession until such time as he has been satisfied as to the ownership of such article, and neither he nor the Council shall be liable for any loss or damage caused to any person by any such refusal to sell, or sale made on the condition above set out.

Collection and Delivery.

61. Every buyer shall be responsible for collecting his purchases as soon as they are ready for delivery to him, and every market agent or vendor shall be responsible for delivery to the buyer his purchases as soon as he has paid the price, or as soon as such market agent or vendor shall be responsible for delivery to the buyer the quantity, mass, quality, grade, variety and container, as the case may be, purchased by him, and the buyer shall be entitled to claim from and be compensated by the market agent or vendor for any loss or inconvenience suffered as a result of non-compliance by the market agent or vendor with these provisions.

Weiering deur Koper om te Ontvang.

62.(1) Elke koper van enige artikel is verplig om die koopprys daarvan aan die Markmeester te betaal, maar indien die koper weier om sodanige artikels te neem, aan te neem of te ontvang, is die Markmeester geregtig om in gevalle waar die ware n'e meer ooreenkomstig artikel 68(1)(a) opgeveil word nie, die koopprys van die verkoper te weerhou in afwagting van die skikking van enige geskil of die vervolging van die koper voor 'n landdroos vir die oortreding van hierdie verordeninge.

(2) Indien enige koper in gebreke bly om te betaal vir artikels wat hy gekoop het of om te voldoen aan d'e ver-eistes van enige ander bepaling van hierdie verordeninge met betrekking tot verkope of waar hy artikels by die Markmeester of 'n markagent of 'n verkoper agtergelaat het, kan die Markmeester gelas dat sodanige artikels weer verkoop word op 'n wyse wat hy gerade ag, en die wanbetalende koper is verantwoordelik vir enige verlies wat as gevolg van sodanige herverkoop gely word plus sodanige bedrae en gelde wat ingevolge hierdie verorde-ninge betaalbaar mag wees. Enige wins wat uit sodanige herverkoop voortspruit, is vir die Raad se reken'ng.

(3) Die Markmeester kan in die geval van sodanige verlies, wanneer hy besonderhede daarvan van die betrok-ke markagent of verkoper ontvang, weier om enige ver-dere botte van sodanige wanbetalende koper te ontvang.

(4) Geen sodanige wanbetalende koper mag in ge-breke bly of weier om enige tekort wat deur hom be-taalbaar is op die Markmeester se aanvraag te betaal nie, of enige ander persoon benoem om namens hom te koop of sy naam gebruik ten einde artikels te verkry nie.

(5) Nóg die Raad nóg die Markmeester is aanspreek-lik vir enige fout in verband met enige artikel wat deur 'n wanbetalende koper by 'n markagent of verkoper of op die mark agtergelaat word nie, of vir enige foutiewe beskrywing, tekort of oorskot in hoeveelheid of gebrek aan kwaliteit, of vir enige verlies, skade of ongerief wat deur sodan'ge wanbetalende koper gely word nie.

Koop en verkoop deur die Raad se Werknemers.

63. Niemand wat in die Markafdeling by die Raad in diens is, mag vir enige artikel op die mark bie of d't koop of verkoop nie behalwe in sy amptelike hoedanig-heid waarvoor daar in hierdie verordeninge voorsiening gemaak word, en hy mag ook nie direk of indirek belang hê by die koop of verkoop van enige artikel wat op die mark verkoop of te koop aangebied word nie, behalwe wat hy te goeder trou vir sy private verbruik of gebruik nodig het.

Bieëry deur Verkopers en Markagente.

64. Geen verkoper of persoon wat by hom in diens is, mag bie vir enige art'kel wat deur die verkoper op die mark gebring is nie en geen markagent mag, behalwe op die wyse voorgeskryf by artikel 15 van die Wet op die Verkoop van Bederfbare Landbouprodukte, 1961 (Wet 2 van 1961) enige artikel wat vir verkoping aan sodan'ge markagent toevertrou is of wat hy per veiling te koop aanbied, op die mark koop nie hetsy by veiling of uit die hand: Met d'en verstande dat die Markmeester geen persoon mag toelaat om sodanige artikels te koop teen 'n prys wat laer is as dié waarteen hulle by sodanige veiling toegeslaan en verkoop is nie.

Beheerde Prys.

65. Wanneer die prys van 'n artikel wat per veiling te koop aangebied word deur wetgewing beheer of bepaal is en die maksimum prys wat aldus voorgeskryf is aan-

Refusal by Buyer to Accept Delivery.

62. (1) Every buyer of any articles shall be bound to pay to the Market Master the purchase price thereof, but in case the buyer refuses to take, accept or receive such articles, the Market Master in cases where the goods are not again put up for sale in terms of section 68(1)(a), shall be entitled to withhold the purchase price from the vendor, pending the settlement of any dispute or the prosecution of the buyer before the magistrate for breach of these by-laws.

(2) If any buyer fails to pay for articles purchased by him or to comply with any other provision of these by-laws relating to sales or has left articles on the hands of the Market Master, or a market agent, or a vendor, the Market Master may direct that such articles be sold again in such manner as he may deem expedient, and the defaulting buyer shall be responsible for any loss on such re-sale, plus such dues and charges as may be due in terms of these by-laws. Any profit on such re-sale shall be for the account of the Council.

(3) The Market Master may in the event of any such loss and on receiving particulars thereof from the market agent or vendor concerned, refuse to take any more bids from such defaulting buyer.

(4) No such defaulting buyer shall fail or refuse to pay on demand by the Market Master any deficiency due by him, or appoint any other person to buy on his behalf or use the name of any other person in order to obtain articles.

(5) Neither the Council nor the Market Master shall be liable for any error in connection with any article left in the hands of a market agent or vendor, or on the market by a defaulting buyer, or for any wrong description, shortage or excess in quantity or lack of quality, or for any loss, damage or inconvenience suffered by such defaulting buyer.

Purchase and Sale by Council Employees.

63. No person employed by the Council in the Market Department shall bid for or purchase or sell, otherwise than in his official capacity as in these by-laws provided, any article on the market, or be directly or indirectly interested in the sale or purchase of any article sold or offered for sale on the market, save such as he may bona fide require for his private consumption or use.

Bidding by Vendors and Market Agents.

64. No vendor or person employed by him shall bid for any article brought onto the market by him, and no market agent shall buy, whether at an auction or by private treaty, any article entrusted to such market agent for sale, or which he is offering for sale by auction, save in the manner prescribed under section 15 of the Perishable Agricultural Produce Sales Act, 1961 (Act 2 of 1961): Provided that the Market Master shall not allow any person to purchase such articles at a price lower than that at which they were knocked down and sold at such auction sale.

Controlled Price.

65. When the price of an article offered for sale auction is controlled or fixed by law and the maximum price so prescribed is offered by persons attending the sale, the article shall be sold to the person who first

gebied word deur persone wat die veiling bywoon, word die artikel verkoop aan die persoon wat die eerste die maksimum beheerde prys aangebied het. Indien meer as een persoon tegelykertyd die maksimum beheerde prys aanbied, moet die Markmeester óf die openbare veiling kanselleer en gelas dat die artikel per onderhandse ooreenkoms deur die betrokke markagent teen die maksimum beheerde prys verkoop word aan die persone wat d'e openbare veiling bygewoon het en wel op so 'n wyse dat elke persoon 'n billike aandeel van die beskikbare voorraad kry, óf die onderhawige artikel op 'n wyse wat hy bepaal teen die maksimum beheerde prys onder die bidders verdeel.

Niemand mag sodanige artikel van verkoping terughou nie tensy hy deur die Markmeester gelas is om dit te doen en niemand mag sodanige artikel te koop aanbied of verkoop teen 'n prys wat hoër as die maksimum beheerde prys is nie, of sodanige artikel saam met ander artikels te koop aanbied of verkoop wat nie aan beheerde pryse onderworpe is nie.

Ongemagtigde Verkope.

66. Niemand wat enige produk of artikel per openbare veiling op die mark gekoop het mag sodanige produk of artikel binne die grense van die mark verkoop nie, tensy hierdie verordeninge anders daarvoor voorsiening maak.

Markagente moet aan verkoper rekenskap gee.

67. Elke markagent moet by die ontvangs van elke artikel of besending wat aan hom afgelewer word, daarvoor teken, en hy is aan die verkoper verantwoordelik vir die hoeveelheid wat op d'e afleveringsbrief aangedui word en hy moet op die wyse wat deur die Markmeester bepaal word aan die verkoper rekenskap van sodanige hoeveelheid gee.

Betaling van Koopprijs.

68.(1)(a) Die koper moet in elke geval die prys waarteen enige artikel op hom toegeslaan is in kontant aan die Markmeester betaal onmiddellik nadat die woord "toegewys" uitgespreek is: Met dien verstande dat, indien kontantbetaling nie onmiddellik na die verkoop van die artikel geskied nie, die Markmeester na goeë dunde die artikel dadelik weer te koop kan aanbied en die vorige verkoping n'etig kan verklaar, in welke geval sodanige verkoping geag word nooit plaas te gevind het nie en die wanbetalende koper is dan strafbaar vir 'n oortreding van hierdie verordeninge.

(b) Nieteenstaande die voorwaardes wat in paragraaf (a) vervat is, kan die Raad 'n koper toelaat om —

- (i) die koopprijs op 'n later deur die Raad gemagtigde tyd te betaal, welke tyd nie later as 1 nm. van die eersvolgende markdag mag wees nie en versuim om sodanige koopprijs voor of op die bepaalde tyd te betaal, stel 'n koper bloot aan 'n boete van 5 persent van die koopprijs;
- (ii) produkte of artikels op rekening by die Raad te koop; die datum waarop betaling van die koopprijs moet geskied moet vooraf onderling deur die Raad en die koper gereël word.

(c) Geen uitstel van betaling ingevolge paragraaf (b) vir aankope word aan enige koper verleen nie tensy hy 'n waarborg tot bevrediging van die Stadstoesourier aan die Markmeester verskaf het.

(d) Die Raad is geregtig om rente teen 6 persent per jaar van 'n koper te eis op alle betalings wat ingevolge paragraaf (b) agterstallig is.

made the bid of the maximum controlled price. Should more than one person make a bid at the maximum controlled prices simultaneously, the Market Master shall either cancel the public auction sale and direct that the article be sold by private treaty at the maximum controlled price by the market agent concerned to the persons who attended the auction sale, in such manner that each person receives a fair share of the available supply, or the Market Master may distribute the article in question at the maximum controlled price among the bidders in a manner to be determined by him. No person shall withhold such article from sale unless directed to do so by the Market Master, and no person shall offer for sale or sell such article at a price in excess of the maximum controlled price, or offer for sale or sell such article jointly with other articles that are not subject to controlled prices.

Unauthorised Sales.

66. No person who has purchased by public auction any produce or article on the market shall sell such produce or article within the precincts of the market, unless otherwise provided for in these by-laws.

Market Agents to Account to Vendor.

67. Every market agent shall sign for the receipt of every article or consignment delivered to him at the time when it is delivered, and shall be responsible to the vendor for the quantity shown on the delivery note and shall account to the vendor in respect of such quantities in a manner as may be determined by the Market Master.

Payment of Purchase Price.

68.(1)(a) A buyer shall in every case pay to the Market Master in cash the price at which any article has been knocked down to him immediately after the word 'gone' is declared: Provided that in the event of cash payment not being made immediately after the sale, the Market Master may, if he thinks fit, at once put the article up for sale again and declare the previous sale annulled and in such case such sale shall be deemed never to have occurred, and the defaulting buyer shall be liable for a breach of these by-laws.

(b) Notwithstanding the conditions contained in paragraph (a), the Council may permit a buyer —

- (i) to pay the purchase price at a later hour authorised by the Council which hour shall not be later than 1 p.m. of the next succeeding market day and failure to pay such purchase price on or before such hour shall make a buyer liable to a penalty of 5 per cent of the purchase price;
- (ii) to purchase produce or articles on account with the Council; the due date for payment of the purchase price must be agreed upon beforehand between the Council and the buyer.

(c) No extended period of payment in terms of paragraph (b) for purchases shall be permitted to any buyer unless he has provided the Market Master with a guarantee to the satisfaction of the Town Treasurer.

(d) The Council shall be entitled to charge a buyer interest at the rate of 6 per cent per annum on all payments overdue in terms of paragraph (b).

(2) Die Markmeester kan namens die Raad enige verskuldigde en betaalbare bedrag eis van, daarvoor dagvaar en dit verhaal op persone aan wie hy in sy hoedanigheid van Markmeester enige artikel verkoop het.

Markgelde.

69.(1) Die Markmeester moet alle markgelde en bedrae wat aan die Raad verskuldig is, aftrek van die opbrengs van die verkoop van artikels wat na die mark gebring word.

(2) Die gemelde markgelde word aan die Raad betaal soos uiteengesit in die Aanhangsel hierby.

(3) Die werklike verkoopprijs word beskou as die waarde van elke artikel wat verkoop word; die hoogste bod word beskou as die waarde van 'n artikel wat te koop aangebied maar nie verkoop word nie en die hoogste verkoopprijs van 'n soortgelyke artikel op dieselfde dag word beskou as die waarde van 'n artikel wat nie te koop aangebied word nie. Volle markgelde wat op die werklike verkoopprijs gebaseer is, of op die waarde van die artikel wat ingevolge die hierin uiteengesette bepalings bereken is, wat ook al die hoogste is, moet ook betaal word wanneer onverkoopte artikels van die mark verwyder word en geen artikel of produk mag sonder die Markmeester se voorafverkreë toestemming verwyder word nie.

(4) Die Markmeester kan afstand doen van die markgelde op artikels wat buite die mark verkoop is maar in of op 'n voertuig op die mark gebring word en nie namens die eënaar op die mark te koop aangebied of verkoop word of daar afgelaai word nie. Met dien verstande dat die artikels nie op die mark van een voertuig na 'n ander oorgeplaas mag word sonder dat die Markmeester se toestemming vooraf verkry is nie, en hy kan na goeëddunke weier om sodanige toestemming te gee.

Markagente se Lisensies.

70.(1) Niemand mag die beroep of besigheid van 'n markagent beoefen sonder dat hy vooraf 'n lisensie daartoe van die Raad verkry het nie.

(2) Iedereen wat sodanige beroep of besigheid wil beoefen moet by die Markmeester aansoek daarom doen op die vorm wat van tyd tot tyd deur die Raad voorgeskryf word, en is aanspreeklik vir die koste van enige seëls wat volgens wetsvereiste op sodanige aansoekvorm geplak moet word.

(3) Elke aanvrager moet die Raad daarvan oortuig dat hy bekwaam en geskik is om die beroep of besigheid van 'n markagent te beoefen en dat hy voldoen het aan die bepalings van die wet wat op markagente betrekking het.

(4) Die Raad kan na goeëddunke weier om sodanige lisensie aan enige aanvrager toe te staan, in welke geval hy sy redes daarvoor aan die aanvrager moet verstrek en sodanige weiering verhoed nie sodanige aanvrager om weer aansoek te doen nie.

(5) Indien die Raad 'n lisensie toestaan, moet die aanvrager voordat die lisensie uitgereik word 'n borgakke in die vorm van 'n bankwaarborg, getrouheidswaarborg of ander sekuriteit, wat die Stadstoesourier in elke geval moet bevredig, verskaf vir 'n bedrag wat die Raad van tyd tot tyd mag bepaal, ten einde koste of tekort met betrekking tot kantoorhuurgeld, opbergruimte, huurgeld, markgelde, opberggelde of enige ander gelde wat aan die Raad betaalbaar is of kan word, te dek.

(6) Elke lisensiehouer moet 'n lisensiegeld van R24 per boekjaar aan die Raad betaal. Met dien verstande dat indien 'n lisensiehouer op of na 1 Januarie van enige jaar begin besigheid doen, die lisensiegeld vir die oorblywende gedeelte van die boekjaar R12 is.

(2) The Market Master may on behalf of the Council, demand, sue for, and recover any and all sums due and payable by persons to whom any article has been sold by him in his capacity as Market Master.

Market Dues.

69.(1) The Market Master shall deduct all market dues and charges due to the Council from the proceeds of the sale of articles or produce brought onto the market.

(2) The said dues are payable to the Council as set forth in the Annexure hereto.

(3) In respect of an article sold, the actual sale price shall be taken as the value thereof; in respect of an article offered for sale but remaining unsold, the highest bid therefor shall be taken as the value thereof and in respect of an article not submitted for sale the highest sale price of a similar article on the same day shall be taken as the value thereof. Full market dues based upon the actual sale price, or on the value of the article determined in accordance with the provisions set out herein, whichever is the higher, shall also be paid when unsold articles are removed from the market and no article or produce shall be removed without the prior permission of the Market Master.

(4) The Market Master may waive market dues on articles purchased outside the market but brought onto the market in or on a vehicle and not offered for sale or sold by or on behalf of the owner on the market or off-loaded there. Provided that the articles shall not be transferred on the market from one vehicle to another without the prior consent of the Market Master, who may, in his discretion, refuse such consent.

Market Agents' Licences.

70.(1) No person shall carry on the trade or business of a market agent unless he shall first have obtained from the Council a licence to do so.

(2) Every person desiring to carry on such trade or business shall submit to the Market Master an application therefor on such form as may from time to time be prescribed by the Council and shall be liable for the cost of any stamps which may by law be required to be affixed to such application form.

(3) Every applicant shall satisfy the Council that he is a fit and proper person to carry on the trade or business of a market agent and that he has complied with the provisions of the law relating to Market Agents.

(4) The Council may, in its discretion, refuse to grant such licence to any applicant, in which event it shall furnish the applicant with its reasons for doing so, and any such refusal shall not debar such applicant from renewing his application.

(5) If the Council grants a licence, the applicant shall furnish a surety bond for such amount as may be fixed by the Council from time to time, in the form of a banker's guarantee, fidelity bond or other security, in each case to the satisfaction of the Town Treasurer, before the licence is issued, in order to cover any cost or deficiency with regard to office rental, storage accommodation, rental, market dues, storage charges or any other moneys which may be due or become due to the Council.

(6) Every licensee shall pay to the Council a licence fee of R24 per financial year. Provided that if a licensee begins to trade on or after 1st January in any year, the amount of the licence fee in respect of the rest of the financial year shall be R12.

(7) 'n Lisensie is geldig van die uitreikingsdatum af tot die eersvolgende 30 Junie tensy dit gekanselleer of teruggetrek word, en 'n lisensiehouer wat sodanige lisensie wil hernuwe, moet daarom aansoek doen *mutatis mutandis* ooreenkomstig subartikel (2) wanneer hy deur die Markmeester gelas word om d't te doen.

Ander Lisensies.

71. Benewens die lisensie gemeld in artikel 70, wat die Raad uitreik, moet 'n markagent, voordat hy op die mark begin handel dryf, alle lisensies uitneem en alle ander waarborgaktes verskaf, wat deur enige ander wet van hom vereis word.

Bestuur van Markagent se Besigheid.

72.(1) Elke markagent moet sy besigheid bestuur slegs vir die doel om direk van produsente en andere, artikels wat op die mark verkoop moet word te ontvang vir verkop'ng op 'n kommissiegrondslag, en hy mag op geen tydstip elders as op die mark direk of indirek belange hê in of betrokke wees by enige ander besigheid wat in verband staan met die verkoop of koop van of handel dryf met produkte, of artikels van enige aard wat normaalweg op die mark verkoop word n'e. Geen markagent mag buite die mark maar binne die Witbankse landdrosgebied enige perseel okkupeer vir die verpak, opberg of hanteer van goedere wat normaalweg op die mark gebring of deur middel daarvan van die hand gesit of verkoop word nie.

(2) Die Raad weier om 'n markagentlisensie uit te reik aan enige aanvrer en kan te eniger tyd sonder kennisgewing d'e lisensie intrek van enige markagent wat belange het of by so iets betrokke is soos in subartikel (1) vermeld, of wat optree of 'n wyse wat die mark se belange benadeel, en nóg die Raad nóg die Markmeester is verantwoordelik vir enige verlies of skade wat uit so 'n weiering of intrekking voortspruit.

(3) Die weiering of intrekking van 'n lisensie ingevolge hierdie artikel skeld niemand kwyt van die straf waarvoor daar in artikel 91 voorsiening gemaak is nie.

(4) D'e bepalings van hierdie artikel *mutatis mutandis* op enige werknemer van 'n markagent van toepassing.

Aankope deur Markagente.

73. Geen markagent of sy werknemer mag artikels op die mark koop met die doel om sulke artikels te herverkoop of daarmee handel te dryf nie. So 'n agent of werknemer kan egter artikels vir hul private verbruik of gebruik koop: Met dien verstande dat die prys van so 'n artikel n'e laer mag wees as die prys waarteen dieselfde of 'n soortgelyke artikel op dieselfde dag op die mark verkoop is nie: Voorts, met dien verstande dat die bepalings van artikel 15 van die Wet op die Verkoop van Bederfbare Landbouprodukte, 1961 (Wet 2 van 1961), nagekom moet word waar dit van toepassing is.

Inligting wat van Markagente Vereis word.

74. Elke markagent moet die Markmeester, wanneer hy deur laasgenoemde daarom versoek word, voorsien van enige dokument of inligting in verband met die aankoms en verkoop van en betalings vir alle artikels wat die agent in die loop van sy besighe'd hanteer.

Markmeester kan Inligting aan Verkoper Verstrek.

75. Die Markmeester kan direk aan enige verkoper afskrifte verskaf van enige markverkoopbrief wat die verkoop van enige artikel namens so 'n verkoper deur

(7) Every licence shall be valid from its date of issue until 30th June, next ensuing, unless otherwise cancelled or withdrawn, and every licensee desiring to renew such licence shall make application therefor when directed to do so by the Market Master, *mutatis mutandis* in terms of subsection (2).

Other Licences.

71. In addition to the licence mentioned in section 70 and issued by the Council, a market agent shall before beginning to trade on the market take out all such licences and furnish all such other surety bonds as he may be required to do in terms of any other law.

Conduct of Market Agent's Business.

72.(1) Every market agent shall conduct his business solely for the purpose of receiving direct from producers and others, articles to be sold on the market, for sale on a commission basis, and shall not at any time elsewhere than on the market be directly or indirectly interested or concerned in any other business establishment for the sale, purchase, or dealing in produce or articles of any kind usually sold on the market. No market agent shall occupy any premises outside the market but within the magisterial district of Witbank for the business of packing, storing or handling of articles normally brought onto and sold or disposed of through the market.

(2) The Council shall refuse to issue a market agents' licence to any applicant and may at any time without notice cancel the licence of any market agent so interested or concerned as stated in subsection (1) or acting in any way prejudicial to the interests of the market, and no responsibility shall devolve on the Council or the Market Master for any loss or damage resulting from such refusal or cancellation.

(3) The refusal or cancellation of a licence in pursuance of this section shall not absolve any person from penalties provided for in terms of section 91.

(4) The provisions of this section shall apply *mutatis mutandis* to any employee of a market agent.

Purchases by Market Agent.

73. No market agent or his employee shall purchase articles on the market for the purpose of re-selling such articles or trading in them. Such agent or such employee may, however, purchase articles for their private consumption or use: Provided that the price of such articles shall not be lower than the price at which the same or similar articles were sold on the market on the same day: Provided further that the provisions of section 15 of the Perishable Agricultural Produce Sales Act, 1961 (Act 2 of 1961) shall, where applicable, be complied with.

Information Required of Market Agents.

74. Every market agent shall, when requested to do so by the Market Master, furnish him with any documents or information relating to arrivals and sales of, and payments for all articles handled by such agent in the course of his business.

Market Master May Furnish Information to Vendor.

75. The Market Master may supply direct to any vendor copies of any market sales note covering the sale of any article sold on behalf of such vendor by any

enige markagent dek, of sodanige ander inligting as wat nodig, geag word en elke markagent moet die Markmeester op sy versoek voorsien van die naam en adres van enige verkoper namens wie die markagent artikels verkoop het, asook van sodanige ander inligting wat die Markmeester verlang.

Oorplasing van Produkte.

76. Wanneer hy deur die verkoper daartoe opdrag gegee word, kan die Markmeester produkte wat aan sodanige verkoper behoort oorplaas van die markagent aan wie dit oorspronklik gestuur is na enige ander markagent wat deur die verkoper benoem word.

Markagent is Verantwoordelik vir Werknemers.

77. Elke markagent is verantwoordelik vir die gedrag van alle persone wat in sy diens is asook vir enige beskadiging van Raadseindom deur homself of sy werknemers. So 'n agent moet onverwyld die dienste van enige werknemer wat enige opdrag van die Markmeester nie gehoorsaam het nie of wat skuld'g bevind is aan enige oortreding wat uit die uitvoering van sy pligte of werksaamhede op die mark voortspruit beëindig, tensy so 'n skuldigebevinding na appél tersyde gestel word. Geen markagent mag 'n persoon wie se dienste aldus beëindig is sonder die skriftelike toestemming van die Markmeester in diens neem of weer in diens neem nie.

Registrasie van Werknemers

78. Elke markagent moet sy werknemers by die Markmeester registreer op 'n wyse wat deur die Markmeester bepaal word en moet binne drie dae alle veranderinge van personeel aan die Markmeester bekend maak, wat vir hierdie doel 'n register moet hou waarin alle besonderhede wat ter sake is betreffende sodanige werknemers aangetoon word.

Permitte vir Werknemers.

79.(1) Elke markagent moet by die Markmeester om 'n permit aansoek doen voordat hy enigiemand in diens neem en hy mag nie so 'n persoon in diens neem of hom toelaat om te begin werk nie tot tyd en wyl die Markmeester 'n permit ten opsigte van sodanige persoon uitgereik het.

(2) Die Markmeester kan weier om 'n permit uit te reik en kan te eniger tyd 'n permit terugtrek indien die persoon aan wie dit uitgereik is nie 'n geskikte persoon is om dit te hou nie of indien so 'n persoon enige wet of verordening betreffende die mark of enige markreël of opdrag van die Markmeester oortree het. So 'n permit is persoonlik vir die persoon aan wie dit uitgereik is en is nie oordraagbaar nie. Die houer moet dit te alle redelike tye op aanvraag deur die Markmeester toon.

Beskerkende Klere.

80.(1) Elke markagent moet sy werknemers voorsien van die beskermende klere wat die Markmeester vereis en moet verseker dat die kodemerk of naam van sy firma duidelik op sodanige klere aangebring is en dat dit getoon is op die wyse wat die Markmeester stipuleer en dat sodanige klere te alle tye skoon en in 'n goeie toestand is. Geen markagent mag enige werknemer toelaat om op die mark te werk tensy hy sulke beskermende klere dra nie.

(2) Alle amptenare en werknemers van ander liggame wat met die bemarking of hantering van produkte op die mark te doen het, moet die beskermende klere wat die Markmeester vereis dra terwyl hulle hul amppligte uitvoer.

market agent, or such other information as may be deemed expedient, and every market agent shall, on request by the Market Master, furnish him with the name and address of any vendor on whose behalf such market agent has sold any article, as well as such other information as the Market Master may require.

Transfer of Produce.

76. The Market Master may, when instructed to do so by the vendor, transfer produce belonging to such vendor from the market agent to whom it was originally consigned, to any other market agent named by the vendor.

Market Agent Responsible for Employees.

77. Every market agent shall be responsible for the conduct of all persons in his employ, and for any damage done to Council property by such agent himself or by his employees. Such agent shall terminate forthwith the services of any employee who has failed to obey any instructions issued by the Market Master or has been convicted of any offence arising out of the execution of his duties or activities on the market unless such conviction is set aside on appeal. No market agent shall without the written consent of the Market Master engage or re-engage as employee any person whose services have been so terminated.

Registration of Employees.

78. Every market agent shall register his employees with the Market Master in a manner to be determined by the Market Master, and shall notify all changes of personnel within three days to the Market Master, who shall for this purpose keep a register wherein all relevant particulars relating to such employee are recorded.

Permit for Employees.

79.(1) Every market agent shall apply to the Market Master for a permit before employing any person, and shall not employ such person or allow him to begin work until the Market Master has issued a permit in respect of such person.

(2) The Market Master may refuse to issue a permit, and may at any time cancel a permit if the person to whom it was issued is not a fit and proper person to hold it, or if such person has contravened any law or by-law relating to the market or any market rules or instructions issued by the Market Master. Any such permit shall be personal to the person to whom it was issued, and not transferable. The holder shall produce it on demand by the Market Master at all reasonable times.

Protective Clothing.

80.(1) Every market agent shall supply his employees with such protective clothing as may be required by the Market Master, and shall ensure that such clothing is distinctively marked with the code mark or the name of his firm, and numbered in a way determined by the Market Master and in good repair. No market agent shall allow any employee to work on the market unless he is wearing such protective clothing.

(2) All officials and employees of other bodies concerned with marketing or the handling of produce on the market shall wear such protective clothing as may be required by the Market Master whilst performing their official duties.

Die Huur van Akkommodasie.

81.(1) Elke markagent moet van die Raad kantoor-akkommodasie en sodanige ander akkommodasie wat die Raad van tyd tot tyd bepaal, huur en dit okkupeer, en moet maandeliks vooruit die huurgeld betaal wat die Raad van tyd tot tyd bepaal.

(2) Indien 'n markagent in gebreke bly om die huurgeld voor of op die 7de dag van die maand ten opsigte waarvan dit verskuldig is te betaal, kan die Raad na sowe dae kennisgewing te dien effekte sy markagent-lisensie kanselleer sonder benadeling van sy reg om die nakoming van enige ander verpligtinge van die markagent af te dwing.

(3) Indien sy markagentlisensie ingevolge die voorafgaande subartikel gekanselleer word, moet die markagent die kantoor of ander akkommodasie wat hy okkupeer onverwyld ontruim.

Opberging in Kantore.

82. Niemand mag sonder die Markmeester se voorafverkreë skriftelike toestemming enige artikel behalwe skryfbehoeftes en ander kantoortoerusting vir lopende kantoorgebruik opberg in 'n kantoor wat deur die Raad aan hom verhuur word nie.

Skade aan Akkommodasie.

83. Elke markagent is verantwoordelik vir skade wat berokken word aan enige deel van die akkommodasie wat aan hom verhuur word, en hy mag nie toebehore, rakke, afskortings, slotte, posbussies of enigiets anders sonder die Markmeester se voorafverkreë toestemming in sodanige akkommodasie aanbring nie en die agent moet skade wat veroorsaak is deur die aanbring of verwydering van sodanige items goedmaak wanneer hy die akkommodasie ontruim.

Markagente se Naamborde.

84. Elke markagent moet op eie onkoste bokant die deur van die kantoor of ander akkommodasie wat aan hom verhuur of deur hom geokkupeer word 'n bord laat aanbring waarop sy eie en sy besigheidsnaam met letters van leesbare grootte en kleur, wat behoorlik deur die Markmeester goedgekeur is, verskyn, en hy moet die naam of name wat aldus aangebring is leesbaar en ongeskonde behou solank hy 'n huurder van die akkommodasie is.

Wangedrag deur Markagente.

85. Indien enige markagent die bepalinge van enige wet wat op die mark betrekking het oortree of versuim om daaraan of aan enige opdrag van die Markmeester te voldoen, kan die Raad aan sodanige agent 'n kennisgewing bestel waarin hy aangesê word om sodanige oortreding of versuim reg te stel en indien hy in gebreke bly om dit te doen, kan die Raad sy lisensie en sy reg om 'n kantoor of ander akkommodasie te okkupeer kanselleer en weier om dit te hernuwe, sonder benadeling van die Raad se reg op enige ander optrede teen sodanige agent.

Stadsraad by Magte om as Agent op te tree.

86. Die Raad is by magte om artikels wat deur verkopers na die mark gestuur is, te verkoop en agentskap-kommissie te hef benewens die normale markgelde wat in hierdie verordeninge bepaal is.

Lease of Accommodation.

81.(1) Every market agent shall lease from the Council and occupy office accommodation, and such other accommodation as the Council may from time to time determine, and shall pay monthly in advance such rental as may from time to time be determined by the Council.

(2) Should any such agent fail to pay the rent on or before the 7th day of the month in respect of which it is payable, the Council may, after seven days' notice to that effect, cancel his market agent's licence, without prejudice to its rights to enforce any other obligation of the market agent.

(3) In the event of his market agent's licence being cancelled in terms of the preceding subsection, the market agent shall forthwith vacate the office or other accommodation occupied by him.

Storage in Offices.

82. No person shall, without the prior written consent of the Market Master, store any articles except stationery and other office equipment required for current use in any office let to him by the Council.

Damage to Accommodation.

83. Every market agent shall be responsible for any damage caused to any part of the accommodation let to him, and shall not erect fittings, shelving, partitions, locks, letter boxes or anything else in such accommodation, without the prior permission of the Market Master, and the agent shall, on vacating the accommodation, make good any damage by the erection or removal of any such items.

Market Agents' Signs.

84. Every market agent shall at his own expense have affixed over the door of the office or other accommodation leased to or occupied by him a board bearing in letters of legible size and colour duly approved by the Market Master his own as well as his business name, and shall preserve such name or names so placed, legible and undamaged so long as he shall be a tenant of such accommodation.

Misconduct by Market Agent.

85. If any market agent commits any breach of or fails to comply with the provisions of any law relating to the market or any instructions issued by the Market Master, the Council may serve a notice on such agent calling on him to remedy such breach or failure, and if he fails to do so, the Council may cancel and refuse to renew his licence as well as his right of occupation of office or other accommodation without prejudice to any other action the Council may be entitled to take against such agent.

Town Council Authorised to Act as Agent.

86. The Council shall be empowered to sell articles consigned to the market by vendors and charge an agency commission in addition to the market dues as provided for in these by-laws.

Uit-die-Handverkope op die Veilingsmark.

87.(1) Die Raad kan uit-die-handverkope magtig.

(2) Niemand, behalwe persone wat deur die Markmeester daartoe gemagtig is, mag uit-die-handverkope hou nie, en dan slegs van sodanige artikels en op sodanige tye en op sodanige plekke en op sodanige voorwaardes as wat die Markmeester van tyd tot tyd bepaal.

(3) Ongeag die voorwaardes wat in artikel 68 vervat is, geskied uit-die-handverkope per private ooreenkoms en slegs teen kontantbetaling en die koopprys van alle uit-die-handverkope moet deur die koper aan die Raad betaal word.

(4) Geen artikel of produk mag uit die hand verkoop word tensy daar ten tyde van die verkoping, 'n deur die Markmeester voorgeskrewe verkoopsbewys aan die koper uitgereik word nie.

Huisvrouemark.

88.(1) Die Raad kan 'n huisvrouemark instel en tafels, kraampies, afgemerkte gebiede of ander akkommodasie verskaf, afsonder en toewys vir die verkoop van artikels en produkte deur produsente wat handel dryf in artikels en produkte wat hulle self produseer en gelinsensieerde marskramers wat wettig in Witbank in klein-handelhoeveelhede met verbruikers handel dryf.

(2) Die Raad kan van tyd tot tyd by besluit die huurgeld of tariewe vir die gebruik van sodanige geriewe of akkommodasie bepaal.

(3) Geen ongemagtigde persoon mag van 'n tafel, kraampie of afgemerkte gebied gebruik maak nie.

(4) Alle verkope op die huisvrouemark geskied per onderhandse ooreenkoms.

Kraampiehousersmark.

89.(1) Die Raad kan kraampiehousersmarkte instel en kraampies, afgemerkte gebiede en ander akkommodasie verskaf vir die verkoop van artikels of produkte aan verbruikers deur persone wat slegs 'n varsprodukte-handelislisensie besit.

(2) Die Raad kan van tyd tot tyd deur middel van 'n besluit die huurgeld of tariewe vir die gebruik van sodanige geriewe of akkommodasie bepaal.

(3) Geen ongemagtigde persoon mag van 'n tafel, kraampie of afgemerkte gebied gebruik maak nie.

(4) Alle verkope op die kraampiehousersmark geskied per onderhandse ooreenkoms.

Buitemarkte.

90.(1) Die Raad kan buitemarkte instel en tafels, kraampies, afgemerkte gebiede en ander akkommodasie verskaf, afsonder en toewys vir die verkoop van artikels of produkte deur produsente wat handel dryf in artikels of produkte wat hulle self produseer en gelinsensieerde marskramers wat wettig in Witbank in klein- of groot-handelhoeveelhede handel dryf.

(2) Die gelde wat betaalbaar is ten opsigte van artikels wat op die buitemark gebring word is 'n heffing van 5c per rand (5 persent) op die berekende waarde van die produkte wat op die buitemark gebring word soos dit deur die Markmeester bepaal word plus 'n heffing van 25c (vyf-en-twintig sent) per voertuig.

(3) Elke verkoper op die buitemark moet, wanneer hy die mark binnekom, die inhoud van sy voertuig aan die Markmeester bekend maak wat die besonderhede op 'n registrasiebrief moet aanteken waarop die Raad se amptelike stempel aangebring is en hy moet die markgelde en ander heffings wat daarop betaalbaar is, bereken.

Out of Hand Sales on the Auction Market.

87. (1) The Council may authorise out of hand sales.

(2) No persons except those authorised by the Market Master shall conduct out of hand sales and then only of such articles and during such times and at such places and under such conditions as the Market Master may from time to time determine.

(3) Notwithstanding the conditions contained in section 68 out of hand sales shall be private treaty and for cash only and the purchase price of all out of hand sales shall be paid to the Council by the buyer.

(4) No article or produce shall be sold out of hand unless, at the time of sale, a sales docket as prescribed by the Market Master, is issued to the buyer.

Housewives' Markets.

88. (1) The Council may establish housewives' markets and provide and set apart and allot tables, stalls, demarcated areas or other accommodation for the selling of articles or produce by producers who trade in produce and articles produced by themselves, and licenced hawkers who lawfully trade in retail quantities with consumers in Witbank.

(2) The Council may from time to time by resolution determine the rental or charges for the use of such facilities or accommodation.

(3) No unauthorised person shall make use of a table, stall or demarcated area.

(4) All sales effected on the housewives' market shall be by private treaty.

Stall-Holders' Market.

89. (1) The Council may establish stallholders' markets and provide stalls, demarcated areas or other accommodation for the selling of articles or produce to consumers by persons holding only fresh produce dealer's licence.

(2) The Council may from time to time by resolution determine the rental or charges for the use of such facilities or accommodation.

(3) No unauthorised person shall make use of a table, stall or demarcated area.

(4) All sales effected on the stallholders' market shall be by private treaty.

Outside Markets.

90. (1) The Council may establish outside markets and provide and set apart and allot tables, stalls, demarcated areas or other accommodation for the selling of articles or produce by producers who trade in produce and articles produced by themselves and licensed hawkers who lawfully trade in Witbank in retail or wholesale quantities.

(2) The dues payable in respect of articles brought onto the outside market shall be a charge of 5c in the rand (5 per cent) on the assessed value of the produce brought onto the outside market as determined by the Market Master plus a charge of 25c (twenty-five cents) per vehicle.

(3) Every seller on the outside market shall when he enters the market, declare the contents of his vehicle to the Market Master, who shall enter the particulars on a registration note bearing the official stamp of the Council, and assess the market dues and other charges payable

welke gelde en heffings tesame met enige voertuiggeld deur sodanige verkoper betaalbaar is. 'n Afskrif van sodanige brief moet aan die verkoper oorhandig word onmiddellik nadat die markgelde, ander heffings en voertuiggelde betaal is. Die inskryf van die besonderhede op sodanige brief word beskou as 'n registrasie van die produkte of artikels wat deur verkoper op die buitemark gebring word. Nóg die Raad nóg die Markmeester is verantwoordelik vir enige fout'ewe beskrywing van die kwaliteit of hoeveelheid.

(4) Die verkoper moet 'n afskrif van sodanige brief by hom hou terwyl hy handel dryf op die dag waarop dit uitgereik is en hy moet d't op aanvraag deur die Markmeester toon.

(5) Die Markmeester kan enige artikel of produk wat op die buitemark gebring word, ondersoek en kan dit vergelyk met die opgawe wat deur die verkoper verstrek is.

(6) Geen artikel of produk mag op die buitemark gebring word, te koop aangebied of daarop verkoop word voordat dit behoorlik geregistreer, 'n registrasiebrief uitgereik en markgelde, ander markheffings en voertuiggelde wat daarop betaalbaar is betaal is nie.

(7) Benewens alle gelde wat ingevolg hierdie verordeninge betaalbaar is moet elke persoon op aanvraag deur die Markmeester sodanige ander gelde betaal wat volgens wet deur sodanige persoon aan die Markmeester betaal moet word.

(8) Alle artikels of produkte wat na die sluiting van verkope nog onverkoop is en alle voertuie moet binne 30 minute na sodanige sluiting van die buitemark verwyder word.

(9) Die Markmeester kan na verloop van dertig minute na die sluiting van verkope enige artikel, produk, houer, ding of voertuig van die buitemark verwyder. Nóg die Raad nóg die Markmeester is aanspreeklik vir optrede wat *bona fide* ingevolg hierdie artikel geskied.

(10) Die Markmeester kan die koste verbonde aan die verwydering van enigiets wat aldus verwyder is op die eienaar daarvan verhaal of, indien die eienaar aan hom onbekend is of in gebreke bly om die verwyderde ding binne 24 uur op te eis, dit verkoop en d'e opbrengs van die verkoping minus alle uitgawes, behou.

(11) Enige artikel of produk wat na die sluiting van verkope op die buitemark onverkoop bly en daarna deur die verkoper, die Markmeester of 'n markagent per veiling te koop aangebied word, is onderworpe aan die markgelde en ander gelde, heffings en belasting wat op sodanige verkoping van toepassing is.

(12) Alle verkope op die buitemark geskied per onderhandse ooreenkoms.

Misdrywe.

91. Enigiemand wat 'n bepaling van hierdie verordeninge oortree of nie nakom nie is skuldig aan 'n misdryf en is strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 en, in die geval van 'n voortdurende misdryf, met 'n bykomende boete van hoogstens R10 per dag.

Herroeping van Verordeninge.

92. Die Markverordening van die Munisipaliteit Witbank, afgekondig by Administraturskennisgewing 848 van 26 September 1951, soos gewysig, word hierby herroep.

thereon, which dues and charges together with any vehicle fees, shall become payable by such seller. A copy of such note shall be handed to such seller immediately upon payment of market dues, other charges and vehicle fees. The entry of the particulars on such note shall be deemed to be a registration of the produce or articles brought onto the outside market by the seller. Neither the Council nor the Market Master shall be responsible for any error in description of quality or quantity.

(4) A copy of such note shall, while such seller is trading on the day on which it is issued, be kept by him on his person, and he shall produce it on demand by the Market Master.

(5) The Market Master may examine any articles or produce brought onto the outside market, and may check them against the account given by the seller.

(6) No articles or produce shall be brought onto the outside market, offered for sale or sold thereon until they have been duly registered, a registration note has been issued, and market dues, other market charges and vehicle fees due thereon have been paid.

(7) In addition to all moneys payable in terms of these by-laws, every person shall pay on demand by the Market Master such other moneys as may be required by the law to be paid by such person to the Market Master.

(8) All articles or produce remaining unsold after the closing of sales, and all vehicles shall be removed from the outside market within thirty minutes after such closing.

(9) The Market Master may remove from the outside market any articles, produce, container, object or vehicle after expiration of thirty minutes from the closing of sales. No responsibility shall devolve on the Council or the Market Master for action *bona fide* taken in terms of this section.

(10) The Market Master may recover from the owner of anything so removed the costs of removing it or may if such owner is unknown to him or fails within twenty four hours to claim the thing so removed, sell it and retain the proceeds of the sale, less all expenses.

(11) Any article or produce remaining unsold on the outside market after the closing of sales, which is thereafter offered for sale by auction by the vendor, the Market Master or market agent, shall be subject to the market dues and other charges, levies and taxes applicable to such sale.

(12) All sales effected on the outside market shall be by private treaty.

Offence.

91. Any person who contravenes or fails to comply with any of the provisions of these by-laws shall be guilty of an offence and shall be liable to a fine not exceeding R100 and, in the case of a continuing offence, to an additional fine not exceeding R10 per day.

Revocation of By-laws.

92. The Market By-laws of the Witbank Municipality, published under Administrator's Notice 848, dated 26 September 1951, as amended, are hereby revoked.

AANHANGSEL.

1. Markkommissie: 5% (vyf persent).
2. *Agentskappelde*: —

<i>Produkte.</i>	<i>Persentasie vordering bereken op opbrengs</i>
(1) Knolgroente: —	
(a) Aartappels	5
(b) Patats	7½
(c) Madumbies	7½
(2) Bolgroente: —	
(a) Alle bolgroente met uitsondering van uie en knoffel	5
(b) Uie of knoffel	7½
(3) Wortelgroente	7½
(4) Koolgroente	7½
(5) Blaargroente	7½
(6) Peulgroente	7½
(7) Rankgroente: —	
(a) Alle rankgroente met uitsondering van pampoene	7½
(b) Pampoene: —	
(i) In houers	6½
(ii) Los	7½
(8) Vruggroente	7½
(9) Kombuis kruie	7½
(10) Ander groente	7½
(11) Meloene: —	
(a) In houers	6½
(b) Los	7½
(12) Satevrugte	7½
(13) Ander somervrugte	7½
(14) Sitrusvrugte	5
(15) Tropiese en subtropiese vrugte	7½
(16) Bessievrugte	7½

P.B. 2-4-2-62-39

Administrateurskennisgewing 89 19 Januarie 1972

MUNISIPALITEIT BARBERTON: WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERYVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Riolerings- en Loodgietryverordeninge van die Munisipaliteit Barberton, afgekondig by Administrateurskennisgewing 843 van 10 Augustus 1970, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Deur subartikel (3) van artikel 12 deur die volgende te vervang:—

“(3) Sonder of af te doen aan die bepalings van artikel 60 wat op die toets van ’n perseelrioolstelsel betrekking het, moet die Raad so gou doenlik nadat die eienaar hom in kennis gestel het dat sy perseelrioolstelsel gereed is om by die Raad se straatriool aangesluit te word die aansluiting bewerkstellig of laat bewerkstellig en die eienaar moet daarvoor betaal.”

2. Deur in Deel III van Bylae B onder Aanhangsel VI die syfer “0,50” deur die syfer “0,75” te vervang.

3. Deur item 3 van Bylae C onder Aanhangsel VI deur die volgende te vervang:—

“3. Aansluiting by straatriool ingevolge artikel 12(3) en (4): Werklike koste plus 10%.”

P.B. 2-4-2-34-5.

ANNEXURE.

1. Market Commission: 5% (five per cent).
2. *Agency fees*: —

<i>Produce.</i>	<i>Percentage charge based on proceeds</i>
(1) Tuberos Vegetables: —	
(a) Potatoes	5
(b) Sweet Potatoes	7½
(c) Madumbies	7½
(2) Bulbous vegetables: —	
(a) All bulbous vegetables with the exception of onions and garlic	5
(b) Onions and garlic	7½
(3) Root crops	7½
(4) Cabbage vegetables	7½
(5) Leaf vegetables	7½
(6) Leguminous vegetable	7½
(7) Vine crops: —	
(a) All vine crops except pumpkins	7½
(b) Pumpkins: —	
(i) In containers	6½
(ii) Loose	7½
(8) Solanaceous vegetables	7½
(9) Culinary herbs	7½
(10) Other vegetables	7½
(11) Melons: —	
(a) In containers	6½
(b) Loose	7½
(12) Deciduous fruit	7½
(13) Other summer fruit	7½
(14) Citrus fruit	5
(15) Tropical and sub-tropical fruit	7½
(16) Berries	7½

P.B. 2-4-2-62-39

Administrator's Notice 89 19 January, 1972.

BARBERTON MUNICIPALITY: AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Drainage and Plumbing By-laws of the Barberton Municipality, published under Administrator's Notice 843, dated 10 August 1970, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the substitution for subsection (3) of section 12 of the following:—

“(3) Without prejudice to the provisions of section 60 concerning the testing of drainage installations, the Council shall, as soon as is practicable after the owner has notified it that his drainage installation is ready for connection to the sewer, effect the connection or cause it to be effected at the owner's expense.”

2. By the substitution in Part III of Schedule B of Annexure VI for the figure “0,50” of the figure “0,75.”

3. By the substitution for item 3 of Schedule C under Annexure VI of the following:—

“3. Providing connections to sewers in terms of section 12(3) and (4): Actual cost plus 10%.”

P.B. 2-4-2-34-5.

Administrateurskennisgewing 90 19 Januarie 1972

PADREËLINGS OP DIE PLAAS BEEKZICHT 218
M.S. DISTRIK MESSINA.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van Dr. M. E. C. van der Walt, om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Beekzicht 218 M.S., distrik Messina, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel agt-en-twintig van die Padordonnansie 1957, op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 9378, Pietersburg, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel nege-en-twintig van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel dertig, as gevolg van sulke besware.

DP 03-035-23/24/B-23.

Administrateurskennisgewing 91 19 Januarie 1972

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

MUNISIPALITEIT WITBANK: SANITÊRE EN
VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Administrateurskennisgewing 1781 van 15 Desember 1971, word hierby verbeter—

- (a) deur in item 2(1) die woord "peer" deur die woord "per" te vervang.
- (b) deur in item 3 die woord "suigtkdienste" deur die woord "suigtenkdiensie" te vervang.

P.B. 2-4-2-81-39.

Administrateurskennisgewing 92 19 Januarie 1972

VOORGESTELDE OPHEFFING VAN UITSPANNING
OP DIE PLAAS DASPOORT 319-J.R.,: DISTRIK
PRETORIA.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens M. Sinovich, A. J. B. Sinovich, V. N. Sinovich en U. M. Buffa, om die opheffing van die uitspanning, groot 5 morge, waarvan die Restant van gedeelte bekend as "Les Marais" van die plaas Daspoort 319-J.R., Distrik Pretoria, onderworpe is, in die Administrateur van voornemens om ooreenkomstig artikel 56(1)(iv) van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 2, Mōregloed, Pretoria, skriftelik in te dien.

D.P. 01-012-37/3/D.I.

Administrator's Notice 90 19 January, 1972

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM BEEK-
ZICHT 218 M.S.: DISTRICT OF MESSINA.

In view of an application having been made by Dr. M. E. C. van der Walt, for the closing of a public road on the farm Beekzicht 218 M.S., District of Messina, it is the Administrator's intention to take action in terms of section twenty-eight of the Roads Ordinance, 1957.

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 9378, Pietersburg, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of subsection (3) of section twenty-nine of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section thirty, as a result of such objections.

D.P. 03-035-23/24/B-23.

Administrator's Notice 91 19 January, 1972

CORRECTION NOTICE.

WITBANK MUNICIPALITY: SANITARY AND
REFUSE REMOVALS TARIFF.

Administrator's Notice 1781, dated 15 December 1971, is hereby corrected by the substitution—

- (a) in item 2(1) of the Afrikaans text for the word "peer" of the word "per";
- (b) in item 3 of the Afrikaans text for the word "suigtkdienste" of the word "suigtenkdiensie".

P.B. 2-4-2-81-39.

Administrator's Notice 92 19 January, 1972

PROPOSED CANCELLATION OF OUTSPAN ON
THE FARM DASPOORT 319-J.R.,: DISTRICT OF
PRETORIA.

In view of an application having been made on behalf of M. Sinovich, A. J. B. Sinovich, V. N. Sinovich and U. M. Buffa, for the cancellation of the outspan, in extent 5 morgen to which the Remaining of Portion called "Les Marais" of the farm Daspoort 319-J.R., District Pretoria, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of section 56(1)(iv) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2, Mōregloed, Pretoria, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 01-012-37/3/D.I.

Administrateurskennisgewing 93 19 Januarie 1972

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/391.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 1, 1946, gewysig word deur die hersenering van Lotte Nos. 102 en 103 dorp Rosebank van "Algemene Woon" en "Spesiale Woon" onderskeidelik tot "Spesiaal" om 'n openbare hotel en bypassende winkels toe te laat onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Johannesburg en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema No. 1/391.

P.B. 4-9-2-2-391.

Administrateurskennisgewing 94 19 Januarie 1972

MUNISIPALITEIT BRITS: VERANDERING VAN GRENSE.

Die Administrateur het—

(a) ingevolge artikel 9(7) van Ordonnansie 17 van 1939, die grense van die Munisipaliteit Brits verander deur die inlywing daarby van die volgende gebiede:—

(i) Gedeelte 200 ('n gedeelte van Gedeelte 5) van die plaas Roodekopjes of Zwartkopjes 427-J.Q., groot 8,9936 hektaar, volgens Kaart L.G.A. 593/24.

(ii) Gedeelte 491 ('n gedeelte van Gedeelte 294) van die plaas Roodekopjes of Zwartkopjes 427-J.Q., groot 2,5696 hektaar, volgens Kaart L.G.A. 1164/43;

(b) ingevolge artikel 11(e) van Ordonnansie 16 van 1970, die ingelyfde gebiede aan Wyk 3 toegevoeg.

P.B. 3-2-3-10 Vol. 2.

Administrateurskennisgewing 95 19 Januarie 1972

VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS MOOILAAGTE 91-H.O.; DISTRIK SCHWEIZER-RENEKE.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van Mnr. L. J. Roos om die vermindering van die serwituut van uitspanning, 1/75ste van 3035 morge 314 vierkante roede groot, waaraan 'n sekere resterende gedeelte van gedeelte 1 van die plaas Mooilaagte 91-H.O., distrik Schweizer-Reneke, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel 56(1)(iv) van die Padordonnansie 22 van 1957 op te tree.

Alle belangstellende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak X982, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

D.P. 07-074S-37/3/M4.

Administrator's Notice 93 19 January, 1972

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME NO. 1/391.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, by the re-zoning of Lots Nos. 102 and 103, Rosebank, Township, from "General Residential" and "Special Residential" respectively, to "Special" to permit a public hotel and ancillary shops, subject to certain conditions.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme No. 1/391.

P.B. 4-9-2-2-391.

Administrator's Notice 94 19 January, 1972

BRITS MUNICIPALITY: ALTERATION OF BOUNDARIES.

The Administrator has—

(a) in terms of section 9(7) of Ordinance 17 of 1939, altered the boundaries of the Brits Municipality by the incorporation therein of the following areas:—

(i) Portion 200 (a portion of Portion 5) of the farm Roodekopjes or Zwartkopjes 427-J.Q., in extent 8,9936 hectares, vide Diagram S.G.A. 593/24.

(ii) Portion 491 (a portion of Portion 294) of the farm Roodekopjes or Zwartkopjes 427-J.Q., in extent 2,5696 hectares, vide Diagram S.G.A. 1164/43;

(b) in terms of section 11(e) of Ordinance 16 of 1970, added the areas included to Ward 3.

P.B. 3-2-3-10 Vol. 2.

Administrator's Notice 95 19 January, 1972

PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM MOOILAAGTE 91-H.O.; DISTRICT OF SCHWEIZER-RENEKE.

In view of an application having been made by Mr. L. J. Roos for the reduction of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 3035 morgen 314 square roods to which a certain remaining portion of Portion 1 on the farm Mooilaagte 91-H.O., district of Schweizer-Reneke is subject it is the Administrator's intention to take action in terms of section 56(1)(iv) of the Roads Ordinance 22 of 1957.

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag X928, Potchefstroom within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 07-074S-37/3/M4.

Administrateurskennisgewing 96

19 Januarie 1972

VOORGESTELDE OPHEFFING OF VERMINDERING VAN UITSPANNING OP DIE PLAAS HARTEBEESTFONTEIN 484-J.R., DISTRIK BRONKHORSTSPRUIT.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens Skoolfontein Boerdery (Edms.) Bpk., om die opheffing of vermindering van die uitspanning, groot 1/75ste van 688,3120 hektaar waaraan Gedeelte 10 van die plaas Hartebeestfontein 484-J.R., distrik Bronkhorstspuit, onderworpe is, is die Administrateur van voornemens om ooreenkomstig artikel 56(i) (iv) van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne drie maande vanaf datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampste, Transvaalse Paaiedepartement, Privatsak 2, Mōregloed, Pretoria, skriftelik in te dien.

D.P. 01-015-37/3/H.5.

Administrator's Notice 96

19 January, 1972

PROPOSED CANCELLATION OR REDUCTION OF OUTSPAN ON THE FARM HARTEBEESTFONTEIN 484-J.R., DISTRICT OF BRONKHORTSPRUIT.

In view of an application having been made on behalf of Skoolfontein Boerdery (Pty.) Ltd., for the cancellation or reduction of the outspan, in extent 1/75th of 688,3120 hectare, to which Portion 10 of the farm Hartebeestfontein 484-J.R., district of Bronkhorstspuit, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of section 56(i) (iv) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge objections in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2, Mōregloed, Pretoria, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 01-015-37/3/H.5.

Administrateurskennisgewing 97

19 Januarie 1972

MUNISIPALITEIT GERMISTON: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Germiston, afgekondig by Administrateurskennisgewing 25 van 9 Januarie 1952, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in item 12 van Gedeelte B van die Elektrisiteitstarief onder Bylae 2 die syfer "R2" deur die syfer "R5" te vervang.

P.B. 2-4-2-36-1.

Administrator's Notice 97

19 January, 1972

GERMISTON MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Germiston Municipality, published under Administrator's Notice 25, dated 9 January 1952, as amended, are hereby further amended by the substitution in item 12 of Section B of the Electricity Tariff under Schedule 2 for the figure "R2" of the figure "R5".

P.B. 2-4-2-36-1.

Administrateurskennisgewing 98

19 Januarie 1972

MUNISIPALITEIT GERMISTON: WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Germiston, afgekondig by Administrateurskennisgewing 787 van 18 Oktober 1950, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in item 2(1) van Aanhangsel IV van die Watertarief onder Bylae 1 by Hoofstuk 3 die syfer "R2" deur die syfer "R5" te vervang.

P.B. 2-4-2-104-1.

Administrator's Notice 98

19 January, 1972

GERMISTON MUNICIPALITY: AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Water Supply By-laws of the Germiston Municipality, published under Administrator's Notice 787, dated 18 October 1950, as amended, are hereby further amended by the substitution in item 2(1) of Annexure IV of the Water Tariff under Schedule 1 to Chapter 3 for the figure "R2" of the figure "R5".

P.B. 2-4-2-104-1.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

GENERAL NOTICES

KENNISGEWING 12 VAN 1972.

NOTICE 12 OF 1972.

PRETORIA-WYSIGINGSKEMA NO. 2/48.

PRETORIA AMENDMENT SCHEME NO. 2/48.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. H. J. M. Bronkhorst, Bougainvillea woonstelle No. 408, Adcockstraat, Gezina, Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 2, 1952, te wysig deur die hersonering van Gedeelte 12 van erf No. 197, geleë aan Luderitzstraat en Hjalmarstraat dorp Booyens, Pretoria van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 10 000 vk. vt." tot "Spesiaal" om Enkelverdieping-woonstelle en/of laedigheidswoonstelle en woonhuise toe te laat onderworpe aan sekere voorwaardes.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mr. H. J. M. Bronkhorst 408 Bougainvillea Flats, Adcock Street, Gezina, Pretoria for the amendment of Pretoria Town-planning Scheme No. 2, 1952, by rezoning Portion 12 of Lot No. 197, situate in Luderitz Street and Hjalmar Street Booyens Township, Pretoria from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 10 000 sq. ft." to "Special" to permit single storey flats and/or duplex flats or dwelling houses subject to certain conditions.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoria-wysigingskema No. 2/48 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria ter insae.

The amendment will be known as Pretoria Amendment Scheme No. 2/48. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, skriftelik voorgelê word.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government; in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL:

G. P. NEL.

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Director of Local Government.

Pretoria, 12 Januarie 1972.

Pretoria 12 January, 1972.

12-19.

12-19.

KENNISGEWING 19 VAN 1972.

NOTICE 19 OF 1972.

RANDFONTEIN-WYSIGINGSKEMA NO. 1/15.

RANDFONTEIN AMENDMENT SCHEME NO. 1/15.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Stadsraad van Randfontein aansoek gedoen het om Randfontein-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur die wysiging van Klousule 15(a) Tabel "C" deur die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling:

It is hereby notified in terms of section 31(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Randfontein has applied for Randfontein Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by the amendment of Clause 15(a) Table "C" by the addition of the following further proviso:

"Met dien verstande dat motorhawe vir die parkeering van motorvoertuie, wat nie een verdieping in hoogte oorskry nie, op erwe 23 en 24 Hector-ton Uitbreiding No. 1 dorp opgerig en gebruik mag word."

"Provided further that garages for the parking of motor vehicles, not exceeding one storey in height, may be erected and used on erven 23 and 24, Hector-ton Extension No. 1 Township."

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Randfontein-wysigingskema No. 1/15 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Randfontein, en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

This amendment will be known as Randfontein Amendment Scheme No. 1/15. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Randfontein, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applied or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL:

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Director of Local Government.

Pretoria, 12 Januarie 1972.

Pretoria, 12 January, 1972.

12-19

12-19

KENNISGEWING NO. 20 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP PINKYVALE.

Onder Kennisgewing No. 379 van 1971 is 'n aansoek om die stigting van die Dorp Pinkyvale op die plaas Boschkop No. 199 IQ, distrik Roodepoort, geadverteer.

Sedertdien is 'n gewysigde plan ingedien waarkragtens voorsiening gemaak word vir 4 algemene woonerwe en 1 algemene besigheidserf.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer 215, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel.

Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplikaat ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 12 Januarie 1972.

12—19

KENNISGEWING 21 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP STRATHAVON UITBREIDING 8.

Onder Kennisgewing No. 455 van 1971 is 'n aansoek om die stigting van die Dorp Strathavon Uitbreiding 8 op Strathavon Landbouhoeves, distrik Johannesburg, geadverteer.

Sedertdien is 'n gewysigde plan ingedien waarkragtens voorsiening gemaak word vir 3 algemene woonerwe.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer 215, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel.

Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplikaat ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 12 Januarie 1972.

12—19

NOTICE 20 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF PINKYVALE TOWNSHIP.

By Notice No. 379 of 1971, the establishment of Pinkyvale Township, on the farm Boschkop No. 199 IQ, district Roodepoort was advertised.

Since then an amended plan has been received which makes provision for 4 general residential erven and 1 general business erf.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room 215, 2nd floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 12 January, 1972.

12—19

NOTICE 21 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF STRATHAVON EXTENSION 8 TOWNSHIP.

By notice No. 455 of 1971, the establishment of Strathavon Extension 8 Township, on Strathavon Agricultural Holdings, district Johannesburg, was advertised.

Since then an amended plan has been received which makes provision for 3 general residential erven.

The application with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room 215, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 12 January, 1972.

12—19

KENNISGEWING 22 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP RYNFIELD UITBREIDING 5.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Henry James Bruce, Hendrik Wladiemir Albert Ernst van der Mark en Cornelius Johannes Prinsloo aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 45 spesiale woonerwe, te stig op Hoewes Nos. 217, 218 en 219, Rynfield Landbouhoewes, distrik Benoni, wat bekend sal wees as Rynfield Uitbreiding 5.

Die voorgestelde dorp lê suid-oos van en grens aan Pretoriaweg en noord-oos van en grens aan Lessingstraat.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL.
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 12 Januarie 1972.

12—19.

KENNISGEWING 23 VAN 1972.

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 86.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. Pret-Hill Investments (Edms.) Bpk., Posbus 223, Johannesburg aansoek gedoen het om Randburg-dorpsaanlegskema, 1954, te wysig deur die hersonering van Erwe Nos. 983 tot 988 begrens deur Oaklaan, Republiekweg en Pretorialaan, dorp Ferndale, Randburg soos volg:—

- (a) Erwe Nos. 983 en 984 van "Spesiale besigheid" en
- (b) Erwe Nos. 985 tot 988 van "Spesiale woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 15 000 vk. vt." tot "Spesiaal" vir Winkels, besigheidspersele, woongeboue, plekke vir onderrig en plekke vir vermaaklikheid onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Randburg-wysigingskema No. 86 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Randburg ter insae.

NOTICE 22 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF RYNFIELD EXTENSION 5 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Henry James Bruce, Hendrik Wladiemir Albert Ernst van der Mark and Cornelius Johannes Prinsloo for permission to lay out a township consisting of approximately 45 special residential erven, on Holdings Nos. 217, 218 and 219, Rynfield Agricultural Holdings, district Benoni, to be known as Rynfield Extension 5.

The proposed township is situate south-east of and abuts Pretoria Road and north-east of and abuts Lessing Street.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL.
Director of Local Government.
Pretoria, 12 January, 1972.

12—19.

NOTICE 23 OF 1972.

RANDBURG AMENDMENT SCHEME NO. 86.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Messrs. Pret-Hill Investments (Pty.) Ltd., P.O. Box 223, Johannesburg for the amendment of Randburg Town-planning Scheme, 1954 by rezoning Erven Nos. 983 to 988 bounded by Oak Avenue, Republic Road and Pretoria Avenue, Ferndale Township Randburg as follows:—

- (a) Erven Nos. 983 and 984 from "Special Business" and
- (b) Erven Nos. 985 to 988 from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 15 000 sq. ft." to "Special" to permit Shops, business premises, residential buildings, places of instruction and places of amusement, subject to certain conditions.

The amendment will be known as Randburg Amendment Scheme No. 86. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Randburg and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Privaatsak 1, Randburg, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 12 Januarie 1972.

12—19

KENNISGEWING 24 VAN 1972.

GERMISTON-WYSIGINGSKEMA NO. 1/107.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaars mnr. Primrose Development Company (Edms.) Bpk. (Erf No. 1239) en Rietfontein Road Development Company (Edms.) Bpk., (Erwe Nos. 1240 tot 1242) Posbus 5719, Johannesburg aansoek gedoen het om wysiging van Klousule 15(a) tabel "C" van Germiston-dorpsaanlegskema No. 1, 1945 ten opsigte van Erwe Nos. 1239, 1240, 1241 en 1242, begrens deur Tulipweg, Rietfonteinweg en Violetweg, dorp Primrose, Germiston ten einde voorsiening te maak vir restaurants, droogskoonmaakbesighede, bakkerie verwant aan lekkergoedwinkels en enige ander gebruike van 'n soortgelyke aard.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Germiston-wysigingskema No. 1/107 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 145, Germiston, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 12 Januarie 1972.

12—19

KENNISGEWING 25 VAN 1972.

PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA NO. 135.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Stadsraad van Verwoerdburg aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema No. 1, 1960, te wysig om al die Erwe en onderverdelings daarvan geleë tussen Albertweg, Alexandraweg, Mainweg en Stationweg, dorp Irene, Pretoria te hersoneer tot 'n digtheid van "Een woonhuis per 15 000 vk. vt." onderworpe aan sekere voorwaardes sonder om bestaande regte reeds toegeken te verander.

Any objection or representation in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, Private Bag 1, Randburg at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 12 January, 1972.

12—19

NOTICE 24 OF 1972.

GERMISTON AMENDMENT SCHEME NO. 1/107.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owners Messrs. Primrose Development Company (Pty.) Ltd. (Lot No. 1239) and Rietfontein Road Development Company (Pty.) Ltd. (Lots Nos. 1240 to 1242) P.O. Box 5719, Johannesburg to amend Clause 15(a) Table "C" of the Germiston Town-planning Scheme No. 1, 1945 in respect of Erven Nos. 1239, 1240, 1241, 1242, bounded by Tulip Road, Rietfontein Road and Violet Road, Primrose Township, Germiston to provide for restaurants, dry cleaning businesses, bakeries incidental to confectioners' shops and any other uses of a similar nature.

The amendment will be known as Germiston Amendment Scheme No. 1/107. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 145, Germiston, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 12 January, 1972.

12—19

NOTICE 25 OF 1972.

PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME NO. 135.

It is hereby notified in terms of section 31(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Verwoerdburg has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme No. 1, 1960, to be amended in order to rezone all Erven and subdivisions thereof situate between Albert Road, Alexandra Road, Main Road and Station Road, Irene Township to a density of "One dwelling per 15 000 sq. ft." subject to certain conditions and without changing existing allotted rights.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoriastreek-wysigingskema No. 135 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsclerk van Verwoerdburg en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 12 Januarie 1972.

12—19

KENNISGEWING 26 VAN 1972.

PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA NO. 270.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. S. C. Labuschagne, Johan Rissikrylaan 68, Waterkloof Ridge, Pretoria, aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig deur die hersonering van Erf No. 715, geleë aan Tauruslaan, dorp Waterkloof Ridge, Pretoria van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" tot "Spesiaal" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 20 000 vk. vt." onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoriastreek-wysigingskema No. 270 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsclerk van Pretoria, ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsclerk, Posbus 440, Pretoria, skriftelik voorgelê word.

G.P. NEL.
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 12 Januarie 1972.

12—19

KENNISGEWING 27 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
RANTELAND.

Onder Kennisgewing No. 831 van 1970 is 'n aansoek om die stigting van die Dorp Ranteland op die plaas Boschkop No. 199-I.Q., distrik Roodepoort geadverteer.

Sedertdien is 'n gewysigde plan ingedien om voorsiening te maak vir 1 algemene woonerf.

This amendment will be known as Pretoria Region Amendment Scheme No. 135. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Verwoerdburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applied or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 12 January, 1972.

12—19

NOTICE 26 OF 1972.

PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME
NO. 270.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mr. S. C. Labuschagne, 68 Johan Rissik Drive, Waterkloof Ridge, Pretoria, for the amendment of Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, by rezoning Erf No. 715, situate on Taurus Avenue, Waterkloof Ridge Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special" with a density of "One dwelling per 20 000 sq. ft." subject to certain conditions.

The amendment will be known as Pretoria Region Amendment Scheme No. 270. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL.
Director of Local Government.
Pretoria, 12th January, 1972.

12—19

NOTICE 27 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF RANTELAND
TOWNSHIP.

By Notice No. 831 of 1970, the establishment of Ranteland Township, on the farm Boschkop No. 199-I.G., district Roodepoort was advertised.

Since then an amended plan has been received which makes provision for 1 general residential erf.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur Kamer 215, 2de vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, moet iedereen wat beswaar wil maak teen die bestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of verhoër te word, die Direkteur skriftelik in kennis stel.

Sodanige kennisgewing moet nie later as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplikaat ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL.

Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 19 Januarie 1972.

KENNISGEWING 28 VAN 1972.

PRETORIA-WYSIGINGSKEMA NO. 1/265.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om die Pretoriase Dorpsaanlegskema No. 1 van 1944, die Pretoriase Dorpsaanlegskema No. 2 — 1952 (Hercules), die Pretoria-Noordse Dorpsaanlegskema No. 1, 1950, die Silvertonse Dorpsaanlegskema No. 1, 1955 en die Pretoriastreek-Dorpsaanlegskema, 1960 (vir sover dit die gebied beskryf in die bylae tot Administrateurskennisgewing No. 144 van 1964 betref) te wysig.

Hierdie wysiging bevat die volgende voorstelle:—

Die hoofdoel van die wysiging is om die bogenelde vyf skemas saam te vat sodat al die eiendomme wat vooreen aan die bepalings van die voormelde vyf skemas onderworpe was, nou gesamentlik aan die bepalings van slegs een skema (dit is hierdie wysigingskema) onderworpe sal wees.

Aangesien die bovermelde vyf skemas nie in alle opsigte met mekaar ooreenstem nie, omvat die wysigingskema ook in wese die heropstelling en aanpassing van die betrokke skemas om wysigings wat die samevatting moontlik sal maak en ander logiese en wenslike wysigings wat die skemas doelmatiger sal maak, aan te bring. Hierdie wysigings sluit onder andere in:—

1. Toevoegings tot en die standaardisering en modernisering van die woordomskrywing wat nou almal in een hoofstuk geplaas word.

2. Die invoer van 'n vloerruimteverhoudingsbeperking in die Pretoria-Noordse, Silvertonse en Pretoriastreek-dorpsaanlegskemas.

3. Die uitbreiding van die gebruikstabel om ook die gebruik van grond in te sluit.

4. Die omskakeling van sekere outomatiese gebruike in sommige gebruikstreke na vergunningsgebruike en andersom ten einde die verskillende skemas wat deur hierdie konsepskema gewysig word eenskluidend te maak in hierdie opsig. (In die gebied van die ou Pretoria-Noordse skema kon 'n openbare garage byvoorbeeld op enige algemene besigheidsbestemde erf opgerig word maar ingevolge die bepalings van die wysigingskema moet die spesiale toestemming van die Raad verkry word om 'n openbare garage op 'n algemene besigheidsbestemde erf op te rig.)

5. Die herbestemming van sommige eiendomme in ooreenstemming met hulle werklike gebruik.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room 215, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL.

Director of Local Government.
Pretoria, 19 January, 1972.

NOTICE 28 OF 1972.

PRETORIA AMENDMENT SCHEME NO. 1/265.

It is hereby notified in terms of section 31(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Pretoria has applied for the Amendment of the Pretoria Town-planning Scheme No. 1 of 1944, the Pretoria Town-Planning Scheme No. 2 — 1952 (Hercules), the Pretoria North Town-Planning Scheme No. 1, 1950, the Silverton Town-Planning Scheme No. 1, 1955, and the Pretoria Region Town-Planning Scheme 1960 (in so far as the area described in the Annexure to Administrator's Notice No. 144 of 1964 is concerned).

This amendment contains the following proposals:—

The main purpose of the draft scheme is to combine the abovementioned five schemes in order that all the properties that were previously subject to the provisions of the aforementioned five schemes, may now be jointly subject to the provisions of only one scheme (namely, this amendment scheme).

As the abovementioned five schemes do not correspond to one another in every respect, the amendment scheme in essence also comprises the redrafting and adaptation of the schemes concerned in order to effect amendments allowing of the combining of the schemes and of other logical and desirable amendments that could render the scheme more appropriate. These amendments include, inter alia, the following:—

1. Additions to, and the standardization of, the definitions that are now all included in one chapter.

2. The introducing of a floor space ratio restriction in the Pretoria North, Silverton and Pretoria Region Town-planning Schemes.

3. The extension of the use table to include the use of land as well.

4. The conversion of certain automatic uses in some use zones to consent uses, and vice versa, in order to bring about correspondence in this respect in the various schemes amended by this Amendment Scheme. (For example, in the area of the old Pretoria North Scheme a public garage could be erected on any erf zoned "General Business". In terms of the provision of the Amendment Scheme, however, special permission has to be obtained from the Council to erect a public garage on an erf zoned "General Business".)

5. The rezoning of certain properties in accordance with their actual use.

6. Die wysiging van die bepalings van die voornoemde vyf skemas wat betrekking het op digtheid en onderverdeling ten einde hierdie bepalings enersluidend en duideliker te maak. Hierdie wysigings sluit in die standaardisering van die digtheidstreke (die digtheidsbestemmings van "Een Woonhuis per 8,000 vierkante voet", en "Een Woonhuis per morg" in die gebiede van die Silvertonse en Pretoria-Noordse skemas onderskeidelik word byvoorbeeld nou vervang deur "Een Woonhuis per 10,000 vierkante voet" en "Een Woonhuis per 20,000 vierkante voet") en voorsiening vir die onderverdeling van besonder groot eiendomme met 'n digtheidsbestemming van "Een Woonhuis per erf".

7. Die herbestemming van die erwe in sekere dorpe (wat tans slegs as plaasgrond met digtheidskleur aangedui word), sover moontlik ooreenkomstig die titelvoorwaardes daarvan.

8. Die toevoeging van die standaard titelvoorwaardes van erwe in nuwe dorpe ten einde voorsiening te maak vir die afkondiging van skemas soos beoog word in artikel 89 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, vir geproklameerde dorpe wat nog as plaasgrond aangedui word op die skemakaart.

9. Die omskakeling van alle mate na die metrieke sel-sel.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoria-wysigingskema No. 1/265 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsclerk van Pretoria en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL.

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Januarie 1972.

KENNISGEWING 29 VAN 1972.

PRETORIA-NOORD-WYSIGINGSKEMA NO. 1/41.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar Mnr. W. F. J. J. Coetzcr, De Beerstraat 50, Pretoria-Noord, aansoek gedoen het om Pretoria-Noord-dorpsaanlegkema No. 1, 1950, te wysig deur die hersonering van Erf No. 1093, geleë aan Louis Trichardweg en Weststraat, Dorp Pretoria-Noord, van „Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 12 500 vk. vt." tot "Algemene woon" vir die oprigting van woonstelle.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoria-Noord-wysigingskema No. 1/41 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsclerk van Pretoria ter insae.

6. The amendment of the provisions of the aforementioned five schemes relating to density and subdivision in order to effect correspondence and greater clarity in the wording of these provisions. These amendments include the standardization of the density zones (the density zoning "One dwelling per 8,000 square feet" and "One dwelling per morgen" in the areas of the Silverton and Pretoria North schemes respectively, for example, are now being replaced by "One dwelling per 10,000 square feet" and "One dwelling per 20,000 square feet"), and provision for the subdivision of exceptionally large properties with a density zoning of "One dwelling per erf".

7. The rezoning of the erven in certain townships (at present indicated only as agricultural land with a density colour) as far as possible in accordance with their conditions of title.

8. The addition of the standard conditions of title of erven in new townships in order to make provision for the promulgation of schemes, as contemplated in section 89 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, for proclaimed townships that are still shown as Agricultural land on the scheme map.

9. The metrication of all measures.

This amendment will be known as Pretoria Amendment Scheme No. 1/265. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL.

Director of Local Government.

Pretoria, 19 January, 1972.

NOTICE 92 OF 1972.

PRETORIA NORTH AMENDMENT SCHEME NO. 1/41.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mr. W. F. J. J. Coetzcr, 50 De Beer Street, Pretoria North for the amendment of Pretoria North Town-planning Scheme No. 1, 1950 by rezoning Lot No. 1039, situate on Louis Trichardt Road and West Street, Pretoria North Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 12 500 sq. ft." to "General Residential" for the erection of flats.

The amendment will be known as Pretoria North Amendment Scheme No. 1/41. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 19 Januarie 1972.

KENNISGEWING 30 VAN 1972.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 2/73.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienares, mev. D. Nethersole, Chaplinweg 22, Illovo, Johannesburg, aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2, 1947, te wysig deur die hersonering van Erf No. 126, geleë aan Chaplinweg en Atherstoneweg, dorp Illovo, Johannesburg van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Algemene Woon" onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema No. 2/73 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 19 Januarie 1972.

19—26

KENNISGEWING 31 VAN 1972.

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK - WYSIGINGSKEMA NO. 391.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar, mnr. D. M. Martin, 6de Laan 39, Illovo, Johannesburg, aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema No. 1, 1959, te wysig deur die hersonering van Erf No. 2, geleë aan Springhillweg, Dorp Moodiehill, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 80,000 vk. vt." tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 20,000 vk. vt."

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 391 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Sandton ter insae.

Any objections or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 19 January, 1972.

NOTICE 30 OF 1972.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME NO. 2/73.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mrs. D. Nethersole, 22, Chaplin Road, Illovo, Johannesburg for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 2, 1947, by rezoning Stand No. 126, situate on Chaplin Road and Atherstone Road, Illovo, Johannesburg, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "General Residential" subject to certain conditions.

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme No. 2/73. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 19 January, 1972.

NOTICE 31 OF 1972.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME NO. 391.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended) that application has been made by the owner Mr. D. M. Martin, 39-6th Avenue, Illovo, Johannesburg, for the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme No. 1, 1959, by rezoning Erf No. 2, situate on Springhill Road, Moodiehill Township from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 80,000 sq. ft." to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 20,000 sq. ft."

The amendment will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 391. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 65202, Benmore, Sandton, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Januarie 1972.

19—26

KENNISGEWING 32 VAN 1972.

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK - WYSIGINGSKEMA NO. 336.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienares, mej. E. Clay, Posbus 202, Johannesburg, aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegkema No. 1, 1959, te wysig deur die hersonering van Erwe Nos. 182, 183 en 184 begrens deur Wesselweg, Stiglingheweg en Twaalfdelaan, dorp Edenburg, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van „Een woonhuis per 40,000 vk. vt.” tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 20,000 vk. vt.”

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 366 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Sandton ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 65202, Benmore, Sandton, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Januarie 1972.

19—26

KENNISGEWING 33 VAN 1972.

GERMISTON-WYSIGINGSKEMA NO. 1/110.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaars, mnr. T. en P. J. Smith, Shamrock 43, Primrose, aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegkema No. 1, 1945, te wysig deur die hersonering van Lot No. 553, geleë aan Rietfonteinweg, dorp Primrose, van "Spesiale Besigheid" tot "Spesiaal" vir 'n Woonhuis, Woongebou, Winkels, Kantore en Motor Werkswinkel.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Germiston-wysigingskema No. 1/110 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston ter insae.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 65202, Benmore, Sandton, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 19 January, 1972.

19—26

NOTICE 32 OF 1972.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME NO. 366.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended) that application has been made by the owner Miss E. Clay, P.O. Box 202, Johannesburg, for the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme No. 1, 1959, by rezoning Erven Nos. 182, 183 and 184, bounded by Wessel Road, Stiglingh Road and Twelfth Ave., Edenburg Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 40,000 sq. ft." to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 20,000 sq. ft."

The amendment will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 366. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Sandton, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 65202, Benmore, Sandton, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 19 January, 1972.

NOTICE 33 OF 1972.

GERMISTON AMENDMENT SCHEME NO. 1/110.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended) that application has been made by the owners Messrs. T. and P. J. Smith, 43, Shamrock Road, Primrose, for the amendment of Germiston Town-planning Scheme No. 1, 1945, by rezoning Lot No. 553, situate on Rietfontein Road, Primrose Township, from "Special Business" to "Special" to permit a Dwelling House, Residential Buildings, Shops, Offices and a Motor Workshop.

The amendment will be known as Germiston Amendment Scheme No. 1/110. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 145, Germiston, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 19 Januarie 1972.

19—26

KENNISGEWING 34 VAN 1972.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 2/74.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar, dr. J. G. Wessels, Dordelaan 61, Linden, Johannesburg, aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 2, 1947, te wysig deur die hersonering van Resterende Gedeelte van Erf No. 139, geleë aan Dordelaan, Dorp Linden, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 15 000 vk. vt." tot "Spesiaal" om doktersprekkamers en/of 'n woonhuis toe te laat onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema No. 2/74 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 19 Januarie 1972.

KENNISGEWING 35 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BEDFORDVIEW UITBREIDING 186.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Kathleen Ethel Zeeman, Gladys Trundell en Iris May Bendall aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit 1 Hotel erf en 1 transformator erf te stig op Hoewes Nos. 65, 66 en 67, Geldenhuis Estate Kleinhoewes, d'strik Germiston, wat bekend sal wees as Bedfordview Uitbreiding 186.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan Osbornelaan en suid van Edenvaleweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, v'r 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 145, Germiston at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 19 January, 1972.

19—26

NOTICE 34 OF 1972.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME NO. 2/74.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended) that application has been made by the owner, Dr. J. G. Wessels, 61 Third Avenue, Linden, Johannesburg, for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 2, 1947, by rezoning Remaining Extent of Erf No. 139, situate on Third Avenue, Linden Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 15 000 sq. ft." to "Special" to permit doctors' consulting rooms and or a dwelling house, subject to certain conditions.

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme No. 2/74. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 19 January, 1972.

NOTICE 35 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BEDFORVIEW EXTENSION 186 TOWNSHIP

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Kathleen Ethel Zeeman, Gladys Trundell and Iris May Bendall for permission to lay out a township consisting of 1 Hotel erf and 1 Transformer erf on Holdings Nos. 65, 66 and 67, Geldenhuis Estate Small Holdings, be known as Bedfordview Extension 186.

The proposed township is situate east of and abuts Osborne Lane and south of Edevale Road.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in d'e saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in d'e *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

F. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Januarie 1972.

19-26

KENNISGEWING 36 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP TRIANGLE.

Ingevolge artikel 58(1) van d'e Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Watwou Beleggings (Edms.) Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 250 spesiale woonerwe, 2 algemene woonerwe, 1 besigheidserf, 1 garage en 1 kerk te stig op die plaas Triangle No. 264 JR en op Gedeelte 52 ('n gedeelte van Gedeelte 21) en Gedeelte 21 ('n gedeelte van Gedeelte 20) van die plaas Hartebeesthoek No. 303 JR, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Triangle.

Die voorgestelde dorp lê suid-wes van en grens aan Provinsiale Pad P76/1, oos van en grens aan die dorp Rosslyn, wes van en grens aan die dorp The Orchards en noord van Rosslyn Stasie.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, v'r 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in d'e saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Januarie 1972.

19-26

KENNISGEWING 37 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BRUMMERIA UITBREIDING 4.

Ingevolge artikel 58(1) van d'e Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Roderick Konstruksie (Edms.) Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 5 algemene woonerwe te stig op die Resterende Gedeelte van Gedeelte 28 ('n gedeelte van Gedeelte 20) van die plaas Hartebeestpoort No. 328 JR, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Brummeria Uitbreiding 4.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 19 January, 1972.

19-26

NOTICE 36 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF TRIANGLE TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Watwou Beleggings (Pty.) Ltd., for permission to lay out a township consisting of approximately 250 special residential erven, 2 general residential erven, 1 business erf, 1 Garage and 1 Church on the farm Triangle No. 264 JR and on Portion 52 (a portion of Portion 21) and Portion 21 (a portion of Portion 20) of the farm Hartebeesthoek No. 303 JR, district Pretoria, to be known as Triangle.

The proposed township is situate south west of and abuts Provincial Road P76/1, east of and abuts Rosslyn Township, west of and abuts The Orchards Township and north of Rosslyn Station.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Director of Local Government.

Pretoria, 19 January, 1972.

19-26

NOTICE 37 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BRUMMERIA EXTENSION 4 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Roderick Konstruksie (Pty.) Ltd., for permission to lay out a township consisting of approximately 5 general residential erven on the Remaining Extent of Portion 28 (a portion of Portion 20) of the farm Hartebeestpoort No. 328 JR, district Pretoria, to be known as Brummeria Extension 4.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan die Dorp Navors en suid van en grens aan die dorp Lydiana.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in d'e saak gehoor te word of verhoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Januarie 1972.

19—26

KENNISGEWING 38 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP CRYSTAL PARK.

Ingevolge artikel 58(1) van d'e Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat General Mining and Finance Corporation Beperk aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 474 spesiale woonerwe, 31 algemene woonerwe 1 besigheidserf, 1 kleuterskool, 2 garages en 1 bioskoop te stig op Hoewes Nos. 45, 47, 48 en 49, Benoni Oos Landbouhoewes, Gedeelte 2 en die Resterende Gedeelte van Gedeelte 15 van die plaas Vlaktefontein No. 69-IR, distrik Benoni, wat bekend sal wees as Crystal Park.

Die voorgestelde dorp lê noord-oos van en grens aan Elfde Weg en weerskante van Totius Weg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in d'e saak gehoor te word of verhoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. Nel,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Januarie 1972.

19—26

The proposed township is situate east of and abuts Navors Township and south of and abuts Lydiana Township.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 19 January, 1972.

19—26

NOTICE 38 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF CRYSTAL PARK TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by General Mining and Finance Corporation Limited for permission to lay out a township consisting of approximately 474 special residential erven, 31 general residential erven, 1 business erf, 1 Nursery School, 2 garages and 1 cinema on Holdings Nos. 45, 47, 48 and 49, Benoni East Agricultural Holdings, Portion 2 and the Remaining Extent of Portion 15 of the farm Vlaktefontein No.69-IR, district Benoni, to be known as Crystal Park.

The proposed township is situate north-east of and abuts Eleventh Road and either side of Totius Road.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 19 January, 1972.

19—26

KENNISGEWING 39 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP VANDIA GROVE UITBREIDING 1.

Ingevolge artikel 58(1) van d'e Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Shirk Investments (Edms.) Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande u't ongeveer 18 spesiale woonerwe te stig op Gedeelte 168 en die Restant van Gedeelte 4 van Gedeelte E van die plaas Driefontein No. 41-IR, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Vandia Grove Uitbreiding 1.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Cumberlandlaan en noord-oos van en grens aan d'e dorp Beverley Gardens.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, v'r 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in d'e saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL.

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Januarie 1972.

19—26

KENNISGEWING 40 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP DAWN PARK UITBREIDING 1.

Ingevolge artikel 58(1) van d'e Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Etienne Oswald Hill aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 210 spesiale woonerwe, 4 algemene woonerwe en 2 besighedserwe te stig op die Resterende Gedeelte van Hoewe No. 10 van die Kate Hamel Settlement van die plaas Rondebult No. 136 IR, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Dawn Park Uitbreiding 1.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan die Germiston-Heidelberg Pad, noord van en grens aan West Central Weg en weerskante van die Germiston-Brakpan spoorlyn.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, v'r 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in d'e saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in d'e *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

NOTICE 39 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF VANDIA GROVE TOWNSHIP EXTENSION 1.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Shirk Investments (Pty.) Ltd., for permission to lay out a township consisting of approximately 18 special residential erven on Portion 168 and the Remainder of Portion 4 of Portion E of the farm Driefontein No. 41-IR, district Johannesburg, to be known as Vandia Grove Extension 1.

The proposed township is situate south of and abuts Cumberland Avenue and north east of and abuts Beverley Gardens Township.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 19 January, 1972.

19—26

NOTICE 40 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF DAWN PARK EXTENSION 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Etienne Oswald Hill for permission to lay out a township consisting of approximately 210 special residential erven, 4 general residential erven and 2 business erven on the Remaining Extent of Holding No. 10 of the Kate Hamel Settlement of the farm Rondebult No. 136 IR, district Germiston to be known as Dawn Park Extension 1.

The proposed township is situate east of and abuts the Germiston-Heidelberg Road, north of and abuts West Central Road and either side of the Germiston-Brakpan railway line.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

Aller besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL.

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Januarie 1972.

19--26

KENNISGEWING 41 VAN 1972.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP ELSPARK UITBREIDING 3.

Ingevolge artikel 58(1) van d'e Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Archibald James Herbert McCue en Klippoortjie Estates Beperk aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 285 spesiale woonerwe te stig op Gedeelte "E" van Gedeelte "GG" en Gedeelte 169 van die plaas Klippoortjie No. 110 IR, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Elspark Uitbreiding 3.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan die dorp Elspark en oos van en grens aan Heidelbergweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in d'e saak gehoor te word of verhoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in d'e *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Aller besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL.

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Januarie 1972.

19--26

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 19 January, 1972.

19--26

NOTICE 41 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF ELSPARK EXTENSION 3 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Archibald James Herbert McCue and Klippoortjie Estates Limited for permission to lay out a township consisting of approximately 285 special residential erven on Portion "E" of Portion "GG" and Portion 169 of the farm Klippoortjie No. 110 IR, district Germiston, to be known as Elspark Extension 3.

The proposed township is situate south of and abuts Elspark Township and east of and abuts Heidelberg Road.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 19 January, 1972.

19--26

TENDERS

L.V.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatum nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

**TRANSVAALSE PROVINSIALE
ADMINISTRASIE.**

TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste / voorrade / verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

<i>Tender Nr.</i>	<i>Beskrywing van Tender</i>	<i>Sluitingsdatum</i>
<i>Tender No.</i>	<i>Description of Tender</i>	<i>Closing Date</i>
H.C. 1/72	Plastiese Skermgordyne / Plastic screen curtains	11/2/1972
T.O.D. 14/72	Kussings, skuimrubber of skuimplastiek / Pillows, foam rubber or foam plastic	10/3/1972
T.O.D. 15/72	Handdoeke/Towels	10/3/1972
W.F.T.B. 27/72	Baragwanath-hospitaal: Veranderings en aanbouings / Baragwanath Hospital: Alterations and additions	18/2/1972
W.F.T.B. 28/72	Baragwanath-hospitaal (Woongeriewe vir mediese personeel, ens.): Verskaffing, aflewering en installering van hysers / Baragwanath Hospital (Living amenities for medical personnel, etc.): Supply, delivery and installation of elevators	18/2/1972
W.F.T.B. 29/72	Cliffview Primary School, Johannesburg: Sentrale verwarming / Central heating	18/2/1972
W.F.T.B. 30/72	Dalviewse Laerskool, Brakpan: Opknapping / Dalview Primary School, Brakpan: Renovation	18/2/1972
W.F.T.B. 31/72	Florida Primary School: Aanbou van vier gradekamers / Addition of four gradesrooms	18/2/1972
W.F.T.B. 32/72	Grootvleise Laerskool: Reparasies en opknapping / Grootvlei Primary School: Repairs and renovation	18/2/1972
W.F.T.B. 33/72	Heidelbergse Hoër Volksskool: Seunskoshuis en Matrone-kwartiere: Reparasies en opknapping / Boys' hostel and Matrons' quarters: Repairs and renovation	18/2/1972
W.F.T.B. 34/72	H. F. Verwoerd-hospitaal: Verpleegsterstehuis (Blanke): Binnereparasies en opknapping / H. F. Verwoerd Hospital: Nurses' hostel (White): Internal repairs and renovation	18/2/1972
W.F.T.B. 35/72	Hoër Handelskool Johan Jurgens, Springs: Reparasies en opknapping / Johan Jurgens Commercial High School, Springs: Repairs and renovation	18/2/1972
W.F.T.B. 36/72	Hoër Huishoudskool Martha Human, oor Brits: Reparasies asook binne- en buite-opknapping / Martha Human Housecraft High School via Brits: Repairs as well as internal and external renovation	18/2/1972
W.F.T.B. 37/72	Muldersdriese Laerskool, oor Krugersdorp: Sentrale verwarming / Muldersdrif Primary School via Krugersdorp: Central heating	18/2/1972
W.F.T.B. 38/72	Hoërskool Ogies: Oprigting van twee wonings (tipe 1 500 vk. vt.) insluitende elektriese werk / Erection of two houses (type 1 500 sq. ft.) including electrical work (a) voorafvervaardigde / Prefabricated of/or (b) Konvensionele boumetode / Conventional building method	4/2/1972
W.F.T.B. 39/72	Randhartse Laerskool, Alberton: Sentrale verwarming / Central heating	18/2/1972
W.F.T.B. 40/72	Vereeniging-hospitaalterrein (Nie-Blanke): Provinsiale Inspekteurskantore: Binne- en buite-opknapping insluitende elektriese werk / Vereeniging Hospital site (Non-White): Provincial Inspectors' Offices: Internal and external renovation including electrical work	18/2/1972
W.F.T.B. 41/72	Hoër Tegnieese Skool, Witbank: Oprigting / Witbank Technical High School: Erection	3/3/1972

TENDERS

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

**TRANSVAAL PROVINCIAL
ADMINISTRATION.**

TENDERS.

Tenders are invited for the following services / supplies / sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrygbaar:—

Tender verwy-sing	Posadres te Pretoria	Kantoor in Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoria			
		Kamer no.	Blok	Verdie-ping	Tele-foonno. Pretoria
HA 1	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A739	A	7	89251
HA 2	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A739	A	7	89401
HB	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A723	A	7	89202
HC	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A728	A	7	89206
HD	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A730	A	7	80354
PFT	Provinsiale Sekre-taris (Aankope en Voorrade), Privaatsak 64	A1119	A	11	80924
RFT	Direkteur, Trans-vaalse Paale-departement, Privaatsak 197	D518	D	5	89184
TOD	Direkteur, Trans-vaalse Onder-wysdeparte-ment, Privaat-sak 76	A549	A	5	80651
WFT	Direkteur, Trans-vaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C111	C	1	80675
WFTB	Direkteur, Trans-vaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C219	C	2	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjek deur die bank geparafiseer of 'n departementele legorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n *bona fide*-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelhedslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorm van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verseëde koert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 vm. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 vm. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinsiale Gebou by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hok van Bosmanstraat), Pretoria.

E. UYS, Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Pretoria, 12 Januarie 1972.

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative address indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said address:

Tender Ref.	Postal address, Pretoria	Office in New Provincial Building, Pretoria			
		Room No.	Block	Floor	Phone No. Pretoria
HA 1	Director of Hos-pital Services, Private Bag 221	A739	A	7	89251
HA 2	Director of Hos-pital Services, Private Bag 221	A739	A	7	89401
HB	Director of Hos-pital Services, Private Bag 221	A723	A	7	89202
HC	Director of Hos-pital Services, Private Bag 221	A728	A	7	89206
HD	Director of Hos-pital Services, Private Bag 221	A730	A	7	80354
PFT	Provincial Secre-tary (Purchases and Supplies), Private Bag 64	A1119	A	11	80924
RFT	Director, Trans-vaal Roads Department, Private Bag 197	D518	D	5	89184
TED	Director, Trans-vaal Education Department, Private Bag 76	A549	A	5	80651
WFT	Director, Trans-vaal Depart-ment of Works, Private Bag 228	C111	C	1	80675
WFTB	Director, Trans-vaal Depart-ment of Works, Private Bag 228	C219	C	2	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a department standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a *bona fide* tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly super-scribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street Main entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

E. UYS, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Pretoria, 12 January, 1972.

Kontrak R.F.T. 8/72

TRANSSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER NO. RFT. 8 VAN 1972.

KONSTRUKSIE VAN BRÛE NOS. 3171B EN 3171D EN VERLEGGING VAN RANDSE WATERRAAD-PYPLYN OP DEURPAD P156/2 BY VAN RIEBEECKSTRAAT, VEREENIGING.

Tenders word gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer D518, Provinsiale Gebou, Kerkstraat, Privaatsak 197, Pretoria, verkrygbaar by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n *bona fide* tender ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelhedspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 25 Januarie 1972 om 10 vm. op die hoek van Van Riebeeckstraat en Generaal Smutslaan, Vereeniging, ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoelendes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi in verseelde koeverte waarop „Tender No. R.F.T. 8 van 1972” geëndosseer is, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur vm. op Vrydag 18 Februarie 1972 wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur vm. in die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Provinsiale Gebou by die Pretoriusstraatse hoof publieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

E. UYS,
Voorsitter.

Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Contract RFT 8/72

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER NO. RFT 8 OF 1972.

CONSTRUCTION OF BRIDGE NO. 3171B AND 3171D AND DEVIATION OF RAND WATER BOARD PIPELINE ON THROUGHWAY P156/2 AT VAN RIEBEECK STREET, VEREENIGING.

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the abovementioned service.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room D518, Provincial Buildings, Church Street, Private Bag 197, Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20.00 (twenty rand). This will be refunded provided a *bona fide* tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on the 25 January 1972 Cor/Van Riebeeck Street and General Smuts Avenue, Vereeniging at 10 a.m. to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are, therefore, requested to be present on the said date.

Tenders, completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender No. RFT 8 of 1972" should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday 18 February 1972 when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner,) Pretoria by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

E. UYS,
Chairman.

Transvaal Provincial Tender Board.

Kontrak RFT 13/72

Contract RFT 13/72

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER NO RFT. 13 VAN 1972.

TENDER NO RFT 13 OF 1972.

HERSEËL VAN GEDEELTES VAN PAD S12 TUSSEN
ARGENT- EN ATLASWEG MET LENGTE
ONGEVEER 53 KM.

RESEAL OF SECTIONS OF ROAD S12 BETWEEN
ARGENT AND ATLAS ROAD, LENGTH
APPROXIMATELY 53 KM.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteur vir bogenoemde diens.

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the abovementioned service.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer D518, Provinsiale Gebou, Kerkstraat, Privaatsak 197, Pretoria, verkrygbaar by betaling van 'n tydelike deposito van R20.00 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n *bona fide* tender ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

Tender documents, including a set of drawings may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room D518, Provincial Buildings, Church Street, Private Bag 197, Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20.00 (twenty rand). This will be refunded provided a *bona fide* tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 26 Januarie 1972 by kantore van Streekbeampte, T.P.A. Benoni om 9.00 vm. ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander gelcentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

An engineer will meet intending tenderers on the 26 January 1972 at the Regional Office, Benoni at 9.00 a.m. to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are, therefore, requested to be present on the said date.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi in verseelde koeverte waarop "Tender No. RFT 13 van 1972" geëndosseer is, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria bereik voor 11-uur vm. op Vrydag 18 Februarie 1972 wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Tenders, completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender No. RFT 13 of 1972" should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday 18 February 1972 when the tenders will be opened in public.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur vm. in die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Provinsiale Gebou by die Pretoriusstraatse hoof publieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner,) Pretoria by 11 o'clock.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

E. UYS.
Voorsitter.

E. UYS.
Chairman.

Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Transvaal Provincial Tender Board.

Skutverkopings

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet in die geval van munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

KRUISFONTEINSKUT DISTRIK PRETORIA OP WOENSDAG 9 FEBRUARIE 1972 OM 11 VM.: Os, gekruis, 7 jaar, rooi, gebrand, regteroor slip. Os, gekruis, 8 jaar, rooi, gebrand op linkerboud, regterboud gebrand 74, linkeroor getop. Perd, reun, 10 jaar, wit, geen merke. Perd, reun, 10 jaar, swart met wit pote. Bul, gekruis, 2 jaar, rooibont, linkeroor getop. Koei, gekruis, 6 jaar, rooi, gebrand, linkeroor getop. Koei, gekruis, 7 jaar, rooi, gebrand, linkeroor getop. Koei, gekruis, 8 jaar, rooi, gebrand, linkeroor getop. Os, gekruis, 3 jaar, rooi, gebrand, linkeroor getop. Os, gekruis, 6 jaar, rooi, gebrand, linkeroor getop. Os, gekruis, 5 jaar, rooi, gebrand, linkeroor getop. Vers, gekruis, 2 jaar, rooi, gebrand, linkeroor getop. Vers, gekruis, 2 jaar, rooi, gebrand, linkeroor getop. Vers, gekruis, 2 jaar, rooi, linkeroor getop. Vers, gekruis, 5 maande, rooibont.

PRETORIUSMYNSKUT DISTRIK POTGIETERSRUS OP WOENSDAG 16 FEBRUARIE 1972 OM 11 VM. Vers, Afrika-nertipe, 3 jaar, rooi, geen brandmerke. Koei, Afrikanertipe, 8 jaar, rooi, W2S (Kursief).

RIETKOLKSKUT DISTRIK PIETERSBURG, OP WOENSDAG 16 FEBRUARIE 1972 OM 11 VM.: Tollie, gekruis, 14 maande, rooi, linkeroor halfmaan, regteroor stomp. Koei, gekruis, 6 jaar, rooi, brandmerk 3. Koei, gekruis, 6 jaar, rooi, linkeroor slip, regteroor halfmaan. Vers, gekruis, 18 maande, rooi, linker en regteroor swaelstert, brandmerk t.zl. Vers, gekruis, 18 maande, rooi, linker en regteroor halfmaan en swaelstert. Tollie, gekruis, 18 maande, rooi, linkeroor halfmaan en stomp. Tollie, gekruis, 18 maande, rooi, linker- en regteroor swaelstert. Koei, gekruis, 7 jaar, rooi, linker- en regteroor halfmaan. Vers, gekruis, 18 maande, swart, linkeroor stomp, regteroor slip en 2 gaatjies. Koei met kalf, gekruis, 5 jaar, bruin, linker- en regteroor swaelstert. Koei, gekruis, 7 jaar, bruin, linkeroor swaelstert, klok om nek.

Pound Sales

Unless previously released, the animals described hereunder, will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries regarding the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

KRUISFONTEIN POUND, DISTRICT PRETORIA ON WEDNESDAY 9TH FEBRUARY, 1972, AT 11 A.M.: Ox, crossbred, 7 years, red, branded, right ear slit. Ox, crossbred, 8 years, red, branded on left buttock, branded 74 on right buttock, left ear cropped. Horse, gelding, 10 years, white, no marks. Horse, gelding, 10 years, black with white feet. Bull crossbred, 2 years, red and white, left ear cropped.

Cow, crossbred, 6 years, red, branded, left ear cropped. Cow, crossbred, 7 years, red, branded, left ear cropped. Cow, crossbred, 7 years, red, branded, left ear cropped. Cow, crossbred, 8 years, red, branded, left ear cropped. Ox, crossbred, 3 years, red, branded, left ear cropped. Ox, crossbred, 6 years, red, branded, left ear cropped. Ox, crossbred, 5 years, red, branded, left ear cropped. Heifer, crossbred, 2 years, red, branded, left ear cropped. Heifer, crossbred, 2 years, red, branded, left ear cropped. Heifer, crossbred, 2 years, red, branded, left ear cropped. Heifer, crossbred, 5 months, red and white.

PRETORIUS MINE POUND, DISTRICT POTGIETERSRUS ON WEDNESDAY 16TH FEBRUARY, 1972, AT 11 A.M.: Heifer, Afrikaner type, 3 years, red, no marks. Cow, Afrikaner type, 8 years, red, W2S (in italics).

RIETKOLK POUND, DISTRICT PIETERSBURG ON WEDNESDAY 16TH FEBRUARY, 1972, AT 11 A.M.: Tolly, crossbred, 14 months, red, left ear crescent, right ear cropped. Cow, crossbred, 6 years, red, branded 3. Cow, crossbred, 6 years, red, left ear slit right ear crescent. Heifer, crossbred, 18 months, red, left and right ear swallowtail, branded t.zl. Heifer, crossbred, 18 months, red, left and right ear crescent and swallowtail. Tolly, crossbred, 18 months, red, left ear crescent and cropped. Tolly, crossbred, 18 months, black, left and right ear swallowtail. Cow, crossbred, 7 years, red, left and right ear crescent. Heifer, crossbred, 18 months, black, left ear cropped, right ear slit and 2 holes. Cow with calf, crossbred, 5 years, brown, left and right ear swallowtail. Cow, crossbred, 7 years, brown, left ear swallowtail, bell round neck.

Plaaslike Bestuurskennisgewings Notice By Local Authorities

STADSRaad VAN KLERKSDORP. PROKLAMERING VAN OPENBARE PAD.

Hiermee word, ingevolge die bepalinge van die "Local Authorities Roads Ordinance" No. 44 van 1904, soos gewysig, kennis gegee dat die Stadsraad van Klerksdorp 'n versoek tot die Administrateur gerig het om daardie gedeelte van Pad 586 (Buffelsdoornpad) wat binne die munisipale gebied van Klerksdorp geleë is tot 'n openbare pad, 37,78 meter (120 Kaapse voet) wyd, te verklaar.

'n Afskrif van die versoekskrif, 'n af-druk van die kaart en 'n omskrywing van die betrokke padgedeelte sal gedurende gewone kantoorure op kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

Enige persoon wat teen die voorgestelde proklamasie beswaar het of wat enige eis om skadevergoeding sal hê indien die proklamasie uitgevoer word, moet sy beswaar of eis na gelang van die geval skriftelik en in tweevoud by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria en by die Stadsklerk Posbus 99, Klerksdorp, nie later nie as Maandag, 21 Februarie 1972 indien.

J. C. LOUW,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Klerksdorp
22 Desember 1971.
Kennisgewing No. 117/71.

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP. PROCLAMATION OF PUBLIC ROAD.

Notice is hereby given in terms of the provisions of the Local Authorities Roads, Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Klerksdorp has petitioned the Administrator to proclaim that portion of Road 586 (Buffelsdoorn Road) situate within the municipal area of Klerksdorp as 'n public road 37,78 metres (120 Cape feet) wide.

Copies of the petition, the diagram and a description of the relevant road will lie for inspection at the office of the undersigned during normal office hours.

Any person who has any objection to the proposed proclamation or may have any claim for compensation if the proclamation should be carried out, must lodge his objection or claim as the case may be, in writing in duplicate with the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria and with the undersigned not later than Monday, 21st February, 1972.

J. C. LOUW.

Municipal Offices, Town Clerk,
Klerksdorp.

22nd December, 1971.

Notice No. 117 929-22-29-5-12-19

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT PROKLAMERING VAN 'N PAD

Ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 5 van die "Local Authorities Roads Ordinance" No. 44 van 1904, soos gewysig, word bekend gemaak dat die Stadsraad van Roodepoort sy Edele die Administrateur van Transvaal, versoek het om 'n voorgestelde pad, soos nader omskryf in die bylae hiervan, as openbare pad te proklameer.

Afskrifte van die versoekskrif en van die plan wat daarby aangeheg is, lê ter insae gedurende gewone kantoorure, by die kantoor van die Waarnemende Stadsklerk, Sadhuis, Roodepoort.

Enige belanghebbende wat beswaar teen die proklamasie van die voorgestelde pad wil opper, moet sy beswaar skriftelik, in tweevoud, by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Roodepoort, indien, nie later nie as 25 Februarie 1972.

C. J. VOIGT,
Waarn. Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Roodepoort.
5 Januarie 1972.
M.K. No. 5/72.

BYLAE

'n Pad ongeveer 8 meter wyd langs die suidelike grens van Hoewe No. 9 Allen's Nek Landbouhoewes tussen Van Vuurenstraat Allen's Nek Landbouhoewes en Wil-

helminaweg Struben Ridge Landbouhoeves, soos meer volledig sal blyk uit Landmeterskaart S.G. No. A 4509/71. Die beoogde pad, ongeveer 186,69 meter lank sal as 'n verbindingspad dien.

TOWN COUNCIL OF ROODEPOORT PROCLAMATION OF A ROAD

Notice is given in terms of Section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Roodepoort has petitioned the Honourable the Administrator of Transvaal to proclaim as a public road, the proposed road more fully described in the Schedule hereto.

Copies of the petition and the plan attached thereto may be inspected during ordinary office hours at the office of the Acting Town Clerk, Municipal Offices, Roodepoort.

Objections, if any, to the proclamation of the proposed road must be lodged in writing in duplicate with the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, and with the Town Clerk, Roodepoort, not later than the 25th January, 1972.

C. J. VOIGT,
Act. Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort.
5 January, 1972;
M.N. No. 5/72.

SCHEDULE

A road approximately 8 metres wide along the southern boundary of Holding No. 9 Allen's Nek Agricultural Holdings between Van Vuuren Street, Allen's Nek Agricultural Holdings and Wilhelmina Road, Struben Ridge Agricultural Holdings as will more fully appear from diagram S.G. No. A 4509/71. The contemplated road, approximately 186,69 metres long, will serve as a link road. 6—5—12—19

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.

PIETERSBURG DORPSAANLEGSKEMA: WYSIGING NO. 1/21.

Die Munisipaliteit Pietersburg, het 'n wysigings dorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema No. 1/21. Hierdie ontwerp skema bevat die volgende voorstelle:—

1. Die hersonering van 'n Gedeelte van die Restant van Gedeelte 10 van die Plaas Sterkloop No. 688 L.S., vanaf "Spesiale Woon" na "Voorgestelde Openbare Oop- aan die Noordekant van Pietersburg in die driehoek gevorm deur Potgieterlaan en die Louis Trichardt-pad.

2. Die hersonering van 'n Gedeelte van die Restant van Gedeelte 10 van die Plaas Sterkloop No. 688 L.S. vanaf "Spesiale Woon" na "Voorgestelde Openbare Oop- ruimte." Die grond is geleë tussen die nasionale pad na Louis Trichardt en Potgieterlaan en aangrensend aan Gedeeltes 113 en 120 van die Plaas Sterkloop No. 688 L.S.

3. Die hersonering van 'n Gedeelte van die Restant van Gedeelte 10 van die Plaas Sterkloop No. 688 L.S. vanaf "Spesiale Woon" na "Algemene Woon". Die grond is geleë aan Potgieterlaan en aangrensend aan Gedeeltes 113 en 120 van die Plaas Sterkloop No. 688 L.S.

Hersonering van hierdie gedeeltes sal die volgende uitwerking hê in die onderskeie gevalle:—

- (a) die ontwikkeling van 'n motel perseel;
- (b) die ontwikkeling van 'n ontspannings- terrein met 'n dam en karavaanpark;
- (c) die ontwikkeling van 'n tuin-woonstel- dorp;

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te kamer 402, Vierde vloer, Burgersentrum, Pietersburg, gedurende gewone kantooreure, vir 'n tydperk van (4) vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 12 Januarie 1972.

Die Dorpsraad sal oorweeg of die skema aangeneem moet word al dan nie.

Enige eienaar of okkupant van vaste eiendom binne die gebied van bogenoemde dorpsbeplanningskema of binne 2 km. van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen moet hy ondergetekende binne (4) vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 12 Januarie 1972, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

Burgersentrum,
Posbus 111,
Pietersburg,
12 Januarie 1972.

J. A. BOTES,
Stadsklerk.

PIETERSBURG MUNICIPALITY.

PIETERSBURG TOWN - PLANNING SCHEME: AMENDMENT SCHEME NO. 1/21.

The Pietersburg Municipality has prepared a draft amendment town-planning scheme, to be known as Amendment Scheme No. 1/21.

This draft contains the following proposals:—

1. The rezoning of a Portion of the Remaining Extent of Portion 10 of the farm Sterkloop No. 688 L.S. from "Special Residential" to "Special". This portion is situated on the Northern side of Pietersburg in the triangle formed by Potgieter Avenue and the Louis Trichardt Road.

2. The rezoning of a Portion of the Remaining Extent of Portion 10 of the farm Sterkloop No. 688 L.S. from "Special Residential" to "Proposed Public Open Space." This portion is situated between the national road to Louis Trichardt and Potgieter Avenue and adjacent to Portions 113 and 120 of the farm Sterkloop No. 688 L.S.

3. The rezoning of a Portion of the Remaining Extent of Portion 10 of the farm Sterkloop No. 688 L.S. from "Special Residential" to "General Residential". This portion is situated on Potgieter Avenue and adjacent to Portions 113 and 120 of the farm Sterkloop No. 688 L.S.

Rezoning of these Portions will have the following effect in the respective cases:—

- (a) the development of a motel site;
- (b) the development of a recreation area with a dam and caravan park
- (c) the development of a garden-flat township.

Particulars of this scheme are open for inspection at room 402, Fourth floor, Civic Centre, Pietersburg, during normal office

hours, for a period of (4) four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 12 January, 1972.

The Township Board will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the abovementioned town-planning scheme or within 2 km. of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within (4) four weeks of the first publication of this notice, which is 12 January, 1972, inform the undersigned, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

J. A. BOTES,
Town Clerk.
Civic Centre,
P.O. Box 111,
Pietersburg.

12 January, 1972.

20—12—19.

STADSRAAD VAN PRETORIA

VOORGESTELDE SLUITING VAN PAR- KE IN LYNNWOOD GLEN.

Hiermee word ingevolge artikel 68 saamgelees met artikel 67, van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig kennis gegee dat die Raad voornemens is om die ondergemelde Parkgedeeltes permanent te sluit. Die Parkgedeeltes is deur die Transvaalse Provinsiale Administrasie vir Padbouoelindes onteien.

Voorstad: Lynnwood Glen; Park No.: Gedeelte 1 van 703; Oppervlakte (vk m) 80; Park No.: Gedeelte 2 van 703; Oppervlakte (vk m): 771.

'n Plan waarop die Parkgedeeltes aange- toon word en die betrokke Raadsbesluit is gedurende die gewone kantooreure in Kamer 382, Wesblok, Munitoria, Van der Walt- straat, Pretoria ter insae.

Enigiemand wat teen die voorgenome sluiting beswaar wil maak, of 'n eis om vergoeding mag hê as die sluitings uitge- voer word, moet sy beswaar of eis, al na die geval, voor of op 27 Maart 1972 skrif- telik by die ondergetekende indien.

S. F. KINGSLEY,
Waarnemende Stadsklerk.

Kennisgewing No. 6 van 1972.
19 Januarie 1972.

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED CLOSING OF PARKS IN LYNNWOOD GLEN.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of section 68, read with section 67, of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to close the undermentioned Park portions permanently. The Park portions have been expropriated by the Transvaal Provincial Administration for Road construction purposes.

Township: Lynnwood Glen; Park No.: Portion 1 of 703; Area (square metres): 80; Park No.: 2 of 703; Area (square metres): 771.

A plan showing the Park Portions and the relative council resolution may be inspected during the normal office hours at Room 382, West Block, Munitoria, Van der Walt Street, Pretoria.

Any person who has any objection to the proposed closing or may have any claim to

compensation if such closing is carried out, is requested to lodge his objection or claim, as the case may be, in writing with the undersigned not later than 27th March, 1972.

S. F. KINGSLEY,
Acting Town Clerk.

Notice No. 6 of 1972.
19th January, 1972. 24—19

STADSRAAD VAN GERMISTON.

WAARDERINGSHOF.

Hiermee word kennis gegee dat die eerste sitting van die Waarderingshof ter oorweging van die Driejaarlikse Waarderingslys van alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Germiston, en die besware wat geopper is teen die waardasies wat daarin voorkom, om 9.30 vm., op Maandag, 7 Februarie 1972 in die Stadsaal, Presidentstraat, Germiston, gehou sal word.

F. E. MARX,
Stadskantore, Waarnemende Stadsklerk.
Germiston.
19 Januarie 1972.
(No. 5/1972).

**CITY COUNCIL OF GERMISTON
VALUATION COURT.**

Notice is hereby given that the first sitting of the Valuation Court to consider the Triennial Valuation Roll of all rateable property within the municipal area of Germiston, and the objections raised against the valuations appearing in the said Roll will be held in the City Hall, President Street, Germiston, at 9.30 a.m., on Monday, the 7th February, 1972.

F. E. MARX,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston.
19th January, 1972.
(No. 5/1972)

25—19

**STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK
WAARDERINGSHOF**

Ingevolge die bepalings van Artikel 13 (8) van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, word aan alle persone wat besware teen die Tussentydse Waarderingslys van belasbare eiendom in die Dorpsgebied Vanderbijlpark Suid-oois No. 7, Vanderbijlpark ingedien het, bekend gemaak dat die eerste sitting van die Waarderingshof wat benoem is om die besware te oorweeg, op Maandag 31 Januarie 1972 om 10 vm. in die Lesingskamer, Grondvloer, Munisipale Kantoorgebou, Vanderbijlpark, gehou sal word.

J. H. DU PLESSIS,
Stadsklerk.

Posbus 3,
Vanderbijlpark.
Kennisgewing No. 3 — 5.1.72.

**TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK.
VALUATION COURT.**

Notice is hereby given in terms of Section 13(8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, to all persons who have lodged objections to the Interim Valuation Roll of rateable property within the Vanderbijl Park South East

No. 7 Township, Vanderbijl Park, that the first sitting of the Valuation Court appointed to consider the objections will be held in the Lecture Room, Ground Floor, Municipal Offices, Vanderbijlpark on Monday, 31st January, 1972, at 10 a.m.

J. H. DU PLESSIS,
Town Clerk.

P.O. Box 3,
Vanderbijl Park.
Notice No. 3 — 5.1.72.

26—19

STADSRAAD VAN NIGEL.

**AANNAME VAN STANDAARDELMELK-
VERORDENINGE.**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Nigel van voorneme is om die Standaardmelkverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1024 van 11 Augustus 1971 aan te neem.

'n Afskrif van die voorgestelde verordeninge sal gedurende normale kantoorure ter insae lê in die kanoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantoor, Nigel, en enige besware, indien enige, moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later as 12 uur middag, op Vrydag, 4 Februarie 1972.

P. M. WAGENER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Nigel,
19 Januarie 1972.
Kennisgewing No. 1/1972.

TOWN COUNCIL OF NIGEL.

**ACCEPTANCE OF STANDARD MILK
BY-LAWS.**

Notice is hereby given in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Town Council of Nigel intends to accept the Standard Milk By-Laws published by Administrator's Notice No. 1024 of the 11th August, 1971.

Copies of the proposed By-Laws are open for inspection during normal office hours at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Nigel, and any objections thereto must be lodged in writing with the undersigned not later than 12 noon on Friday, 4th February, 1972.

P. M. WAGENER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Nigel.
19h January, 1972.
Notice No. 1/1972.

27—19

STAD JOHANNESBURG.

**WYSIGING VAN DIE VERORDENINGE
BETREFFENDE DIE VERSKAF-
FING VAN INLIGTING AAN DIE PUBLIEK :
VERKOOP VAN BOEKIES
AAN LEERLINGBESTUURDERS.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Stadsraad van Johannesburg voornemens is om sy Verordeninge betreffende die Verskaffing van Inligting aan die Pu-

blick, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 988 van 10 September 1969, soos gewysig, verder te wysig ten einde voorsiening te maak vir die vordering van 25 sent vir die boekie wat ter voorligting van aansoekers vir leerling- en motorvoertuigbestuurderslisensies uitgereik word.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê 14 dae vanaf die publikasiedatum van hierdie kennisgewing in kamer 302, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Iemand wat teen die voorgestelde wysiging beswaar wil opper, moet sy beswaartuiter op 4 Februarie 1972 skriftelik by my indien.

A. P. BURGER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg.
19 Januarie 1972.

CITY OF JOHANNESBURG.

**AMENDMENT TO SUPPLY OF INFORMATION TO THE PUBLIC BY-LAWS:
SALE OF BOOKLETS TO LEARNER DRIVERS.**

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the City Council of Johannesburg proposes to further amend its By-laws relating to the Supply of Information to the Public, promulgated by Administrator's Notice No. 988 of 10 September 1969, as amended, to levy a charge of 25 cents for the booklet issued for the guidance of applicants for learner and motor vehicle drivers' licences.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection at Room 302, Municipal Offices, Johannesburg, for 14 days from the date of publication of this notice.

Any person wishing to do so may lodge an objection to the proposed amendment in writing to reach me on or before 4 February 1972.

A. P. BURGER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg.
19 January 1972.

28—19

STAD JOHANNESBURG.

**VOORGESTELDE PERMANENTE
SLUITING EN VERKOOP VAN GE-
DEELTE VAN DIE RESTERENDE GE-
DEELTE VAN STANDPLAAS NO. 1301,
ROBERTSHAM (PARK).**

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van artikel 68, gelees saam met artikel 63 en artikel 79(18)(b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939).

Die Raad is voorneme om, mits Sy Edele die Administrateur dit goedkeur, 'n gedeelte van die Resterende Gedeelte van standplaas No. 1301, Robertsham, ongeveer 0,3 ha groot, permanent te sluit en genoemde gedeelte op sekere bedinge en voorwaardes vir kerkdoeleindes aan die Metodiste Kerk van Suid-Afrika, Ring van Johannesburg-Suid, te verkoop.

'n Plan waarop die gedeelte wat die Raad voornemens is om te sluit en te verkoop aangetoon word, kan gedurende gewone kantoorure in kamer 223A, Stadhuis, Johannesburg, besigtig word.

Iemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting en verkoop wil opper, of wat 'n eis om vergoeding sal kan instel as die gedeelte gesluit en verkoop word, moet sy beswaar of eis uiters op 24 Maart 1972 skriftelik by die ondergetekende indien.

S. D. MARSHALL,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg.
19 Januarie 1972.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING AND SALE OF PORTION OF REMAINING EXTENT OF STAND 1301 ROBERTSHAM (PARK).

(Notice in terms of section 68 read with Section 63 and Section 79(18)(b) of the Local Government Ordinance, 1939)

The Council proposes, subject to the consent of the Hon. the Administrator, to close permanently a portion of the Remaining Extent of Stand 1301 Robertsham, approximately 0,3 ha in extent, and to sell the said portion to the Methodist Church of South Africa, Johannesburg South Circuit, for church purposes, subject to certain terms and conditions.

A plan of the area which it is proposed to close and sell can be inspected during ordinary office hours at Room 223A, Municipal Offices, Johannesburg.

Any person who objects to the proposed closing and sale or will have any claim for compensation if the closing and sale are carried out must lodge his objection or claim in writing with the undersigned on or before 24 March 1972.

S. D. MARSHALL,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg.
19th January, 1972.

29-19

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIA-STREEK DORPSBEPLANNINGSKEMA: WYSIGINGSKEMA NO. 91.

Die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede het 'n ontwerp-wysigingsdorpbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema No. 91.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:

Die Pretoria-Streekdorpbeplanningskema No. 1 van 1960, afgekondig by Administrateursproklamasie No. 279 van 9 Desember 1960, word hiernee verander en gewysig op die volgende wyse:

- (i) Kaart No. 3 soos aangedui op kaart No. 1, Wysigingskema No. 91.
- (ii) Klousule 19, Tabel "F", deur die byvoeging van die volgende:
 - (1) Waterverf-Mid-groen
 - (2) —
 - (3) Een onderverdeling.

(iii) Klousule 15(a), Tabel "D", Gebruikstreek V. (Spesiaal) deur die byvoeging van die volgende:

- (1) —
- (2) —

(3) Op die plaas Welgegund No. 491-J.Q.: Gedeelte 3 van Gedeelte F; Gedeelte 4 van Gedeelte F; Gedeelte F; Gedeelte 23; Gedeelte 72. Doeleindes van die Raad op Atoomkrag.

(iv) Klousule 15(a), Tabel "D", Gebruikstreek XI (Landbou) deur die byvoeging van die volgende net na die woorde "Gearseerde bruin" in kolom (2): "oor 'n digtheidskleur waar aangedui op die kaart."

Bogenoemde voorstel sal tot gevolg hê dat die plase Broederstroom 481-J.Q., Welgegund 491-J.Q.; die westelike gedeelte van die plaas Schurveberg 488-J.Q. en die noordelike punt van die plaas Kalkheuvel 493-J.Q., ingesluit word in die Pretoria-Streekdorpbeplanningskema. Met die uitsondering van die eiendom wat "Spesiaal" bestem is vir die doeleindes van die Raad op Atoomkrag, sal eiendom wat deur die wysigingskema geraak word gebruik kan word vir woon- en landbou-doeleindes met die voorbehoud dat sekere ander gebruik, soos omskryf in die Pretoria-Streekdorpbeplanningskema, met die spesiale vergunning van die plaaslike bestuur toegelata mag word. Geen tweede woonhuis sal op enige eiendom gebou mag word sonder die vooraf goedkeuring van die plaaslike bestuur nie.

Besonderhede en planne van hierdie skema lê ter insae by kamer A.713, H.B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 19 Januarie 1972.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word al dan nie.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die bogenoemde dorpsaanlegskema of binne twee km van die grense daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak, of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Raad binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 19 Januarie 1972, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

J. J. H. BESTER,
Sekretaris.

Posbus 1341,
Pretoria.
Kennisgewingsnommer 9/1972
19 Januarie 1972.

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.

PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA REGION TOWNPLANNING SCHEME: AMENDMENT SCHEME NO. 91.

The Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas has prepared a draft Amendment Townplanning Scheme to be known as Amendment Scheme No. 91.

This draft scheme contains the following proposal:-

The Pretoria Region Townplanning Scheme No. 1 of 1960, promulgated under Administrator's Proclamation No. 279 of 9th December, 1960, is hereby further altered and amended in the following manner:

- (i) Map No. 3 as shown on Map No. 1, amendment Scheme No. 91.
- (ii) Clause 19, Table "F" by the addition of the following:
 - (1) Washed Mid-green
 - (2) —
 - (3) One subdivision.
- (iii) Clause 15(a), Table "D", use zone V. (Special) by the addition of the following:
 - (1) —
 - (2) —
 - (3) On the farm Welgegund No. 491-J.Q.: Portion 3 of Portion F; Portion 4 of Portion F; Portion F; Portion 23; Portion 72. Purposes of the Atomic Energy Board.
- (iv) Clause 15(a), Table "D", use zone XI (Agricultural) by the addition of the following after the words "Hatched brown in broad" in column (2): "over a density colour where shown on the map."

The effect of this proposal will be that the farms Broederstroom 481-J.Q., Welgegund 491-J.Q., the western part of the farm Schurveberg 488-J.Q., and the northern part of the farm Kalkheuvel 493-J.Q., in the district of Pretoria, will be incorporated in the Pretoria Region Townplanning Scheme. With the exception of the properties which are zoned "special" for the purpose of the Atomic Energy Board, properties which will be affected by the amendment scheme may be used for dwelling and agricultural purposes with the reservation that certain other uses, as defined in the Pretoria Region Townplanning Scheme, may be allowed with the consent of the local authority. No second dwelling shall be built on any property without the prior consent of the local authority.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room A.713, H.B. Phillips Building, 320, Bosman Street, Pretoria, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice which is the 19th January, 1972.

The Board will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the abovementioned Townplanning Scheme or within two km of the boundaries thereof, has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so, he must within four weeks of the first publication of this notice which is the 19th January, 1972, inform the Board in writing of such objection or representation and must state whether or not he wishes to be heard by the Board.

J. J. H. BESTER,
Secretary.

P.O. Box 1341,
Pretoria.
Notice No. 9/1972
19th January, 1972.

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN 'N PARK IN EVANDERDORPSGEBIED.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede van voorneme is om die park, erf No. 331, in Evanderdorpsgebied, permanent te sluit ten einde dit, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur ingevolge artikel 79(18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, aan die Suid-Afrikaanse Vrouefederasie te skenk vir doeleindes van 'n kleuterskool.

'n Plan wat die park aantoon sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van sestig (60) dae vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae lê by kamer A 206, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria en die Raad se takkantoor op die Iste verdieping, Anchorgebou, Evander.

Persones wat beswaar teen die voorgestelde sluiting en/of die skenking wil aanteken of 'n eis om skadevergoeding wil instel, indien die voorgestelde sluiting uitgevoer word, moet die beswaar of eis skriftelik aan die ondergetekende lewer nie later nie as Maandag 20 Maart 1972 om 4.30 nm.

J. J. H. BESTER,
Sekretaris.

Posbus 1341,
Pretoria.
Kennisgewing No. 8/1972.
19 Januarie 1971.

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF A PARK IN EVANDER TOWNSHIP.

Notice is hereby given in terms of Section 68 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas intends closing permanently the park, Erf No. 331, Evander Township, in order to donate it, subject to the approval of the Administrator in terms of Section 79(18) of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, to the Suid-Afrikaanse Vrouefederasie as site for a creche.

A plan showing the park will lie for inspection during normal office hours for a period of sixty (60) days, as from the date of this notice, in Room A 206, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria and the Board's branch office on the 1st floor, Anchor Building, Evander.

Any person who wishes to object to the proposed closing and/or the donation or who may have any claim for compensation, if the proposed closing is carried out, must lodge such objection or claim, in writing with the undersigned not later than Monday, 20th March, 1972, at 4.30 p.m.

J. J. H. BESTER,
Secretary.

P.O. Box 1341,
Pretoria.
Notice No. 8/1972.
19th January, 1972.

STADSRAAD VAN ROODEPOORT.

ONTWERPWYSIGINGS-DORPSBEPLANNINGSKEMA NO. 1/93.

Die Stadsraad van Roodepoort het 'n wysigings-dorpsbeplanningskema opgestel wat as Skema No. 1/93 bekend sal staan.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:-

Die insluiting van die ondergenoemde gebiede in die Roodepoort-Maraisburg Dorpsaanlegskema:-

1. Deel van die plaas Wilgespruit No. 190 I.Q. wat Struben Ridge Landbouhoeves en die volgende gedeeltes van die plaas insluit:
R.G. van 2, R.G. van 14, R.G. van 47, 49, 53, R.G. van 61, 86, 117, 158, 172, 173, R.G. van 182, 225, 237, 238, 253, 266, 267, 268, 275, 276, 283 en 286.
2. Die plase Madeira No. 192 I.Q. en Uitsig No. 208 I.Q. wat Radiokop Landbouhoeves insluit.
3. Deel van die plaas Panorama No. 200 I.Q. wat Allens Nek Landbouhoeves, Panorama Landbouhoeves, Panorama Landbouhoeves Uitbr. No. 1 en die volgende gedeeltes van die plaas insluit:
R.G. van die plaas Panorama, R.G. van 5, R.G. van 7, R.G. van 8, 9, R.G. van 10, R.G. van 11, R.G. van 12, 13, 14, 15, R.G. van 16, 17, 18, 19, 20, 21, R.G. van 22, 23, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 33, 34, 35, 36, 37, R.G. van 38, 39, 40, 41, 45, 47, 48, 49, 51, 52, 56 en 57.
4. Deel van die plaas Weltevreden No. 202 I.Q. wat Glen Dayson Landbouhoeves en die volgende gedeeltes van die plaas insluit:
R.G. van 21, R.G. van 22, R.G. van 23, R.G. van 35, 42, 50, 51, 65, 69, R.G. van 71, 76, 78, 80, R.G. van 84, 88, 94, 100, 121, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 138, 139, 140, 143, 145, 158, 167, en daardie dele van Fairland Dorp en die volgende gedeeltes van die plaas wat geleë is ten weste van die middel van die Johannesburg Westelike Verbypad (T.13/14): R.G. van 4, R.G. van 6, 18, R.G. van 31, R.G. van 36, R.G. van 59, 77, 118, 142, 144, 151, R.G. van 172, 173, 174, 178, 179.
5. Daardie gedeeltes van die plaas Dewetsrus No. 207, I.Q. en gedeelte 1 van die plaas CAV No. 206 I.Q. geleë ten noorde van 'n reguit lyn vanaf die suid-oostelike baken van Allens Nek Landbouhoeves tot by die suidwestelike baken gedeelte 13 van die plaas Weltevreden No. 202 I.Q.

Hierdie skema behels die sonering van bogemelde gebiede hoofsaaklik as landbou met voorsiening vir ander bestaande wetlike gebruike deur middel van bepaalde sonerings of voorbehoudsbepalings.

Uitwerking: Beheer van die ontwikkeling van die gebied.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in Kamer 120, Stadhuis, Roodepoort, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, nl. 19 Januarie 1972.

Enige eienaar of okkupant van vaste eiendom binne die gebied van bogemelde dorpsbeplanningskema of binne 2 km van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om verhoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne

vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 19 Januarie 1972, skriftelik van sodanige beswaar of verhoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

C. J. VOIGT,
Waarn. Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Roodepoort.
M.K. No. 3/72.
19 Januarie 1972.

TOWN COUNCIL OF ROODEPOORT.

DRAFT AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1/93.

The Town Council of Roodepoort has prepared a draft amendment townplanning scheme to be known as Scheme No. 1/93.

This draft scheme contains the following proposal:

The incorporation of the undermentioned areas in the Roodepoort-Marienburg Townplanning Scheme:

1. Part of the farm Wilgespruit No. 190 I.Q. which includes Struben Ridge Agricultural Holdings and the following portions of the farm:
R.E. of 2, R.E. of 14, R.E. of 47, 49, 53, R.E. of 61, 86, 117, 158, 172, 173, R.E. of 182, 225, 237, 238, 253, 266, 267, 268, 275, 276, 283 and 286.
2. The farms Madeira No. 192 I.Q. and Uitsig No. 208 I.Q. which includes Radiokop Agricultural Holdings.
3. Part of the farm Panorama No. 200 I.Q. which includes Allen's Nek Agricultural Holdings, Panorama Agricultural Holdings, Panorama Agricultural Holdings Ext. No. 1 and the following portions of the farm:
R.E. of the farm Panorama, R.E. of 5, R.E. of 7, R.E. of 89, R.E. of 10, R.E. of 11, R.E. of 12, 13, 14, 15, R.E. of 16, 17, 18, 19, 20, 21, R.E. of 22, 23, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 33, 34, 35, 36, 37, R.E. of 38, 39, 40, 41, 45, 47, 48, 49, 51, 52, 56 and 57.
4. Part of the farm Weltevreden No. 202 I.Q. which includes Glen Dayson Agricultural Holdings, and the following portions of the farm:
R.E. of 21, R.E. of 22, R.E. of 23, R.E. of 35, 42, 50, 51, 65, 69, R.E. of 71, 76, 78, 80, R.E. of 84, 88, 94, 100, 121, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 138, 139, 140, 143, 145, 158, 167 and those parts of Fairland Township and the following portions of the farm which lie to the west of the middle of the Johannesburg Western By-Pass (T.13/14): R.E. of 4, R.E. of 6, 18, R.E. of 31, R.E. of 36, R.E. of 59, 77, 118, 142, 144, 151, R.E. of 172, 173, 174, 178, 179.
5. Those portions of the farm Dewetsrus No. 207 I.Q. and portion 1 of the farm CAV No. 206, I.Q. situated north of a straight line from the south-eastern beacon of Allen's Nek Agricultural Holdings to the south-western beacon of portion 13 of the farm Weltevreden No. 202 I.Q.

This Scheme comprises the zoning of the above-mentioned areas as mainly Agricultural with provision for other existing legal uses by means of specific zonings or provisos.

Effect: Control of the development of the area.

Particulars of the scheme are open for inspection at Room 120, Town Hall, Roo-depoort, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 19th January 1972.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the abovementioned town-planning scheme or within 2 km of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 19th January 1972 inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

C. J. VOIGT,
Act. Town Clerk.

Municipal Office,
Roodepoort.
M.N. No. 3/72.
19th January 1972.

32—19—26

STAD JOHANNESBURG

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/494)

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerp wysiging dorpsaanlegskema opgestel wat as Wysigingsdorpsbeplanningkema No. 1/494 bekend sal staan.

Hierdie ontwerp skema bevat die volgende voorstel:-

Erwe no. 332, 333 en 334 Selby, dit is die blok wat deur Booyensweg, Trumpstraat, Simmondstraat-verlenging en die Oos/wes motorweg (M2) begrens word, word op sekere voorwaardes by die Johannesburgse Dorpsaanlegskema No. 1 waarvan die indeling "algemene nywerheidsdoeleindes", in hoogtestreek 3 is, ingelyf.

Die firma New Elevated Props. (Pty) Limited, p.a. Security Executor and Trust Co. Limited, posbus 2103, Johannesburg, is die eienaars van erwe Nos. 332 en 334 en die Regering van die Republiek van Suid-Afrika is die eienaar van erf No. 333.

Besonderhede van die Skema lê ter insae in kamer 726, Burgersentrum, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 19 Januarie 1972.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Johannesburgse Dorpsaanlegskema No. 1, of binne 2 km van die grense daarvan af, het die reg om teen die Skema beswaar te maak, of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Plaaslike Bestuur binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 19 Januarie 1972 skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Plaaslike Bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL,
Klerk van die Raad.

Burgersentrum,
Johannesburg.
19 Januarie 1972.

CITY OF JOHANNESBURG

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1 (AMENDMENT SCHEME NO. 1/494)

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-Planning Scheme No. 1/494.

This draft scheme contains the following proposal: To incorporate erven 332, 333 and 334 Selby, being the block bounded by Booyens Road, Trump Street, Simmonds Street Extension and the East-West Motorway (M2), into Johannesburg Town-planning Scheme No. 1 with a „General Industrial” zoning in Height Zone 3 subject to certain conditions.

The owners of these erven are:-

Erven 332, and 334: New Elevated Props. (Pty) Limited, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, Po. Box 2103, Johannesburg.

Erf 333 Government of the Republic of South Africa.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 726, Civic Centre, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 19 January 1972.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the abovementioned Town-Planning Scheme or within 2 km of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 19 January 1972, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL,
Clerk of the Council.

Civic Centre,
Johannesburg.
19 January 1972.

33—19—26

STADSRAAD VAN RUSTENBURG.

PERMANENTE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN ZENDELINGSTRAAT EN VERVREEMDING VAN DIE GESLOTE GEDEELTE.

Kennis word ooreenkomstig die bepalings van Artikels 67 en 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gegee dat die Stadsraad van voorneme is om 'n gedeelte van Zendingstraat grensende aan erf 136, Rustenburg, permanent te sluit en aan Johannesburg Consolidated Investment Company Ltd. te vervreem teen geswore waardasie.

'n Plan wat die ligging van die straatgedeelte aandui, lê by die kantoor van die Klerk van die Raad, gedurende gewone kantoorure, ter insae.

Besware, indien enige, teen die voorgestelde sluiting en vervreemding, en eis tot skadevergoeding wat as gevolg van die sluiting mag ontstaan, moet skriftelik by die

ondergetekende ingedien word voor of op Maandag, 27 Maart 1972.

W. J. ERASMUS,
Sadsklerk.

No. 90/71

19 Januarie 1972.

TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG.

PERMANENT CLOSING AND ALIENATION OF A PORTION OF ZENDELING STREET.

Notice is hereby given in terms of section 67 and 79(18) of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council proposes to close permanently a portion of Zending Street adjoining Erf 136, Rustenburg, and to alienate the said portion to Johannesburg Consolidated Investment Company Ltd. at a price equal to the sworn valuation thereof.

A plan showing this portion of the street may be inspected during office hours, at the office of the Clerk of the Council.

Objections, if any, to the proposed closing and alienation and any claim for compensation in consequence of such closing must be submitted to the undersigned in writing on or before Monday, 27th March, 1972.

W. J. ERASMUS,
Town Clerk.

No. 90/71.

19th January, 1972.

34—19

DORPSRAAD VAN NABOOMSPRUIT.

WAARDERINGSHOF TEN OPSIGTE VAN DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS 1972/1975.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van artikel 13(8) van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die Waarderingshof wat aange-stel is om die Driejaarlikse Waarderingslys saamgestel vir die Munisipale gebied van Naboomspruit, asook besware teen die inskrywings in genoemde lys in oorweging te neem, gehou sal word op Vrydag 28 Januarie 1972 om 10 vm. in die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Naboomspruit.

H. J. PIENAAR,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 34,
Naboomspruit.
19 Januarie 1972.

NABOOMSPRUIT VILLAGE COUNCIL.

VALUATION COURT IN RESPECT OF TRIENNIAL VALUATION ROLL 1972/1975.

Notice is hereby given in terms of Section 13(8) of the Local Authorities Rating Ordinance No. 20 of 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Court appointed to consider the Triennial Valuation Roll for the Municipal area of Naboomspruit and any objections to entries in the said roll will be held on Friday, 28th January, 1972,

at 10 a.m. in the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Naboomspruit.

H. J. PIENAAR,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 34,
Naboomspruit.
19th January, 1972.

35—19

**DORPSRAAD VAN NABOOMSPRUIT.
WYSIGING VAN PUBLIEKE GE-
SONDHEIDSVERORDENINGE.**

Ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word kennis hiermee gegee dat die Dorpsraad van Naboomspruit van voorneme is om die Een-vormige Publieke Gesondheidsverordeninge en Regulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, te wysig deur voorsiening te maak vir die omskakeling van mate, gewigte en temperature na die metrieke stelsel.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae in die kantoor van die Stads-klerk, Munisipale Kantore, Naboomspruit, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

H. J. PIENAAR,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posubs 34,
Naboomspruit.
19 Januarie 1972.

**NABOOMSPRUIT VILLAGE COUNCIL.
AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH
BY-LAWS.**

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 96 of the Local Go-

vernment Ordinance, No. 18 of 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council of Naboomspruit to amend the Uniform Public Health By-Laws published under Administrator's Notice No. 148 of 21st February, 1951, by converting measures, weights and temperatures to the metric system.

Copies of the proposed amendment are open for inspection in the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Naboomspruit, for a period of 14 days from the date of publication hereof.

H. J. PIENAAR,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 34,
Naboomspruit.
19th January, 1972.

36—19

**STADSRAAD VAN NIGEL
PERMANENTE SLUITING VAN PARK**

Hiermee word ingevolge die bepalings van artikel 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, kennis gegee van die Stadsraad van Nigel se voorneme om, behoudens die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, Erf No. 41 (Park), Vorsterkroon, permanent te sluit ten einde dit aan menere, Hanni en Seuns (Edms.) Bpk. te verkoop.

'n Afskrif van die Stadsraad se besluit en 'n plan waarop die ligging van die park aangedui word, sal gedurende gewone kantoorure in die kantoor van die Klerk van die Raad ter insae lê.

Enigeen wat beswaar teen die voorgestelde sluiting het of wat enige eis om skadevergoeding sal hê indien die sluiting uitgevoer word, moet sodanige beswaar of eis, na

gelang van die geval, nie later as 12 uur middag op Dinsdag 21 Maart 1972, skriftelik by die ondergetekende indien nie.

P. M. WAGENER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Nigel.

19 Januarie 1972.

Kennisgewing No. 3/1972.

**TOWN COUNCIL OF NIGEL.
PERMANENT CLOSING OF PARK.**

In terms of section 68 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, notice is hereby given that it is the intention of the Town Council of Nigel, subject to the consent of the Administrator, to close permanently Erf No. 41 (Park), Vorsterkroon, in order to sell this land to Messrs. Hanni and Sons (Pty.) Ltd.

A copy of the Council's resolution and a plan showing the park in question, will lie for inspection, at the office of the Clerk of the Council during normal office hours.

Any person who has any objection to the proposed closing or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, as the case may be with the undersigned in writing, not later than 12 noon on Tuesday 21st March, 1972.

P. M. WAGENER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Nigel.

19th January, 1972.

Notice No. 3/1972.

37—19

INHOUD

Proklamasies.

- | | |
|--|-----|
| 17. Wysiging van Titelvoorwaardes van Lot No. 423, Dorp Saxonwold, Distrik Johannesburg ... | 133 |
| 18. Wysiging van Titelvoorwaardes van Lotte Nos. 91 en 92, Dorp Linksfield, Distrik Johannesburg ... | 133 |
| 19. Wysiging van Titelvoorwaardes van Lotte Nos. 659 en 855, Dorp Parkwood, Distrik Johannesburg ... | 134 |
| 20. Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitstedelike Gebiede: Verandering van Regsgebied ... | 134 |

Administrateurskennisgewings.

- | | |
|---|-----|
| 1. Marble Hall Gesondheidskomitee: Voorgestelde Verhoging van Status tot 'n Dorpsraad ... | 135 |
| 78. Munisipaliteit Springs: Wysiging van Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge ... | 135 |
| 79. Munisipaliteit Rustenburg: Herindeling van Wyke: Kennisgewing van Verbetering ... | 136 |
| 80. Munisipaliteit Carletonville: Kennisgewing van Verbetering, Verordeninge vir die Beheer oor Ontvlambare Vloeistowwe en Stowwe ... | 136 |
| 81. Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitstedelike Gebiede: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge ... | 136 |
| 82. Munisipaliteit Nelspruit: Tarief van Gelde vir Ambulansdienste ... | 137 |
| 83. Munisipaliteit Witbank: Wysiging van Publieke Gesondheidsverordeninge ... | 138 |
| 84. Munisipaliteit Breyten: Wysiging van Watervoorsieningstarief ... | 138 |
| 85. Munisipaliteit Breyten: Wysiging van Vakuumentkverordeninge ... | 139 |
| 86. Munisipaliteit Wakkerstroom: Wysiging van Sanitêre en Vullisverwyderingstarief ... | 139 |
| 87. Munisipaliteit Vanderbijlpark: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge ... | 140 |
| 88. Munisipaliteit Witbank: Markverordeninge ... | 140 |
| 89. Munisipaliteit Barberton: Wysiging van Riolerings- en Loodgieterijverordeninge ... | 161 |
| 90. Padreëlings op die plaas Beekzicht 218 M.S.: Distrik Messina ... | 162 |
| 91. Munisipaliteit Witbank: Sanitêre en Vullisverwyderingstarief: Kennisgewing van Verbetering ... | 162 |
| 92. Voorgestelde opheffing van Uitspanning op die plaas Daspoort 319-J.R.: Distrik Pretoria ... | 162 |
| 93. Johannesburg-Wysigingskema No. 1/391 ... | 163 |
| 94. Munisipaliteit Brits: Verandering van Grense ... | 163 |
| 95. Voorgestelde vermindering van Uitspannerwituit op die plaas Mooilaagte 91, H.O., Distrik Schweizer-Reneke ... | 163 |
| 96. Voorgestelde opheffing of vermindering van Uitspanning op die plaas Hartebeestfontein 484 J.R.: Distrik Bronkhorstspuit ... | 164 |
| 97. Munisipaliteit Germiston: Wysiging van Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge ... | 164 |
| 98. Munisipaliteit Germiston: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge ... | 164 |

Algemene Kennisgewings.

- | | |
|--|-----|
| 12. Pretoria Wysigingskema No. 2/48 ... | 165 |
| 19. Randfontein-wysigingskema No. 1/15 ... | 165 |
| 20. Voorgestelde Dorp Pinkyvale ... | 166 |
| 21. Voorgestelde Dorp Strathavon Uitbreiding 8 ... | 166 |
| 22. Voorgestelde Dorp Rynfield Uitbreiding 5 ... | 167 |
| 23. Randfontein-wysigingskema No. 86 ... | 167 |
| 24. Germiston-wysigingskema No. 1/107 ... | 168 |
| 25. Pretoriastreek-wysigingskema No. 135 ... | 168 |
| 26. Pretoriastreek-wysigingskema No. 270 ... | 169 |
| 27. Voorgestelde Dorp Ranteland ... | 169 |
| 28. Pretoria-wysigingskema No. 1/265 ... | 170 |
| 29. Pretoria Noord-wysigingskema No. 1/41 ... | 171 |

CONTENTS

Proclamations.

- | | |
|--|-----|
| 17. Amendment to Conditions of Title of Lot No. 423, Saxonwold Township, District of Johannesburg ... | 133 |
| 18. Amendment to Conditions of Title of Lots Nos. 91 and 92 Linksfield Township, District Johannesburg ... | 133 |
| 19. Amendment to Conditions of Title of Lots Nos. 659 and 855 Parkwood Township, District Johannesburg ... | 134 |
| 20. Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Alteration of Area of Jurisdiction ... | 134 |

Administrator's Notices.

- | | |
|---|-----|
| 1. Marble Hall Health Committee: Proposed Raising of Status to a Village Council ... | 135 |
| 78. Springs Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws ... | 135 |
| 79. Rustenburg Municipality: Re-Division of Wards. Correction Notice ... | 136 |
| 80. Carletonville Municipality: Correction Notice. By-laws for the Control of Inflammable Liquids and Substances ... | 136 |
| 81. Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Amendment to Water Supply By-laws ... | 136 |
| 82. Nelspruit Municipality: Tariff of Charges for Ambulance Services ... | 137 |
| 83. Witbank Municipality: Amendment to Public Health By-laws ... | 138 |
| 84. Breyten Municipality: Amendment to Water Tariff ... | 138 |
| 85. Breyten Municipality: Amendment to Vacuum Tank By-laws ... | 139 |
| 86. Wakkerstroom Municipality: Amendment to Sanitary and Refuse Removals Tariff ... | 139 |
| 87. Vanderbijlpark Municipality: Amendment to Water Supply By-laws ... | 140 |
| 88. Witbank Municipality: Market By-laws ... | 140 |
| 89. Barberton Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws ... | 161 |
| 90. Road Adjustments on the farm Beekzicht 218 M.S.: District of Messina ... | 162 |
| 91. Witbank Municipality: Sanitary and Refuse Removals Tariff ... | 162 |
| 92. Proposed Cancellation of Outspan on the farm Daspoort 319-J.R.: District of Pretoria ... | 162 |
| 93. Johannesburg Amendment Scheme No. 1/391 ... | 163 |
| 94. Brits Municipality: Alteration of Boundaries ... | 163 |
| 95. Proposed Reduction of Outspan Servitude on the farm Mooilaagte 91, H.O.: District of Schweizer-Reneke ... | 163 |
| 96. Proposed Cancellation or Reduction of Outspan on the farm Hartebeestfontein 484 J.R.: District of Bronkhorstspuit ... | 164 |
| 97. Germiston Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws ... | 164 |
| 98. Germiston Municipality: Amendment to Water Supply By-laws ... | 164 |

General Notices.

- | | |
|--|-----|
| 12. Pretoria Amendment Scheme No. 2/48 ... | 165 |
| 19. Randfontein Amendment Scheme No. 1/15 ... | 165 |
| 20. Proposed Pinkyvale Township ... | 166 |
| 21. Proposed Strathavon Extension 8 Township ... | 166 |
| 22. Proposed Rynfield Extension 5 Township ... | 167 |
| 23. Randburg Amendment Scheme No. 86 ... | 167 |
| 24. Germiston Amendment Scheme No. 1/107 ... | 168 |
| 25. Pretoria Amendment Scheme No. 135 ... | 168 |
| 26. Pretoria Amendment Scheme No. 270 ... | 169 |
| 27. Proposed Ranteland Township ... | 169 |
| 28. Pretoria Amendment Scheme No. 1/265 ... | 170 |
| 29. Pretoria North Amendment Scheme No. 1/41 ... | 171 |

30. Johannesburg-wysigingskema No. 2/73	172
31. Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 391	172
32. Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 366	173
33. Germiston-wysigingskema No. 1/110	173
34. Johannesburg-wysigingskema No. 2/74	174
35. Voorgestelde Dorp Bedfordview Uitbreiding 186	174
36. Voorgestelde Dorp Triangle	175
37. Voorgestelde Dorp Brummeria Uitbreiding 4	175
38. Voorgestelde Dorp Crystal Park	176
39. Voorgestelde Dorp Vandia Grove Uitbreiding 1	177
40. Voorgestelde Dorp Dawn Park Uitbreiding 1	177
41. Voorgestelde Dorp Elspark Uitbreiding 3	178
<hr/>	
Tenders	179
<hr/>	
Skutverkopings	183
<hr/>	
Plaaslike Bestuurskennisgewings	183

30. Johannesburg Amendment Scheme No. 2/73 ...	172
31. Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 391	172
32. Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 366	173
33. Germiston Amendment Scheme No. 1/110 ...	173
34. Johannesburg Amendment Scheme No. 2/74 ...	174
35. Proposed Bedfordview Extension 186 Township	174
36. Proposed Triangle Township	175
37. Proposed Brummeria Extension 4 Township ...	175
38. Proposed Crystal Park Township	176
39. Proposed Vandia Grove Extension 1 Township	177
40. Proposed Dawn Park Extension 1 Township ...	177
41. Proposed Elspark Extension 3 Township	178
<hr/>	
Tenders	179
<hr/>	
Pound Sales	183
<hr/>	
Notices of Local Authorities	183